

人

倭漢三才圖會

二 卅

家飾具

一 卅

庖廚具



和漢三才圖會卷第三十一之

卷之三十一

庖廚具



鼎

罐子

鑊

偏提

銅罐

釜

甌

銚子

瓶子

熬釜

鍍

鍋

煎藥鑊

嬰缶

砂鍋

和漢三才圖會

庖廚具 目錄卷三十一

壺

繪茶碗

茶匙

盤

食札

盞

標子

盆

碾茶壺

杓子

盃

標子

杯

樽

食盒

桶

茶盃

茶洗

鉢

食床

觴

酒臺子

捲

藥

櫛

茶杓

蓋居

箸

藥碾

壺

笊籬

煨

焙籠

杓子

手帕

木砧

度閣

飯籬

烟盆

茶爐

竈

魚箸

杓

藥匙

弗

插盆

籃

火爐

提爐

伏龍肝

今云

香匙

鉄匙

籬木

籬

甌

火筋

漏斗

篋

蒲筥

吹火筒

薑擦

絹節

炭斗

遞火

苞苴

澆水囊

卷之三十二

家飾具

幕幔

帷

帳

簾

鉤簾

幌

障子

黼衣

屏風

牀

椅子

胡床

將几

几

登

檯

椽

簞

藤筵

筵

疊席

薦

蓀

氈

抱籠

湯婆

枕

床褥

櫃

圓椅有數品

蔣席佳文席圓座

抱籠

湯婆

枕

箱

衣桁

行李

唾壺

行燈

燭臺

挾箱

帆架

箸筥

短檠

櫃

統

旗

帚

提燈

油瓶

抽匣

燭剪

廚子

葛籠

銛筒

華

燈籠

巾箱

和漢三才圖會卷第三十一

攝陽 城醫法橋寺島良安 尚順編

庖廚具



鼎

頂音

有方鼎圓鼎

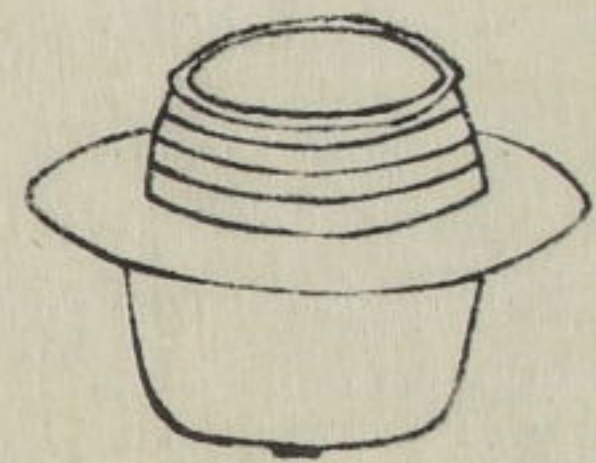
鼎

和名河之加奈倍

說文云鼎三足兩耳和五味之寶器也象折木以炊文象形昔禹收九枚之金鑄鼎荆山之下入山林川澤魑魅蝮蛇莫能逢之以協義天休三才圖會云歷代之鼎形制不一大者謂之魚鼎小者謂之魚鼎音掩上小口也附耳在外謂之鈇音士以鐵木夫

以銅諸侯以白金天子以黃金

於金 金の玉に類せむるに似る由ありけり



釜

音 輔

和名 加奈閉
一云末路加奈倍
俗曰加末

釜者鍍之屬無足者量六斗四升

古史考云黃帝始造釜甑火食道成矣

本草綱目云術家所謂凡甑釜鳴者不得驚怖但男作女拜女作男拜即止又無殃咎

△按釜炊飯煎茶日用之寶器有大小其腰如刀鐔或如鳥翅故俗謂之羽羽以上謂之甑底外有小凸者謂之臍凡釜鍋皆用鑛鐵冶成之極暑時鑄者不佳春秋鑄者最良鑪亦不多出也上古無鐵釜多用瓦釜中古自

河州丹治郡始作之江州辻村次之近頃攝州大坂多

作之茶湯之釜名

凡新鍋釜煮物火然止則鑪氣出用材澀汁清水等分

醋少許盛之一晝夜而去復用糠未醬汁和醋鹽各少

許能煮之豫可防

新釜外面欲琢者用醋榨渣頻琢之久如銀常鑄釜內

宜拭淨如一滴水滯經日則腐爛生孔缺

芦屋釜 有繪文

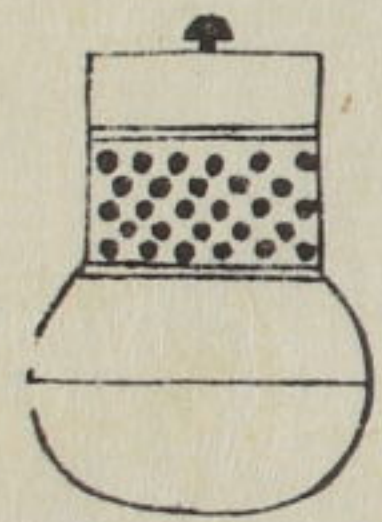
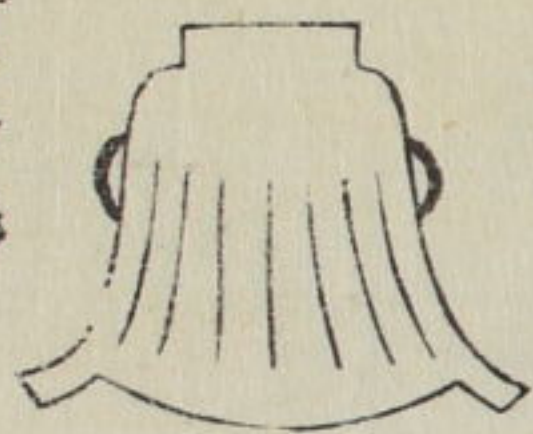
車軸

くろくも

鳴泉



富士形



罐子

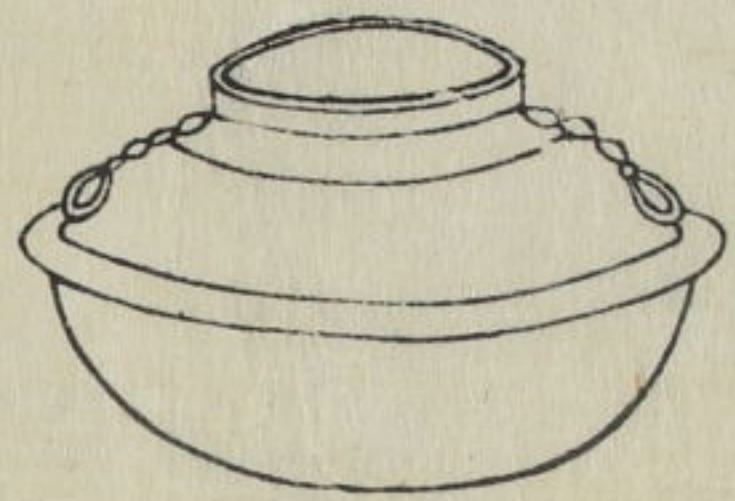
有數品
不悉記之

△按炊米及雜穀名釜煮茶湯名罐子今通稱釜焉東山

殿時代以關東天明釜為良而後利休教洛冷工與大

即鑄阿彌陀堂尻張丸釜蒲團大雲龍小雲龍等數品

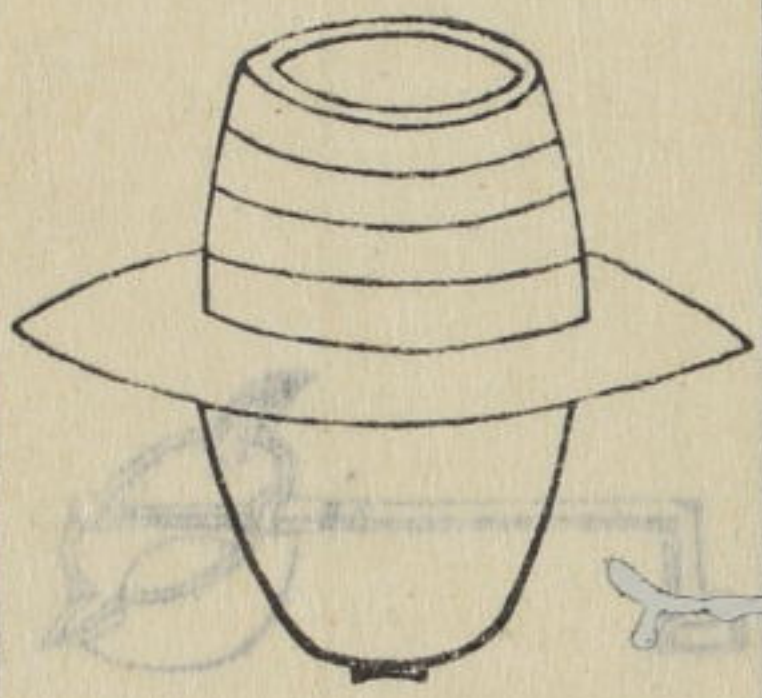
今希有之為秘藏價最貴重也
 笄前蘆屋釜者有繪文其本繪或雪舟圖之者甚奇珍
 也今官家治工洛陽西村稱三右衛門
 凡古罐子以甑以上為要如蓋及底破敗新修補者亦
 不敢然



鍍音

和名散
 賀利

鍍似釜大口者也漢語抄云俗用懸釜二字
 三才圖會云鍍似釜而口歛口之上且載鬲焉以此熟物
 也體無紋



甌音

三才圖會云甌上若甑而足以炊物下若鬲而足以飪物
 蓋兼二品而有之或三足而圓或四足而方
 △按字彙云甌無底甑也後人加釜底者乎今不用之

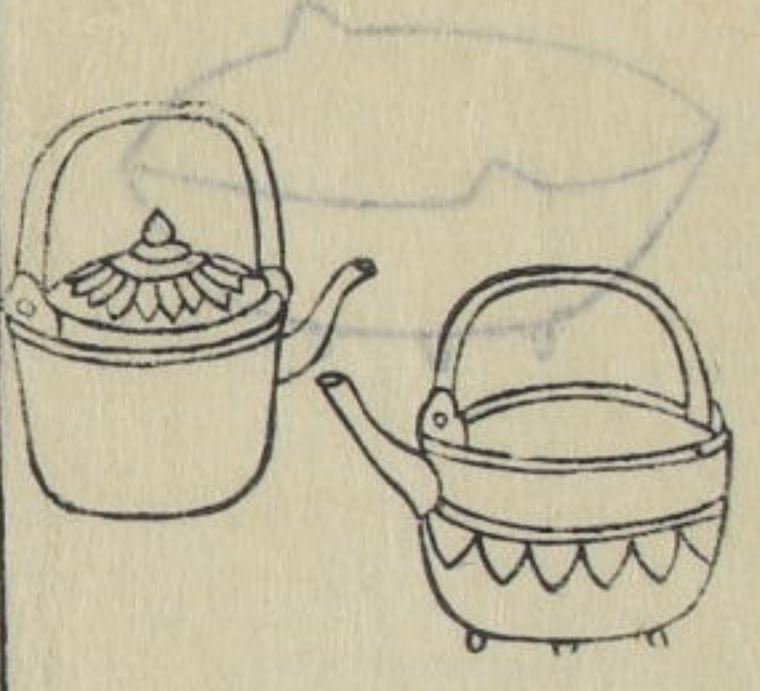


鍋音

和名加
 奈奈閉

倭名抄云鐵鍋濫器也金謂之鍋瓦謂之塌榻或
 △按鍋類不一而皆有大小足及臍或有耳無耳煮臙羹

貴賤日用之重器也。譬如釜陽在銅陰也。
△按溫酒謂為間。以冷熱中間為故名。間鐘也。恐鐘銅之類。訓相誤。而以鐘直代銚子。醪酒卑賤之風也。



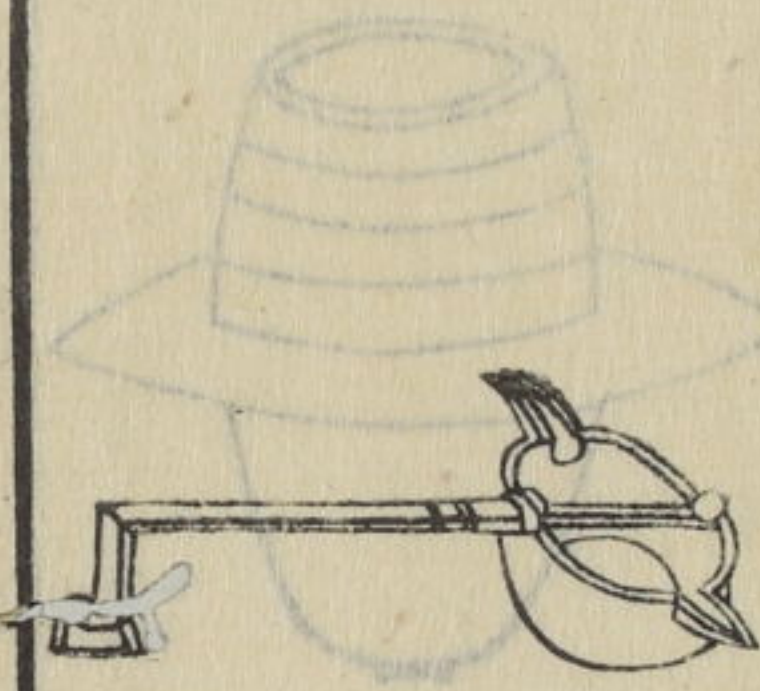
鐘 音 摸

酒鐘

和名阿之奈倍 俗云加牟奈倍

五車韻瑞云鐘有耳三足溫酒器也。有魚鐘有者藥鐘。

△按溫酒謂為間。以冷熱中間為故名。間鐘也。恐鐘銅之類。訓相誤。而以鐘直代銚子。醪酒卑賤之風也。



銚子

調音

テヤウツウ

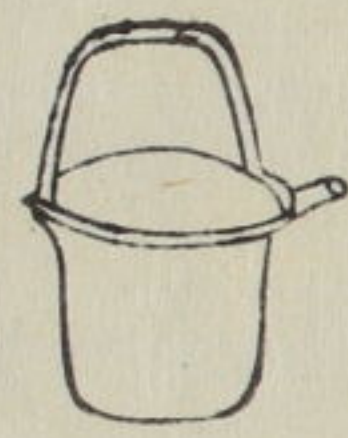
和名佐之奈閉 今用字之音呼

倭名抄四聲字苑云銚燒器似鶴銷而上有環也。所謂銷。

銷。和名溫器也。同上。

事物紀源云銚疑漢人始為之。

△按銚子有兩口及柄。官家醋酬必用之。如禮式則用長柄銚子。又以扁提加酌之。二物節以金銀紙作雌雄胡蝶結植松花橘。二本。花橘又名。



煎藥鐘

見ヤクリン 煎藥鐘

△按煎藥鐘。忌鐵銅。藥多故金銀鐘為上。瓦鐘亦可也。太。

抵藥一貼。重一錢半。淨水重八十一錢。煎為五十錢。為準。尋常茶碗入一。最藥多少水。增減准之。煎經宿者不可用。泥胸不益。今多用唐金。銅和銀五分。亦不可也。

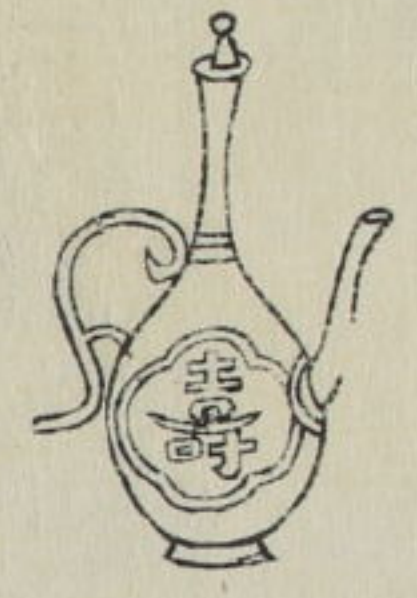
舊年者無咎

地黃 玄參 益母草 肉豆蔻

此等銅鐵共忌之則其唐金亦可斟酌矣

注子

偏提



偏提

ひさげ

注子 俗云水

偏提 俗云比

又云加奈以呂

注子形如罍而蓋觥柄皆具

偏提事物紀源云唐大和中仇士良惡注子之名同鄭注

乃去柄安系若茶瓶而小異名曰偏提

△按偏提有系柄可提持故名之與銚子同婚禮嘉祝之

宴用之今多以錫及白銅作之俗呼曰加奈以呂名義

未詳

湯桶由太字 形似偏提而畧深以可盛臙汁及飯後之湯

此和名上用訓下用音不連續謂之湯桶詞又呼酒罍曰間罍亦然耳

樽

瓶子



瓶子

平音

和名加米

餅 本字

瓶子酒器也似瓶而有耳曰樽

△按瓶子即酒壺小者龜能喜酒故稱龜而今唯呼字音



罍

英音

服匿 字彙

罍同

網罍

俗云久州

罍乃瓶之總名又備火手頸瓶也小口罍日甄墜

△按罌子，和名未知其類也。形大小不一，而頸細長。民家日用，酒瓶也。盛醋或醬油，亦良。其嘴小，而蚊蚋塵埃不入。易也。南京及朝鮮之作，土輕，而酒不變味。備前印部之產，次之。肥前伊萬利之產，又佳。如有微臭氣者，能投入水於內，酒淨，用銀杏末和湯可洗。

錫罌子甚華美也。本細云：置酒於新錫器，浸漬日久，或有毒蓋。錫含砒霜石氣也。舊年者不害。

俗云：藥罐

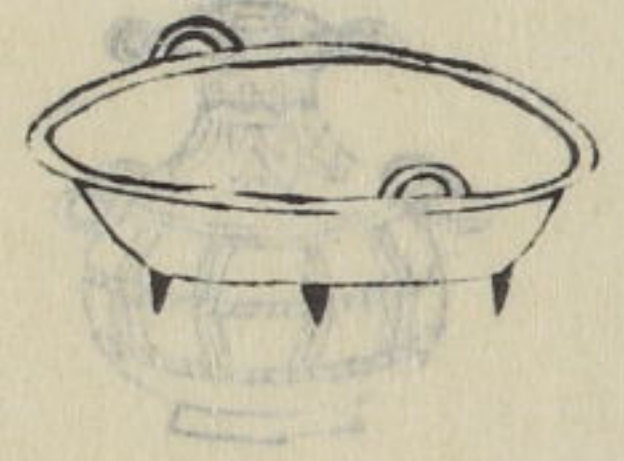


銅罐

本細云：銅器盛飲食茶酒，經夜有毒。煎湯飲，損入聲。

△按今銅罐專用之煮物，甚速熟。凡銅工作之塗白，日於

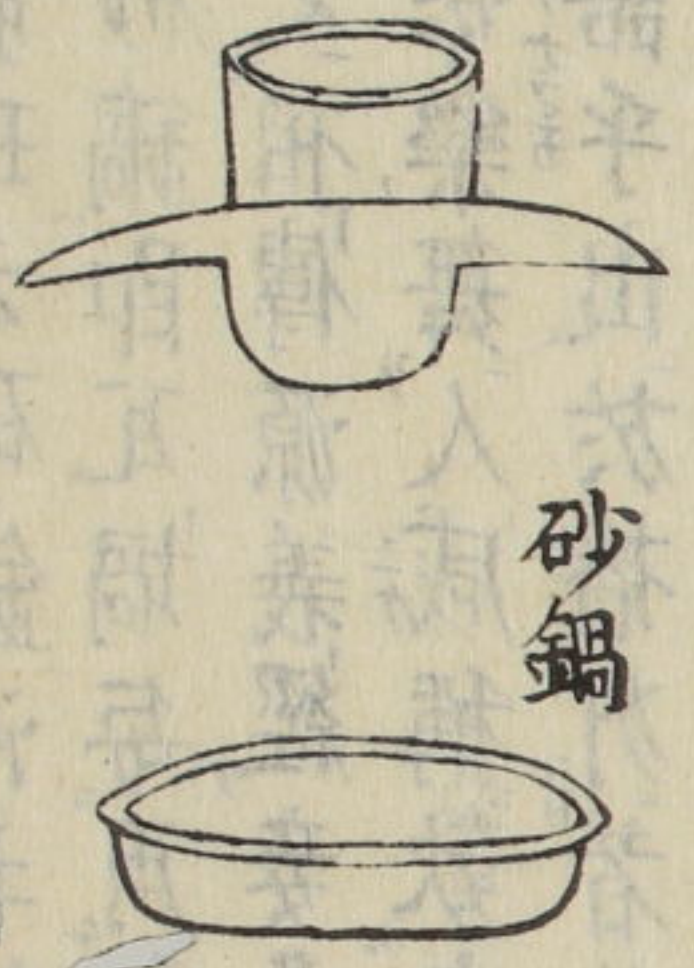
內，銅白色，以防銅氣。自錫金類，然新者有銅臭氣。數煮物，經月者不臭，害亦無矣。



熬釜

倭名抄四聲字苑云：熬炒餅鐵盤。

△按熬者，銅屬淺，而有耳足。廊家燒餅及煎燒用之。油煎或熬，鳥亦佳。



砂鍋

砂鍋

俗云：法樂

砂鍋

俗云：土釜

本細時珍云砂鍋沙土燒成者也

△按砂鍋即瓦罏每用煑藥物及茶米穀以文火徐可攪
迴之相傳源義經妾名靜或時靜於吉野勝手明神前
為法樂舞人咸稱歎之俗呼砂鍋名法樂者徐可舞之
謎語乎出於播州者佳近世攝州大坂多作之

研銅土釜今人用蒸地黃者也洛東山及深草里作之
說苑云魯有儉者凡鬲煮食以土劍之罏進孔子孔子
受之歡



壺 音 胡

壺 和名都保 埴 和名同上

倭名抄云壺漆器所以盛飯也埴埴也蓋木謂之壺
瓦謂之埴

五雜俎云今俗罏器謂之磁罏者蓋河南磁州罏最多故
相沿名之有掘得漢唐時墓者其中多有陶罏色但淨白
而形質甚粗蓋至宋而後其製始精

△按河州大鳥郡陶邑上代既有其名而陶人所居矣至
天智天皇朝僧行基行基百濟國高志氏人於是教
入作坏埴數品此時河泉州今陶器庄是也於今稱行
基燒者有之白色而質粗至清和天皇朝陶家益多而

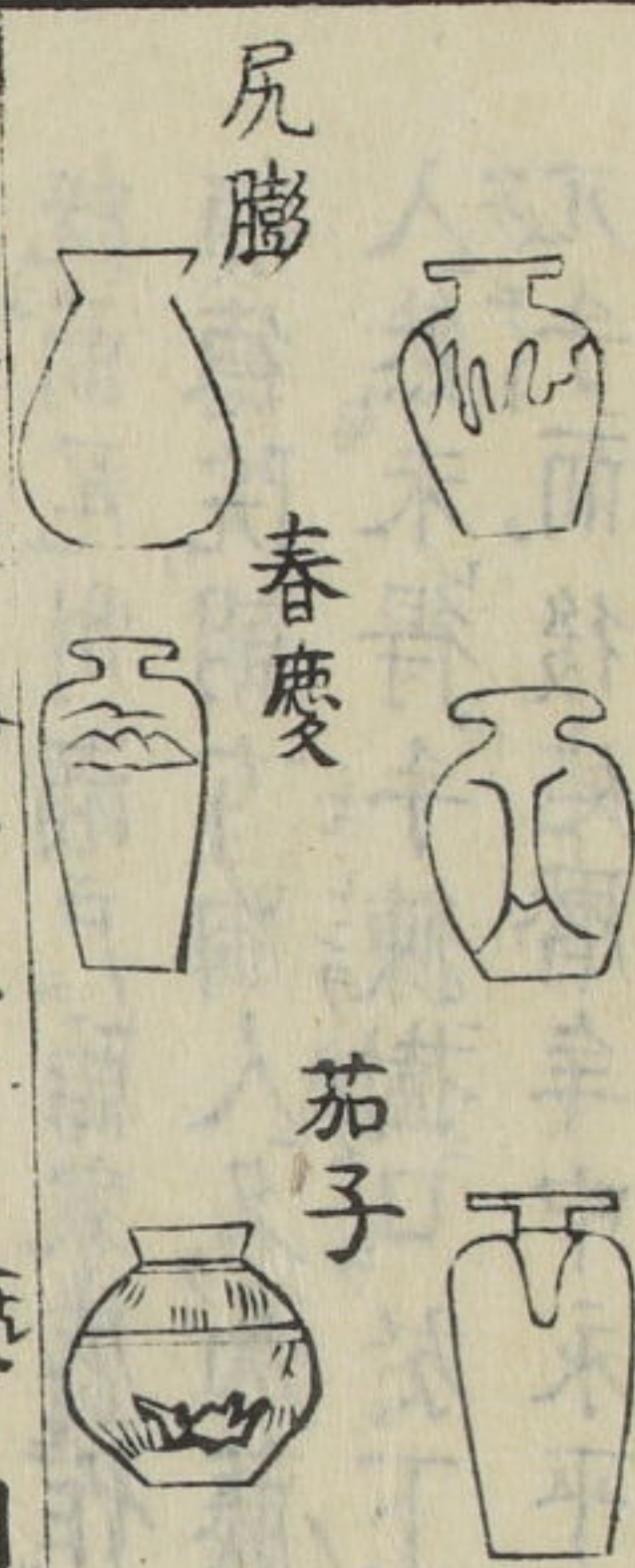
負觀元年河內和泉兩國相爭燒陶伐新之山傳見錄
既而尾州瀨戶陶家盛作故呼磁罏謂瀨戶物是也
順德院朝有陶人名加藤四郎右衛門始作小埴為茶

入然未得手練樹口於下燒之故埴口凡不美謂之口
兀手而後建曆年中永平寺僧道元遊中華加藤氏從
之入宋習陶家之秘歸所作者最貴重之世畧其名稱
藤四郎後剃髮號春慶
昔稱壺者漆器以可成飯者今出於吉野挽食次是矣

益有壺盤小兒，益有御壺，亦古代之名目也。如今壺柑相混，一稱壺而不知柑字者多。

文林 文茄 飛鳥川 俗云茶入

碾茶壺



△按茶入，高二三寸大者四五寸，小柑可以盛碾茶，形狀

名目數品難勝計，所謂文林肩衝、小茄子、尻膨、丸壺、文茄、為唐物，古瀬戸、春慶、飛鳥川、青江、水目、手等，為本朝

茶盃



らやん 吸香 見三人 茶甌

△按茶盃，高麗窰為上品，有稱三島手者，豎細繪文，幽似

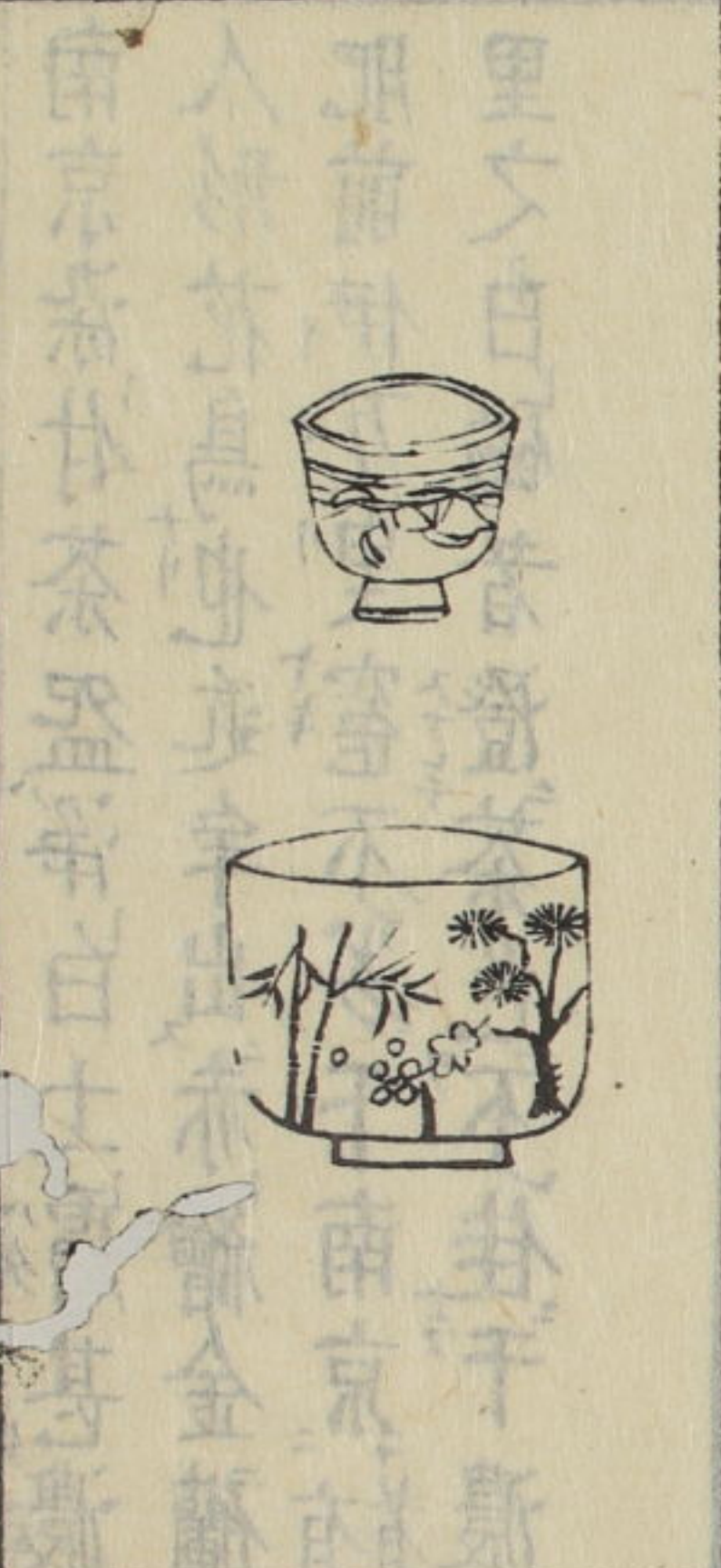
三島曆，故名始渡者，今至四百年，余有井戸茶盃者，其形不一，大抵有細裂文，華俗初來者，至三百年，余相亞

者，名井戸脇，又有渡熊川，即朝鮮咸鏡道地名，大抵高臺裏，不藥漆所圖，蠟反

形也，割高臺與井戸同時，物希有之，重器也，罽毘也，罽毘繪高麗雲鶴，刷毛目，金海御本判事等，數而不違

伯菴，不劣井戸，其外長二寸，即之樂燒，大坂高原燒等，或有亞干高麗者，長門萩，肥前唐津，尾州瀬戸，京師黑谷，清水御室之茶盃，天白最多，皆可吃，薄茶煎茶

繪茶碗



そめつかりん

口裏

口裏

南京漆竹茶盃淨白土質甚濃密而藍色之漆竹鮮明多
 人形花鳥也近年出赤繪金襴手甚花美也
 肥前伊万里壺窰不多于南京有加喜右衛門凡南京伊万
 里之白磁者澄茶色不佳于濃茶宜酌煎茶良



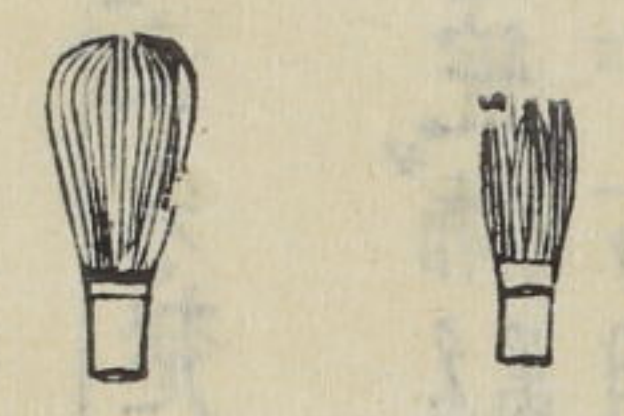
托子

茶拓音託
 俗云茶臺

三才圖會云唐建中初崔寧女以金盞無儲病其尿積取
 碟子承之既啜而傾乃以蠟環碟子中坐之盃遂定即遣
 匠以漆環易蠟寧奇之製名托子遂行於代後傳者更環
 其底且異其制

△按手承物曰托拓今以托子進茶者使熱湯不損掌且

憚已手不潔也

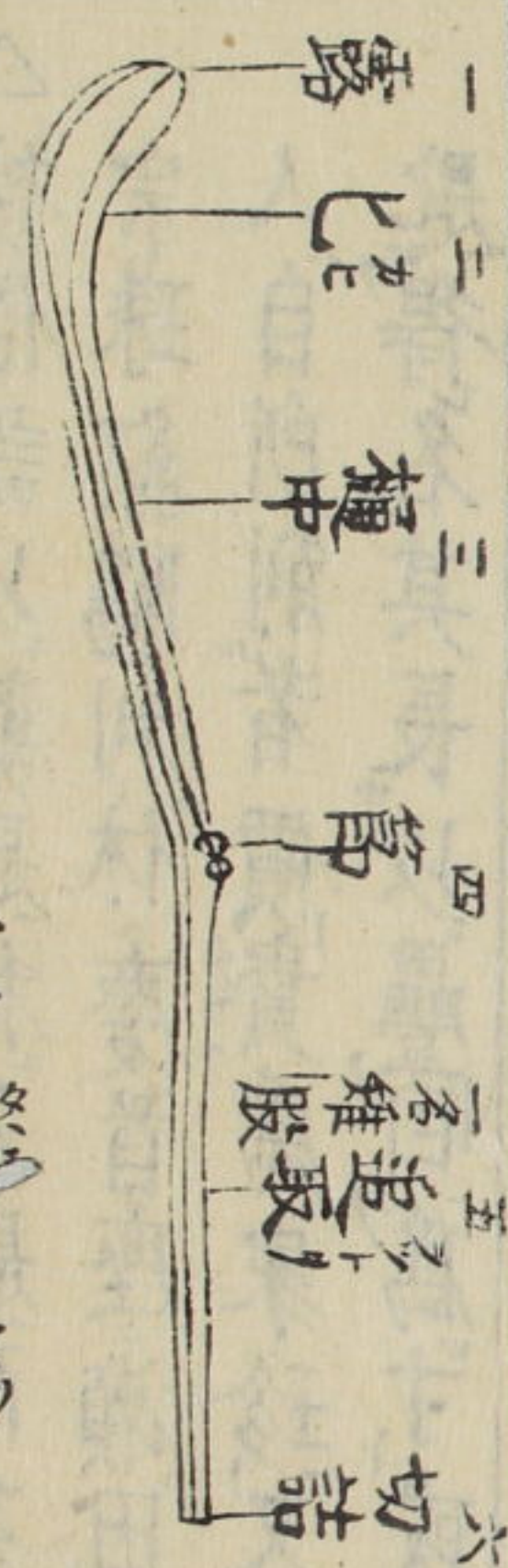


茶筴

トヤス

筴同

△按茶筴削竹作穗如帚甚纖密振茶發泡者也和州高
 山石政之作爲勝
 振煎茶發泡者麤大洛陽有優婆塞稱鉢敲蓋空也上
 人門徒著黑衣每作茶筴販之城之部



茶匙

長六寸一分 節以上唐目七寸以下席目六寸

チヤアスウ

掠雲 竹茶匙
 俗云茶杓

蔡君謨茶錄云茶匙要緊拂有方別有香匙藥匙之制
 △按俗誤以藥匙稱茶匙而茶匙乃稱茶杓以別之珠光
 宗珠紹鷗利休慶首座瀨田掃部少庵道安道珍等茶
 人自所削者價貴為家珍又泉州塚有蒲竹者世削茶
 匙得名其長以疊目為寸或以指橫寸



盃
 後人以
 盃作碗
 盃雲俱切
 盃公安切
 盃音 溜音
 和名末里
 俗云毛比

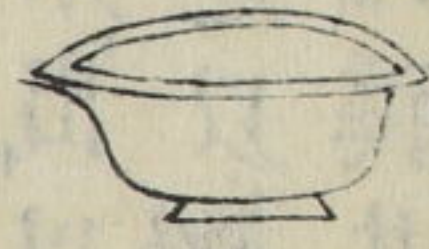
盃飯器也方言云宋楚魏之間盃謂之盃大盃謂之盃盃
 之深者為甌
 △按古者用金碗和名賀利或用瓷器和名萬利韓子曰堯舜飯土
 壺盛飯者也中古用木故字亦作碗唐式云飯碗羹碗
 疊子等皆漆器也今俗云御器

相傳漆碗始於惟喬親王江州日野系蓋惟喬者文德
 天皇第一子也然第四惟仁以忠仁公為其外祖故為
 皇太子惟喬而九月立太子清和天皇是也俗傳曰於是
 惟喬閑居于洛外山崎水無瀨宮吟詩詠歌彌厭俗塵
 隱叡山麓小野清和朝貞觀十五歲疑其以閑暇考漆碗
 杓子等便于事令人作之乎勢州多鬼和人作杓子有
 合乃雖不載實至筒井順慶之好巧碗食床具兼備矣
 錄不可誣焉後柏原帝時和州城主也今亦江州日野紀州根來同
 攝陽原慶町漆碗家多有之
 黑江與州會津攝州同坂京師皆作之其根來碗最佳
 今絕不出以京大坂之碗為上
 碗本地以櫻為上出於石見以桐為中出於紀以榊出於
 為下出於其形有宗和碗遠江碗唐碗丸碗杉形碗
 反碗等數品 飯碗 膳碗 中碗 蓋蓋 四司 蓋蓋
 平盤 壺盤 疊子 楪子 豆子
 五雜組云巴東寺僧得青磁碗投米其中一夕滿盆皆米

中藏三竹圖繪
 卷三十一

投以金銀皆然謂之聚寶盆大明沈萬三富甲天下入志其家有聚寶盆戲說耳

磁鉢 鐵鉢



鉢

音撥

鉢多羅 梵
應量器 漢

四聲字苑云鉢學佛道者食器也

事物紀源云鉢本天竺器也胡語謂之鉢多羅漢謂之應量器

△按鉢即鐵鉢也浮屠每用乞施有投米者則發鉢受之今俗磁器形似鉢者亦曰鉢盛肉及菓餅等

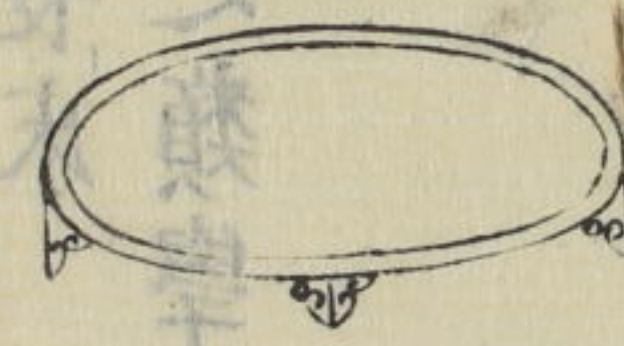
皿



淺鉢



盤



盤

音畔

淺鉢

左波知

槃

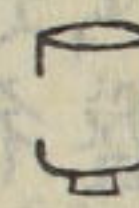
和名佐良

盤盛物之器

△按俗用皿字皿暗食器盤盃之屬也而小盤為皿深盤為鉢淺盤為淺鉢

平盤此良壺皿佐良近世制之木盤屬共有益疊子

豆子



楪子

俗云知也豆唐音也

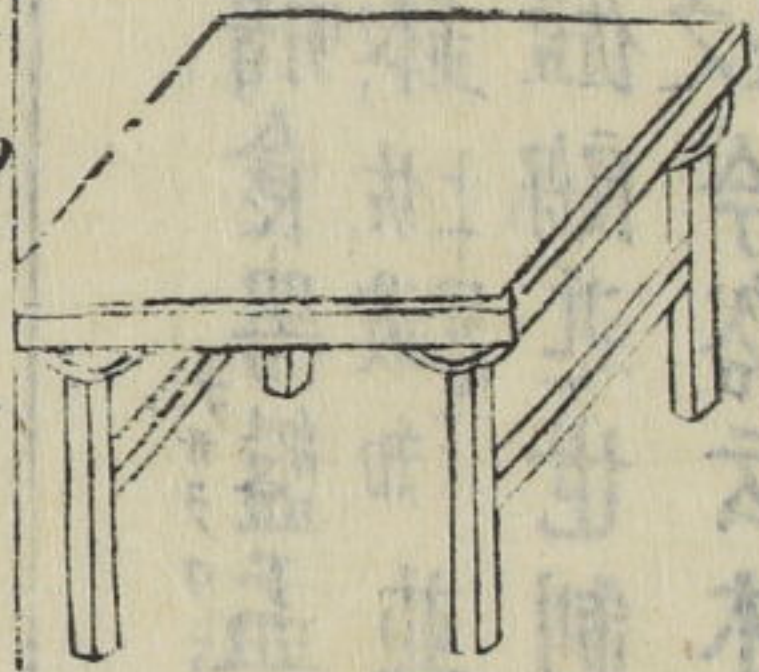
楪子

俗云都拍

事物紀源云唐建初崔寧女取碟子承代托子而承更今為托子以遂行於世則知碟子由來久也

△按碟子淺盤而有高臺

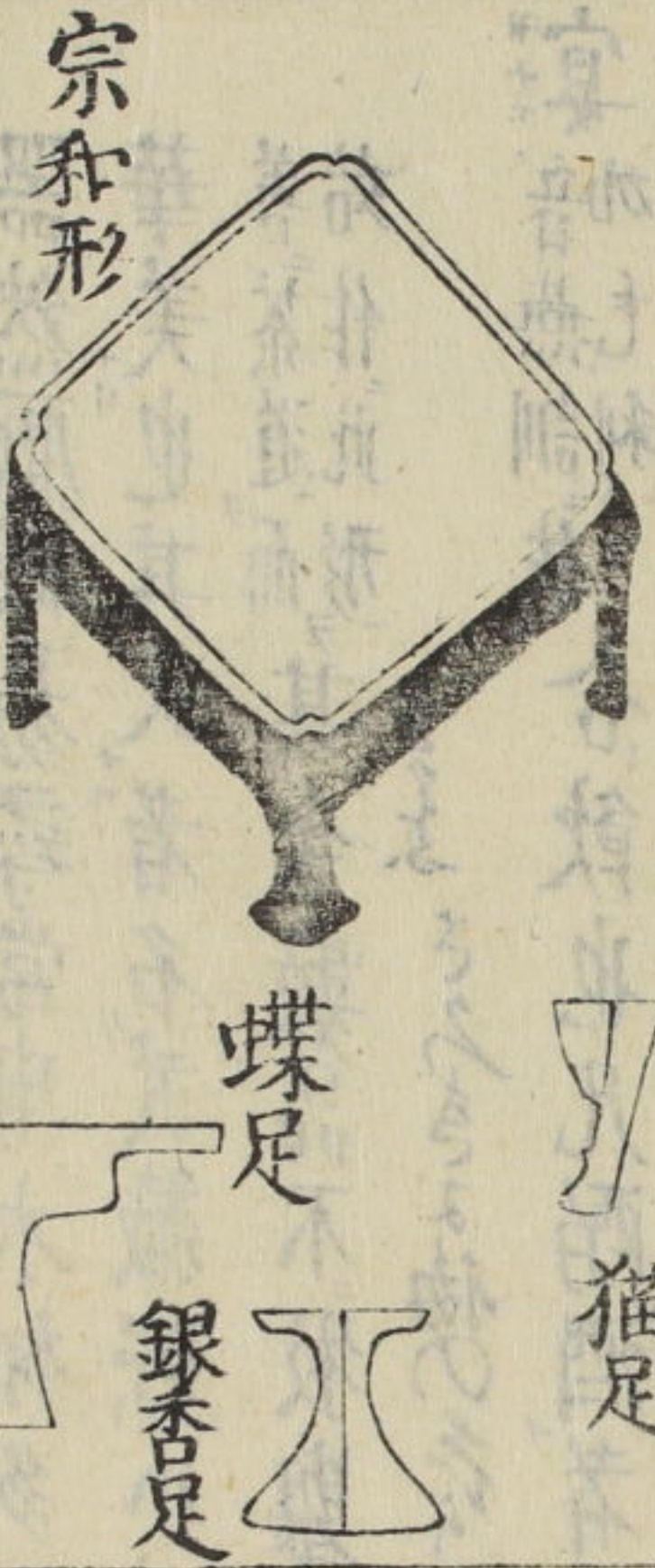
豆子者壺盤之小者碟子與此漆器僧家多用之盛調茶蓋祭祀器有俎豆一物豆子即豆之畧制矣



食床

俗云飯臺

倭名抄云食床盛食長床
△按食床今云飯臺之類學寮衆僧並居吃飯之床



食机

食案 行床

倭名抄云行床者食床屬也

△按今俗云折敷者乃御食机矣蓋御者天子推尊之詞而婢女不論貴賤動則用御字庶民衣服稱御衣屎桶名御廁之類可笑而今呼食机為折敷又稱膳者甚誤也膳者飲食兼備總名也

食机之形有數品金森宗和雪齊小堀遠江守等皆善茶道各好巧異形而蝶足銀杏足猫足宗和足不勝計其漆髮色正黑者名真和朱或辰砂名皆朱同用榜葛刺朱着色不鮮明用倭土朱者又次之和藍靛者名青漆藤也朱帶黑色者名髮末下髮雌黃上引漆也

名春慶



杯

背音

さくさ

盃同

坏同

和名位加豆岐

ポイ

事物紀源云周穆王時西胡獻常滿杯則杯三代之制也

△按坏初用瓦器故名酒土器類通出於城州深草者良

河州龍目次之日本紀云神武天皇取香久山埴土作

平瓮以祭神祇神祇今亦神酒器儀嘉祝皆用瓦

器然厥破易尋常用木杯多朱紫銀鐔描金撒金等甚

華美也其大者名武藏野小者名織部天正之比武臣

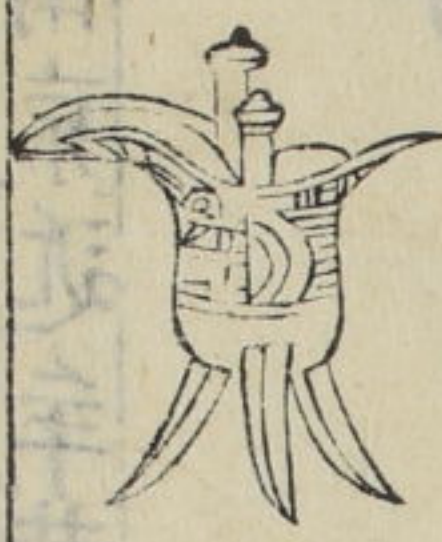
善茶道而其餘數品不枚舉

始作此形萬葉其後さくさ梅の花さくさの後のさくさ也

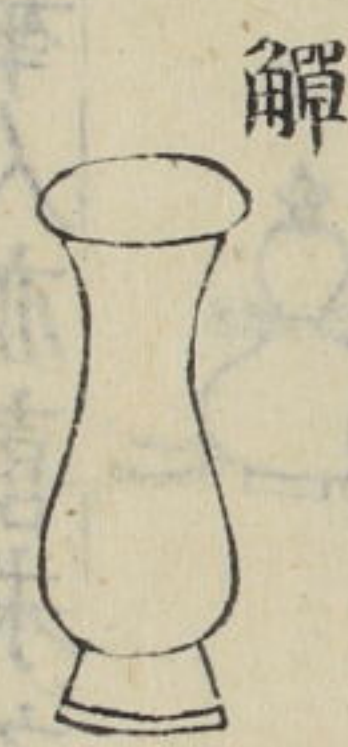
主人曰醋主後酌客曰酬同



卮



爵



觥



觥

觥

音

さくさ

觥

酉危之總名也

爵

二觥音一音姑

觥

三音至音角音覺

散

音訕五外

△按爵雀鳥也象其形為之取其能飛而不溺於酒之義

半往昔一升則當大明三合二夕余而吟倭量一合五

夕六才余今多以爵為香爐名雀香爐是也觥觥即為

小花瓶也觥小者稱古都布名酒冷飲用之

凡事原始謂濫觴言泉始流不過杯水泛溢而漸至干江

河也濫觴之言始於周公曲水宴



盃

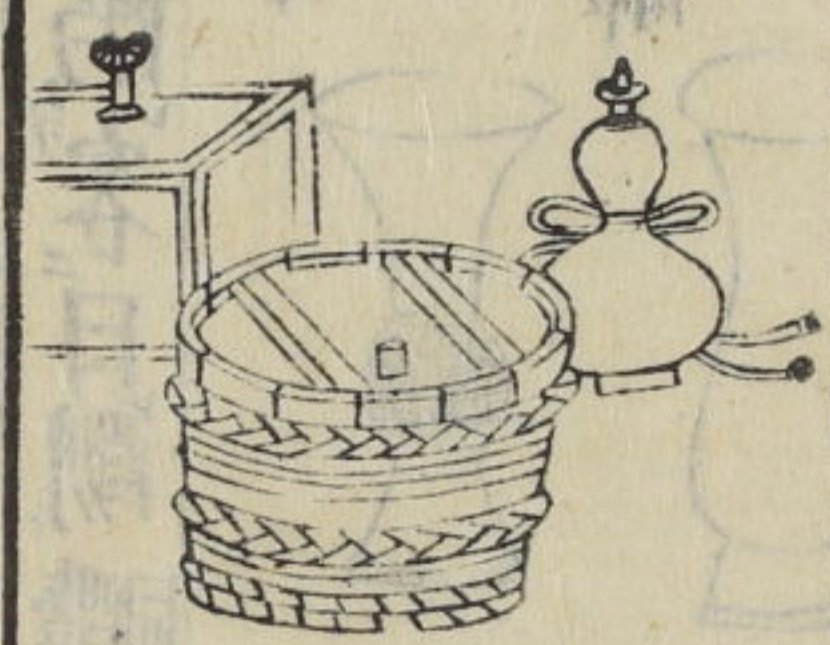
音

和名佐賀
猪口盃俗
形似猪口
故名未詳

△按盃之最小者俗云猪口盃其甌反者名牽牛花形
大小有數品今人冷飲用之盛和醬及鮭鱈亦佳
凡盃盤淺盃之類來於南京及陝西者亦繪青繪色鮮
明雖極暑盛與肉經時不變肥前伊万里之磁器不愧
于南京近年華人亦喜求之江州信樂次之



樽



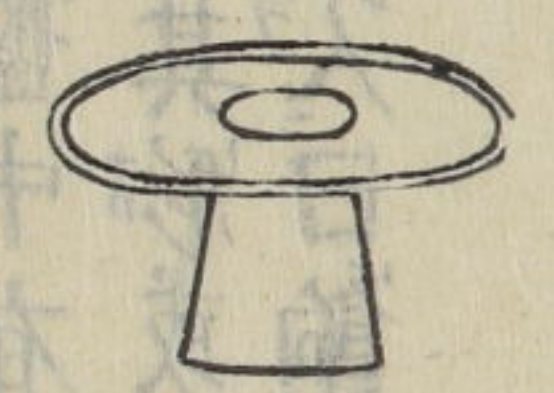
樽

音

樽以上
樽同字
音夷
俗云太流

△按樽酒器本作尊而以尊為尊卑之字而後加缶加木
加瓦加土今多用樽字樽乃林本
茂盛之字
似箱而橫狹者名指樽似桶而矮者名扁樽其有兩手
者名柳樽高長有兩手者名手樽
彝音夷古之酒尊也大小不一今得其小者即為香爐

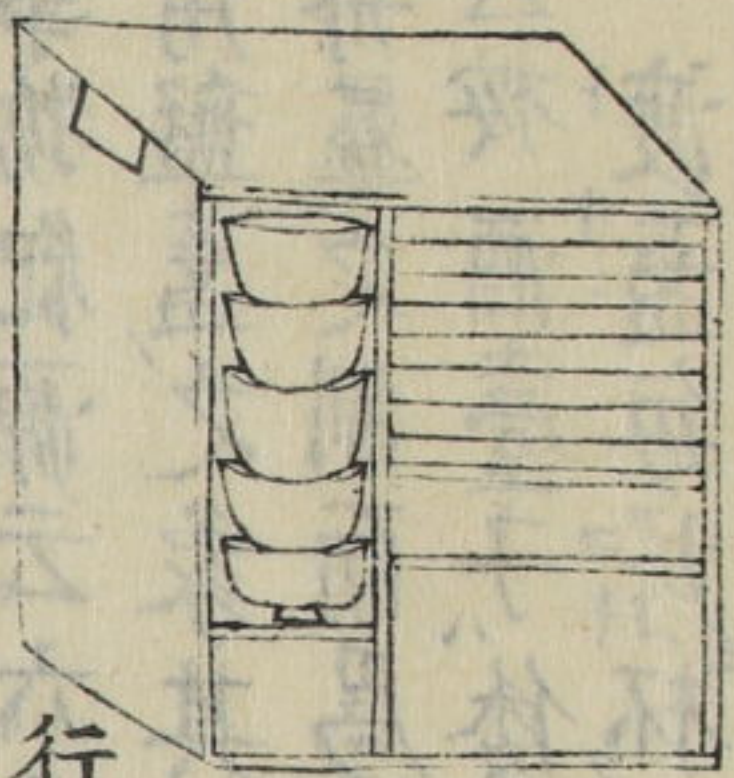
漢盤盃



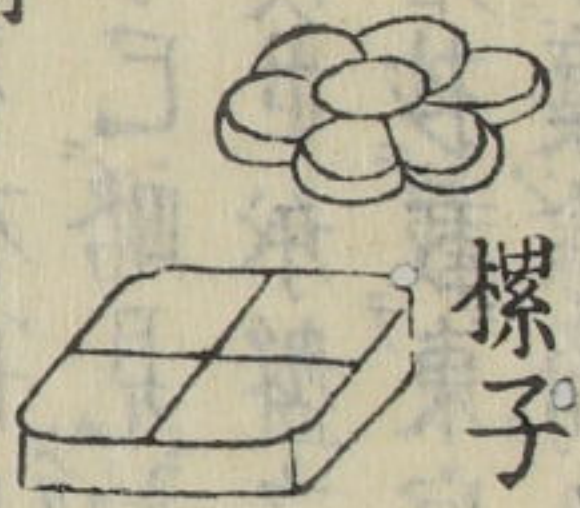
酒臺子

和名志心利
佐良
俗云止
左年

事物紀源云六彝皆有舟舟樽下臺若今承盤蓋今世所
用盤蓋之象其事已略見於漢世則盤蓋之起亦法周人
舟彝之制而為漢世承盤之遺事也
△按酒臺子倭名抄載東宮舊事云漆酒臺志判
佐良今俗云
渡蓋每居杯下棄餘滴也



行厨



標子

標子

標子

和名加礼比計
一云和利古

行厨

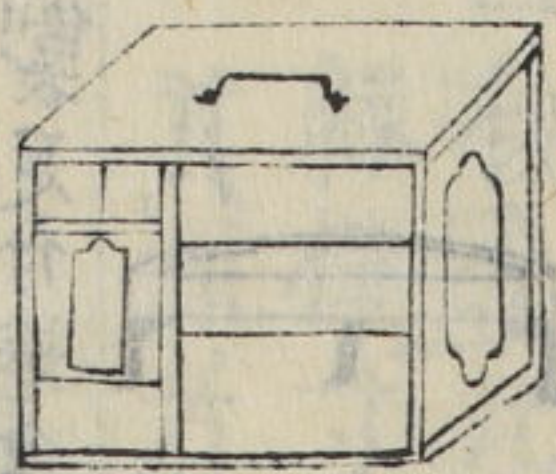
俗云辨當

字彙云標音酒器似盤中有柄者也

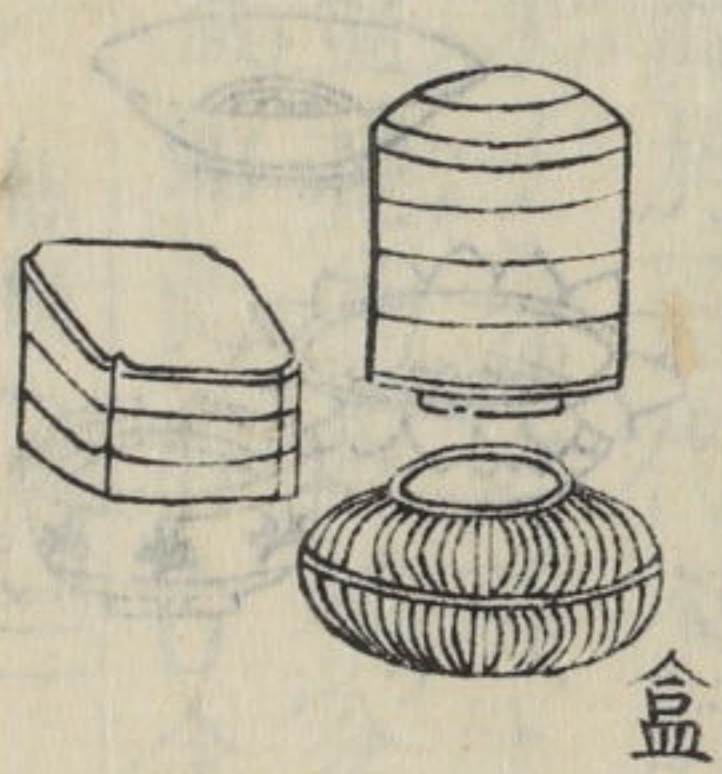
△按標子今云破子其形或圓或方而中有柄盛飯及諸看者也凡以食送入日餉訓加礼比餉同其和名加礼比計即餉器也

行厨辨當即標子之屬飯羹酒肴碗盤等兼備以為郊外饗應配當人數能辨其事故名辨當乎

摩訶我をいふ妹をいふと云ふはらりたるなり



今制提盒



食盒

食盒

提盒

俗云左介
知字波古

合子

俗云食籠

三才圖會云盒一名合子一名香合盛物器名今大明制

以黃金為圓合蓋ハカ以龍紋為底周圍銀花為蓮瓣

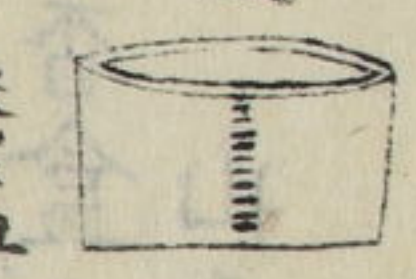
△按盒俗云食籠也小者以為香盒大小不一描繪繪堆朱青貝等數品

提盒今云近世製甚精美三四重層層漆餠酒肴以

提携者舟道遙野遊等行厨提盒必用之器

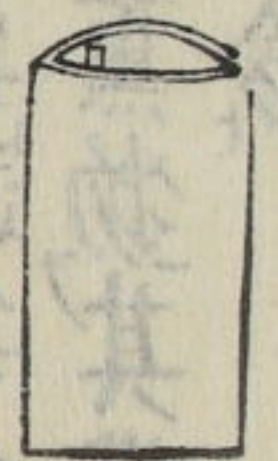
香盒小而收伽羅薰物其描金梨子地等最有貴賤以東山殿時代物為珍

竹筥



捲盂

捲樽



捲

音

竹筥 俗字

和訓同

キユン

五車韻瑞云捲屈木為之孟子云

猶以祀柳為杯捲者是也

△按捲俗云曲物也孟嘔俱飯器又云飲器也然則捲樽

佐須江也捲盂今云入子盞之類也今以竹筥為樽亦

和名同用竹筥二字所出

今製足付捲盂



盆

音

和名比良加 俗云保止岐

ホア

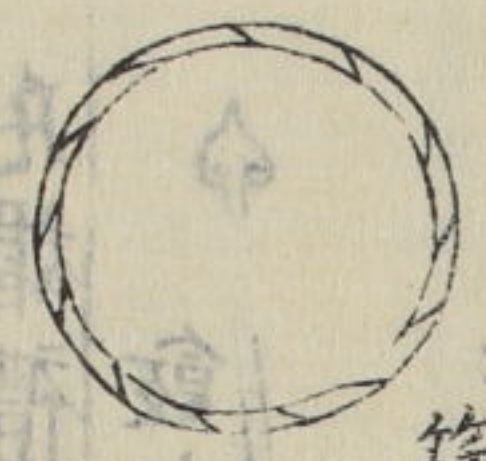
笈同 盞音

事物紀源云盆出於周代本瓦器也

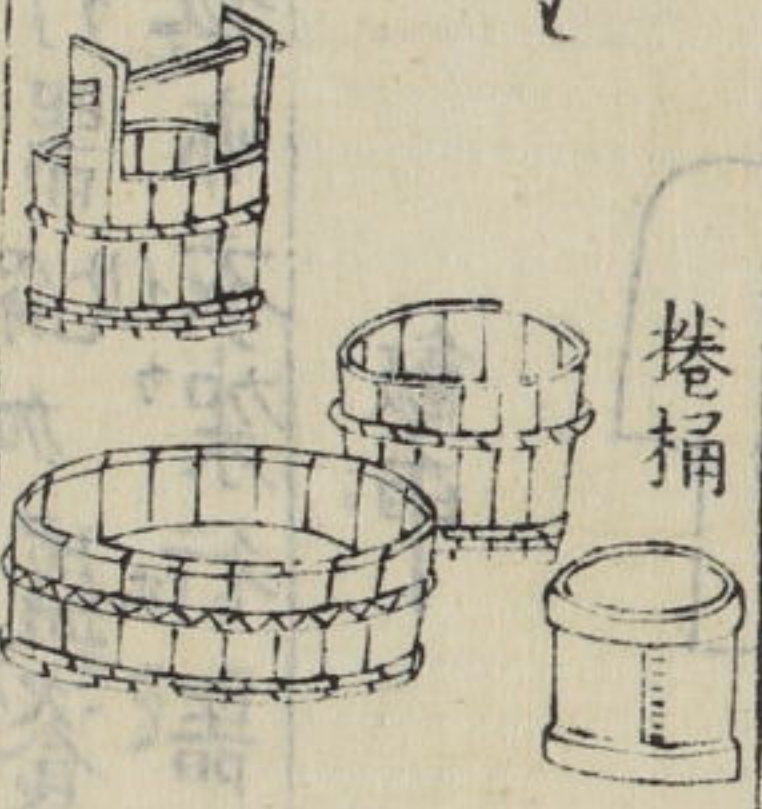
△按盆凡攝盆果子盆之類上濶下窄而深陶器也然今

緣僅寸許如盤捲物皆稱盆以為配膳之用或代食札

其深者皆稱盞如此有古今名義相反者亦不少



捲束



捲桶

桶

音

和名平計 音魚以篋

束物也 俗云桶

倭名抄引切韻云桶汲水於井之器也又有火桶水架桶

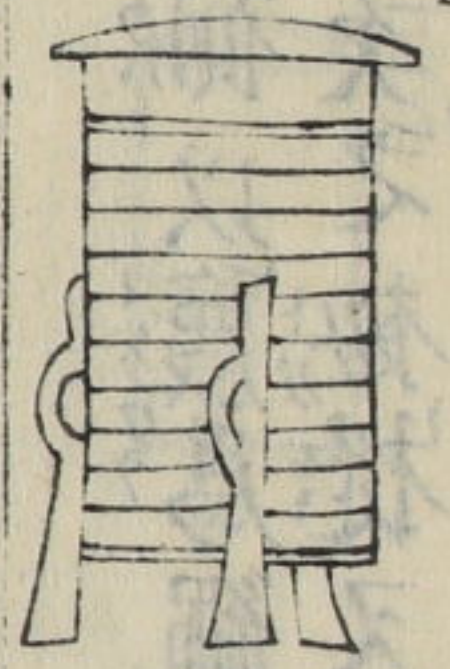
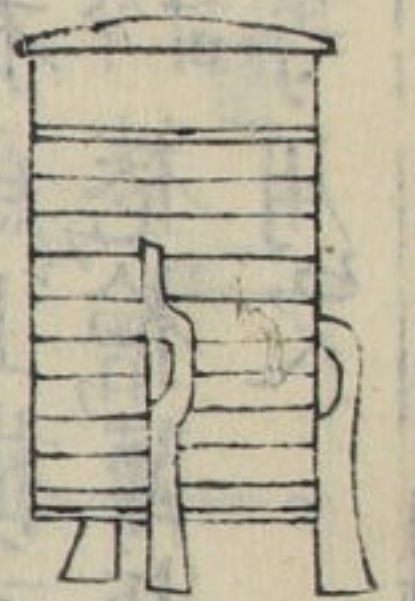
腰桶等之名

△按桶双木板為側以篋為繩縛之近底篋名奈岐和

木以移為上橫次之柁從又次之其他易朽

捲桶和今計捲檜薄板作之不用篋以樺皮縫之漆桶草桶

具桶等用之



櫛

やん

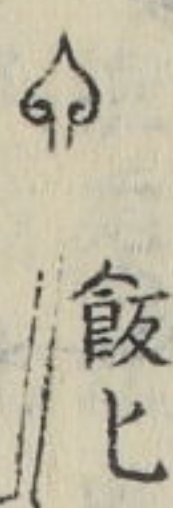
中取 和名抄

行器 今云保

疑此一物 二名乎

唐韻云聚 食器

△按聚今云行器 保加 盛 饗饋為嘉祝之餉 昇之者是半 凡婚禮貨物亦衣架行器相雙



飯匕

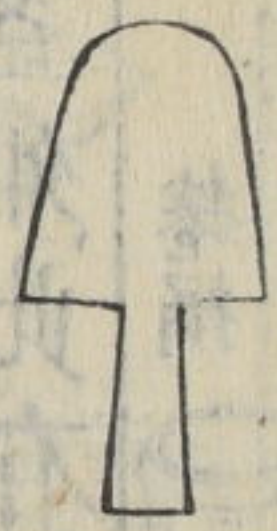
飯巾

飯巾

飯巾 櫛



狹匕



櫛

音

飯匕

和名抄 狹匕 俗云於大

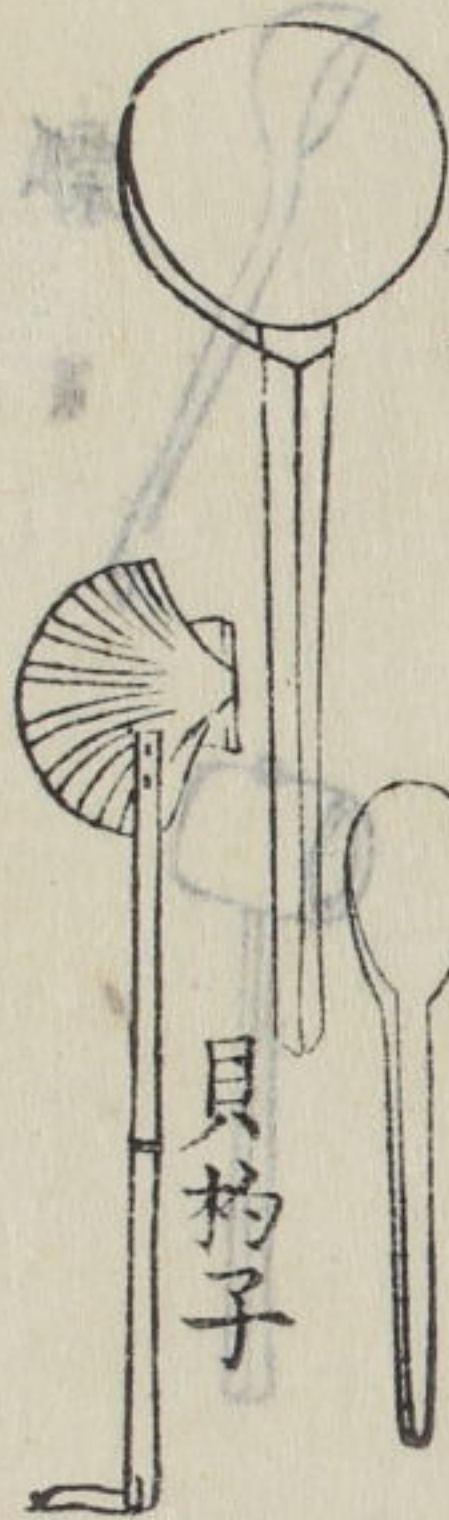
△按櫛飯巾也 押釜中 扱取熟飯也 柄核中有小白肉形 似飯巾 俗云飯巾於大 狹匕 世俗相傳曰有閩歲制飯巾

則屋富也 未知其由來

飯匕 是時 說文云所以取飯也 異國人食飯皆以匕肉以

箸日本飯肉共以箸 狹匕即片殺削之用 刮扱未醬者似匕而狹 世加之訓中 狹 蓋此本朝之製也乎

大杓子



猿手

貝杓子

杓子

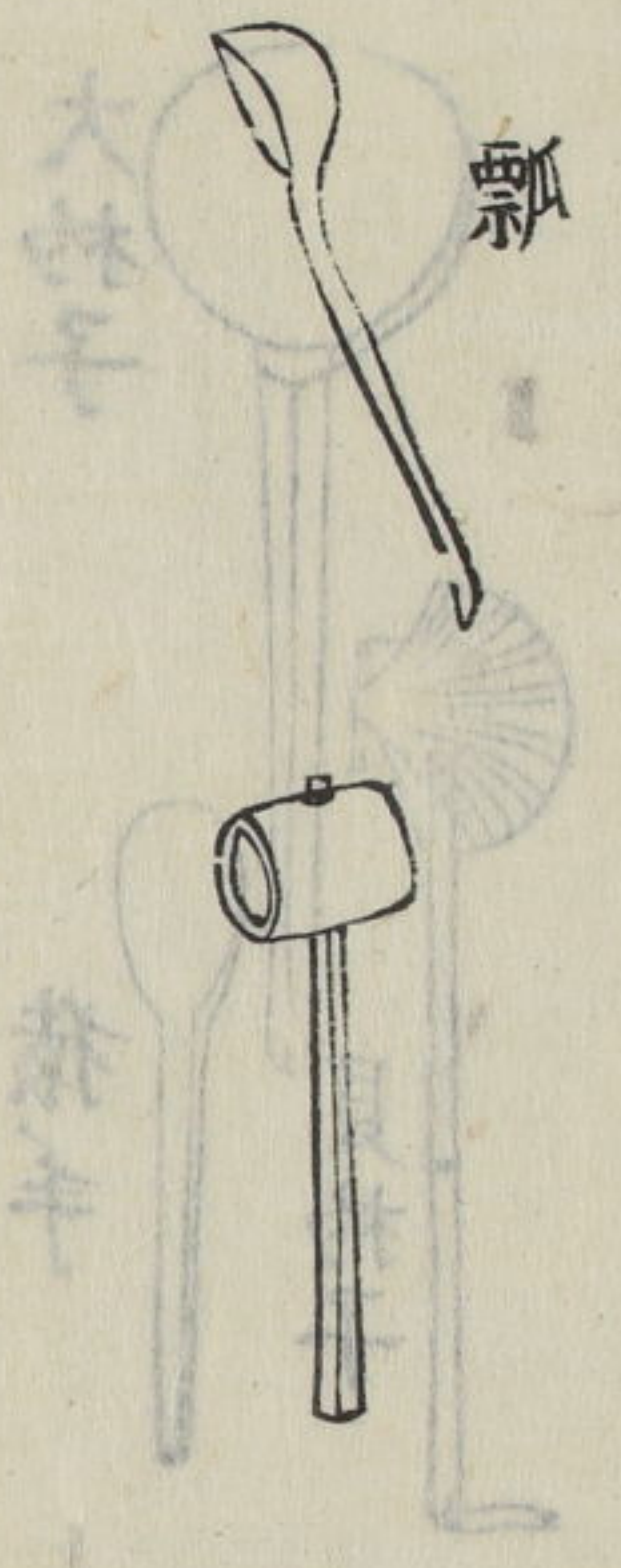
多し

用字音

△按杓子 倭之製以扱飯及臛汁形似人掌 而用無不作

之勢州多鬼 郡藤小屋村始作之 相傳惟喬親王 今有 日東限江州 西限播州 杓子 未免伐取之 書于今有 利以爲 蓋惟喬雖一宮不能即皇位 閑居江州 何爲有 免許 今旨乎 與身惟仁親王 有 今江州多負里 多作之

梨杓子小而宜盛飯於盃俗云今皆漆製凡民家饗應投食進入曰今一也焉當初用也近世異名狀也子西州器代貝杓子以車渠貝竹為柄投臙汁佳今則惡野卑而不用多用銅杓子

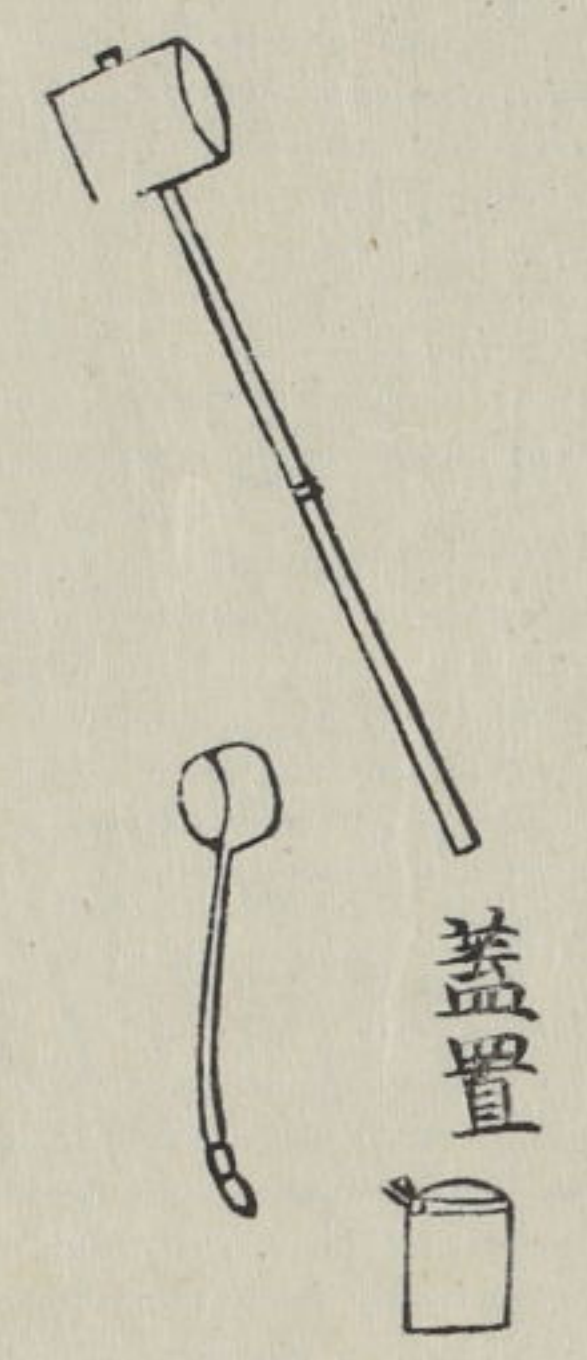


杓音 瓢音

勺音 瓢音
和名比
左古
俗云比
左久
今呼字音
日酌

考工記云梓人為飲器勺一升和名奈利本細云木謂之杓瓢謂之瓢此佐古
△按勺者挹取也斟水器往昔專用瓢顏回一簞食一瓢飲是也和名謂云比尺此左古或云中古用木為杓音呼字其淺者名加此介

△按茶杓可以斟煎茶如茶湯用者唯稱和名皆以竹作柄長一尺一寸許定不中間有節自節至末五寸半許有月之輪與指徹之異而風爐杓柄少屈耳京師照元之杓得名フタフキ蓋居布太用竹節際作之其徑高共一寸



茶杓らひま

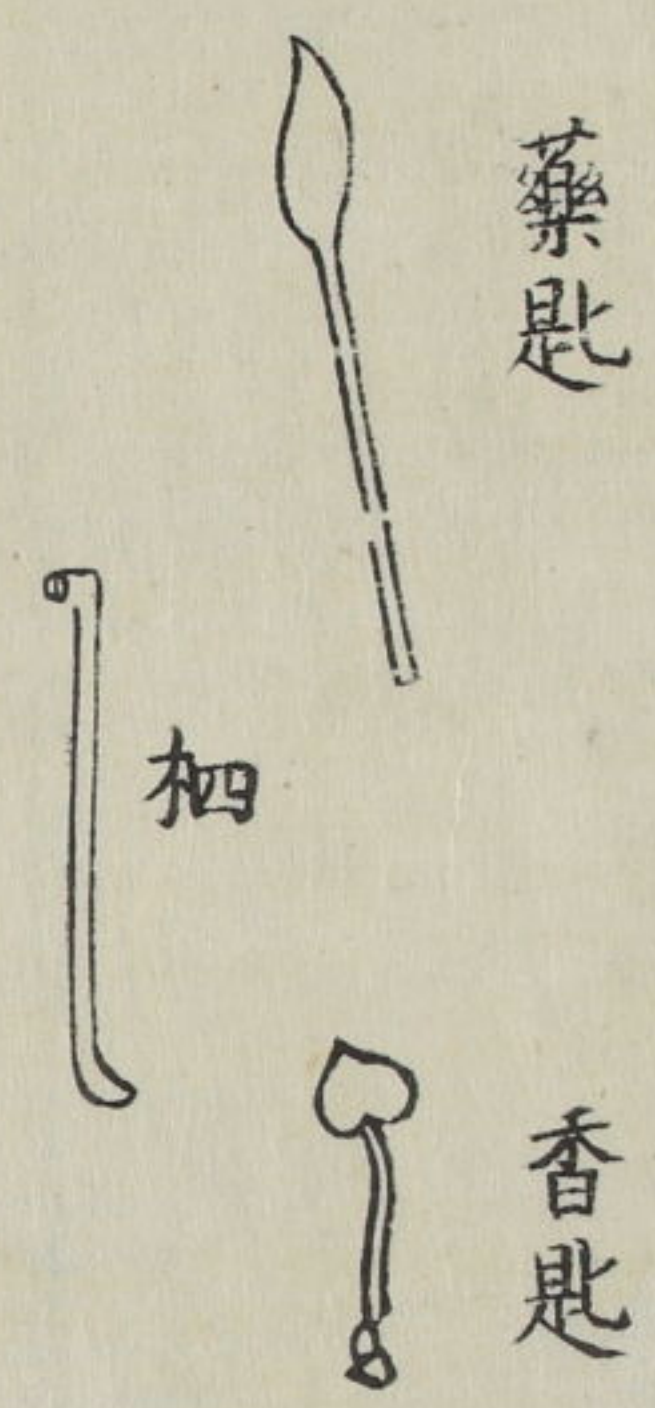
俗云茶比
左久
用茶湯者
唯云比左久



手帕く

服茶俗服紗
俗云不
受汚見于居
受汚家必備
建水水古保之

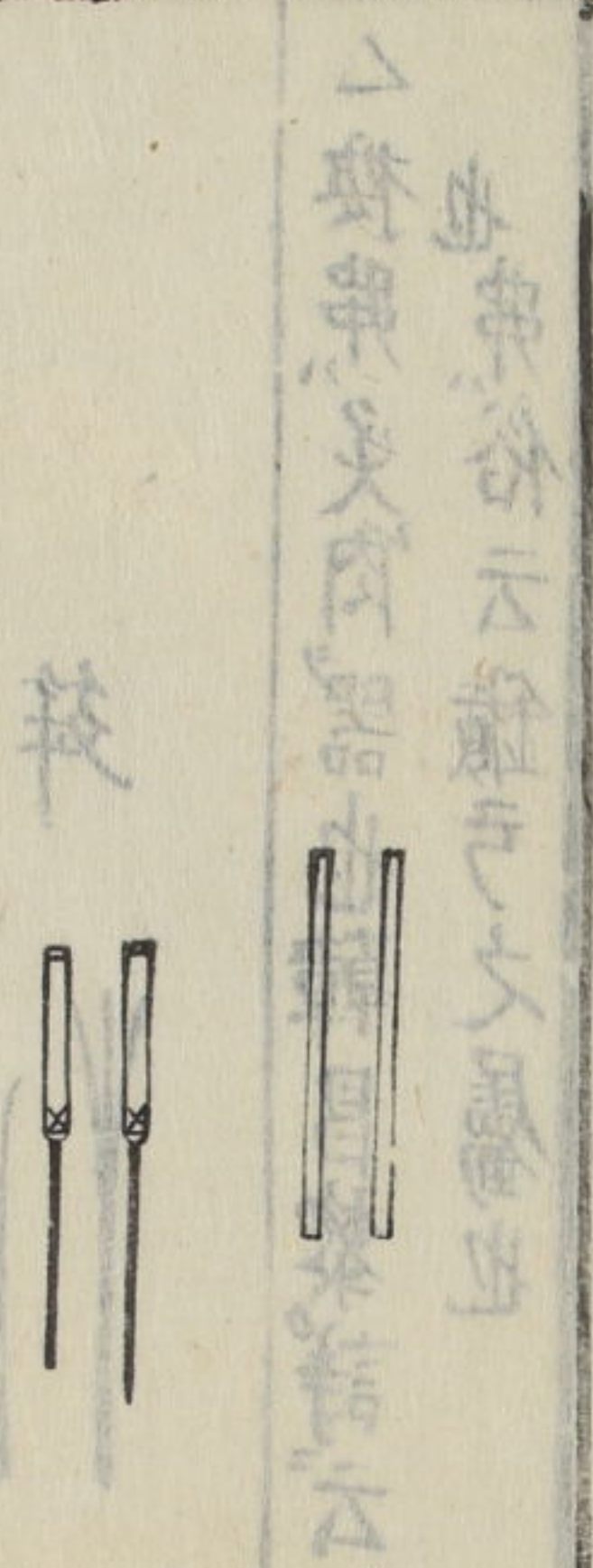
△按手帕拭茶湯諸器又暖時被掌持熱瓶用紫光緋絨
 縫大抵方八寸橫少短浴陽鹽瀨氏之手帕得名
 受汚以單布拭去茶甌滴露也以朝鮮照布為佳大抵一
 幅五寸許柄三分
 建水磁器銅器隨有用所以棄餘滴也



藥匙

俗云左之
 茶匙與此
 混名非也
 香匙
 俗云香
 須久比

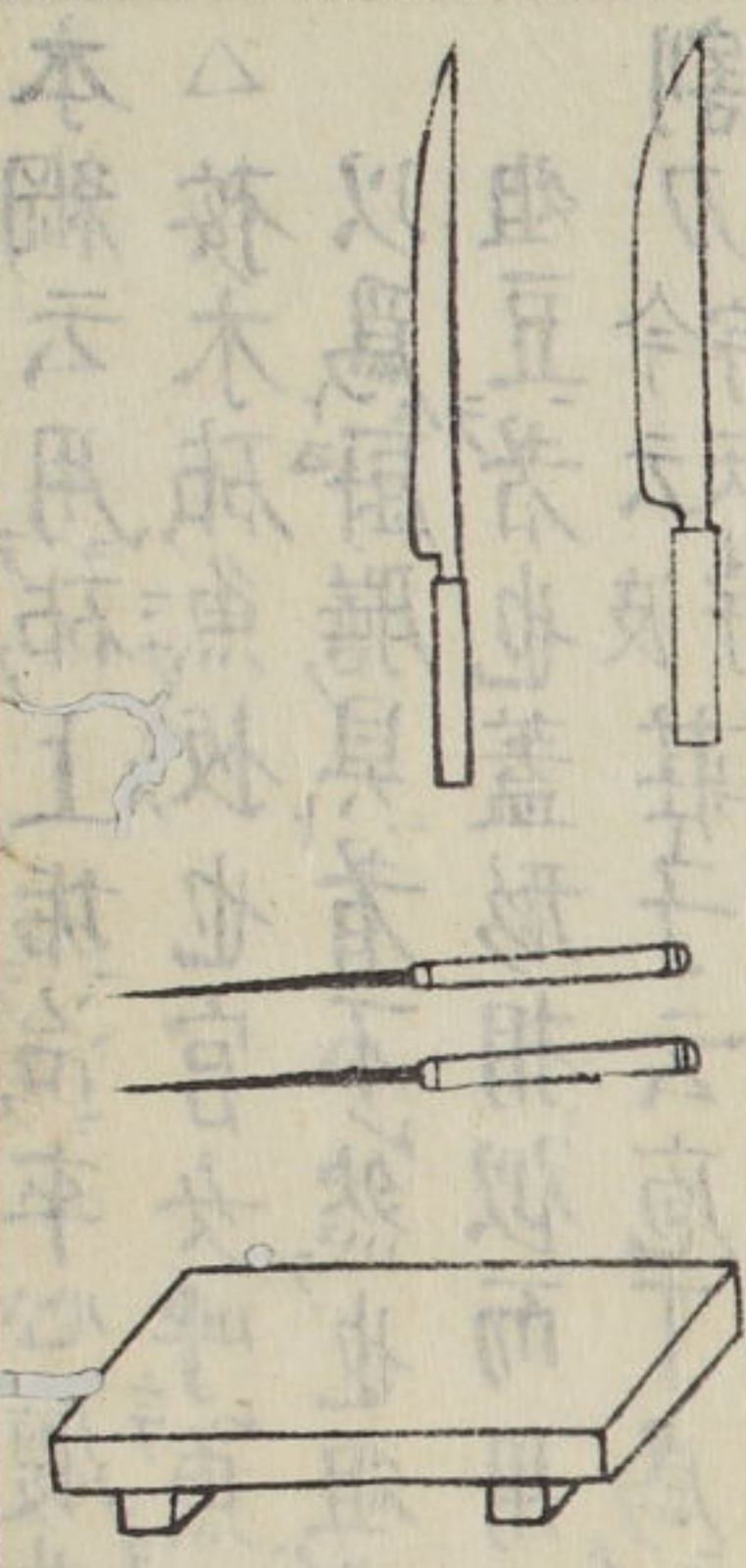
△按藥匙有方寸匕者即正方一寸抄散取不落為度以
 金銀象牙等作之
 柶音四匕也長六寸兩頭屈曲角為之恐死者口閉以此
 拄之令開而受含也
 香匙可以抄香



箸

音住
 筋同箸扶提
 和名波之
 如鳥喙啄物
 故名以箸取
 物曰箸

匙箸食所用也史記紂為象箸漢張良借食前箸擊之者
 是也蓋筋音住匙箸筋音竹筋肉二字相似可辨
 本綱古箸以竹故字從竹近人兼用諸木及象牙為之
 △按筋用柔槐作者良杉檜次之楸有臭氣不堪用竹箸
 多漆髹之凡異國人用匕與箸本朝人不用匕唯用箸



木砧

百味
 和名木余
 以木
 割刀
 俗云庖丁
 蓋庖刀半
 與箸訓未奈
 波之

本綱云用砧上垢治率心腹痛

△按木砧魚板也官女呼魚曰末奈倭名抄云俎奈以末以為厨膳具者不然也俎祭器屬札之印論語序所謂陳俎豆者也蓋形相似而用異

割刀今云波字莊子云庖丁為文惠君解牛曰臣之刀十九

牟矣所解數千牛矣而刀又若新發干刷蓋庖丁夜乃

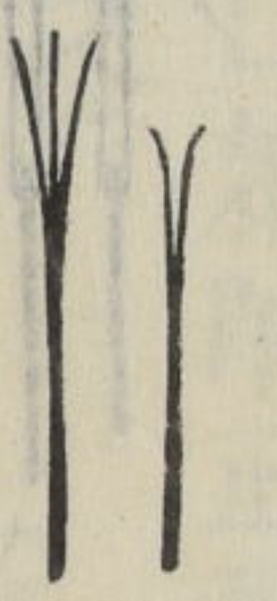
與保俗云料理人也今呼割刀曰

魚箸以鐵作之長六寸柄四寸許而左挾肉抑持也

弗



筴



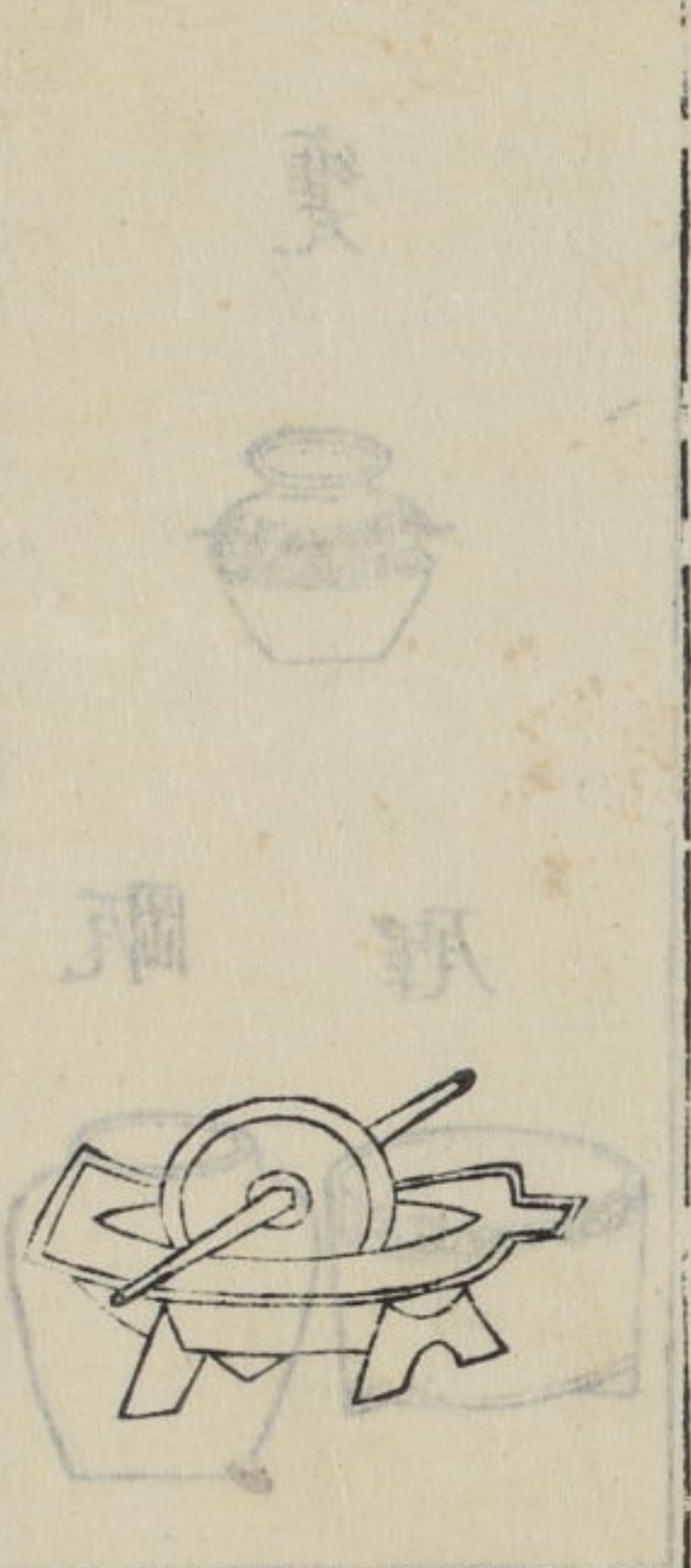
弗

音

筴

和名夜以久之音喘音和名太介乃久之

△按弗炙肉器也韓昌黎詩云如以肉貫弗音與弗不同弗也弗俗云鐵弓之屬也

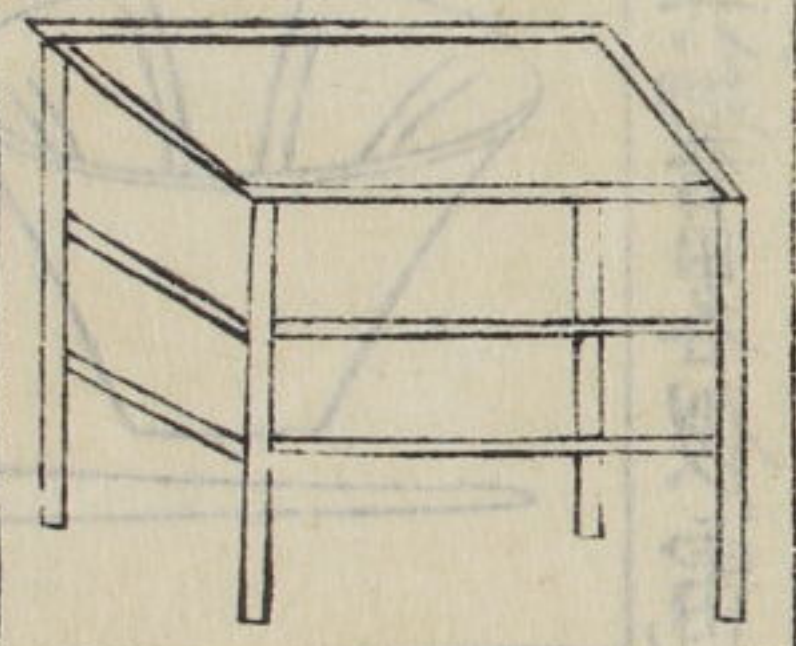


藥碾

ヤゲン

藥研

三才圖會云藥碾即後漢崔亮作石碾之遺意後人名之為金法曹贊曰亦亦不茹剛亦不吐圓機宜用一皆有法



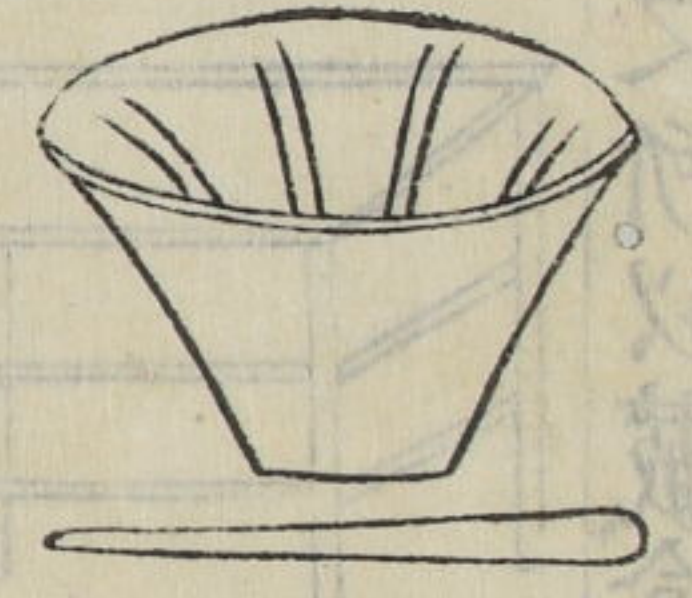
皮閣

キイコツ

俗云膳棚

字彙云皮閣板為之所以載食物也禮內則云天子之閣左連五右連五

按度閣俗云膳棚之屬也棚音彭訓棧也閣也



搯盆

ルイホシ

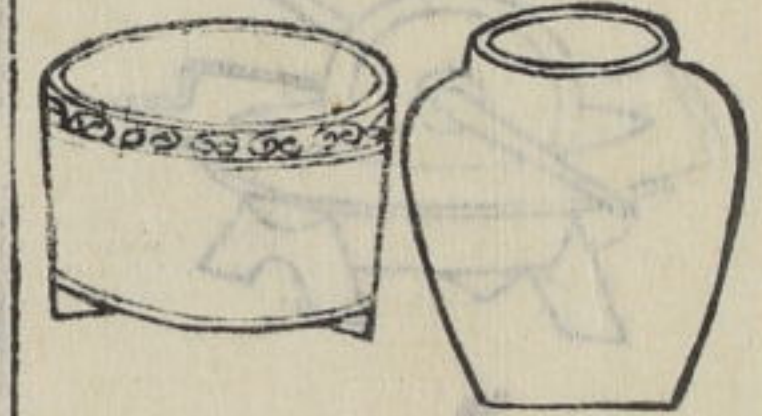
搯盆俗云須利

按搯音研物也其響音各似雷雷聲故從雷乎其搯盆出於備前者良其他者土柔而筋理易潰也搯槌用柳木者佳

甕



甕 甕



甕

音

甕和名毛太非甕和名美加甕和名佐良介

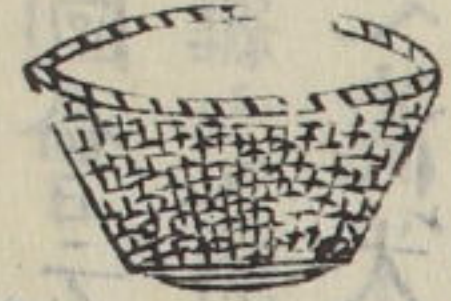
按甕汲水瓶其大者曰甕又曰甕淺甕曰甕此字見于本朝

蓋甕字音義所出未詳疑此今淺鉢及蓋鉢之類矣今則甕瓶之屬皆曰甕備前印部出大甕以可汲二斛許酒家深家用之所謂甕是也

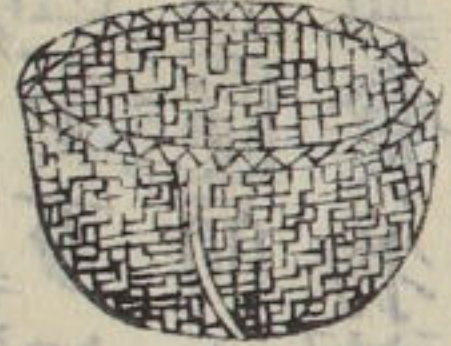
小者亦備前密為上江州信樂肥前唐津次之丹波小野原泉州半田又次之可汲二斗許小甕所謂甕是也俗名之取瓶止利酒家油家每用置市廛者也

甕字彙云盛酒器大者一石小者五斗古人借書以此盛酒酌之故語云借書一甕還書一甕今人誤以甕為癡遂云借書與久為一癡還書為一癡天借書是還書理何癡之有按古一石即今之二斗五分

篋



籬



飯籬

ハシロウ

籬和名之籬和名之籬和名之

和名三斗

和名

和名

本細云飯籬南方人謂之筐

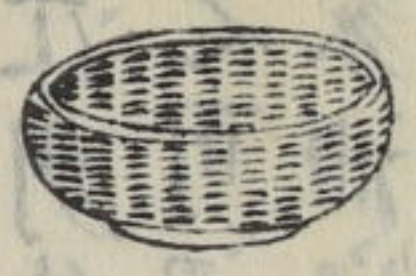
三才圖會云籬上圓下方切乎米穀竹器量一斛
筥乃籬之屬比籬稍區而小其用亦不同也筥則造酒造
飯用之漉米又可盛食物蓋籬盛其粗筥盛其精
△按籬之屬有數種總名以此加岐

丹波籬粗而區可以洗雜菜初出於丹波故名
米切筥密而深可以洗米盛飯
未醬漉乃筥之小圓者可以漉未醬

籬



筐



籬

音

のこみ

筐

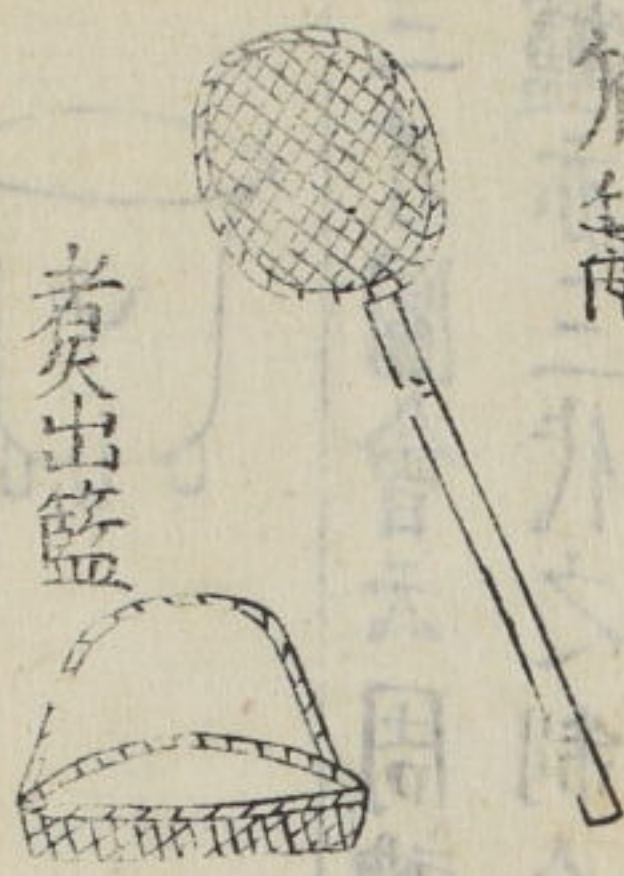
音

和名加太美
今云佐留

和名同七
今云子加古

三才圖會云竹器無係為筐有係為籬大如斗量又謂之
冬農家用採桑柘取蔬菜等物易提挈者

笊籬



秆麵杖



麵板

笊籬

ひきくひ

笊籬

和名無岐
須久比

秆麵杖

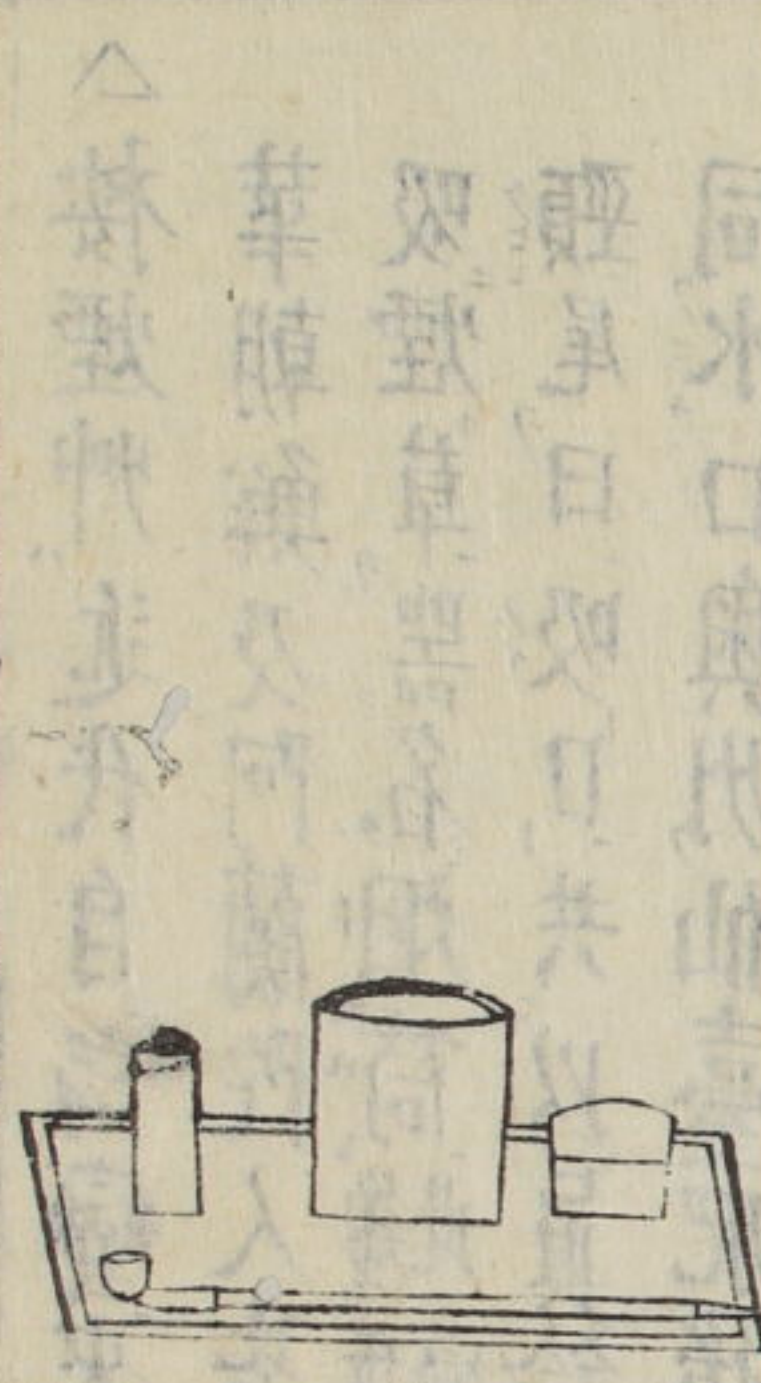
和名牟岐
於須紀
俗云麵棒

倭名抄引辨色立成云笊籬麥索煮籠也以竹編為之

△按笊籬俗云溫飽扱也竹器狀似攪細今或以銅作

秆麵杖俗云麵棒也秆精摩展衣也

一種有煮出籠甚淺而粗盛魚肉入羹中同煮之與他
菜令不混雜



烟盆

たてこりん

煙盤

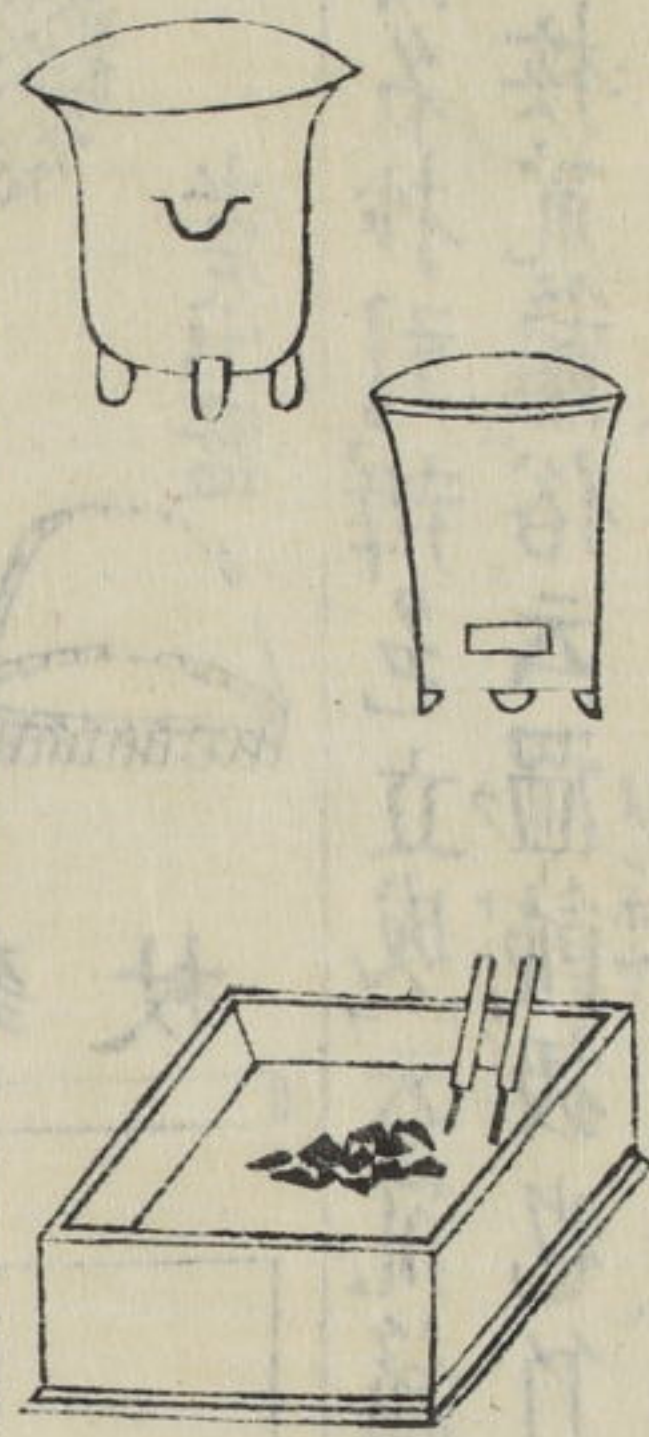
太波古保年

烟筒

木世留

吹噓
波以不木

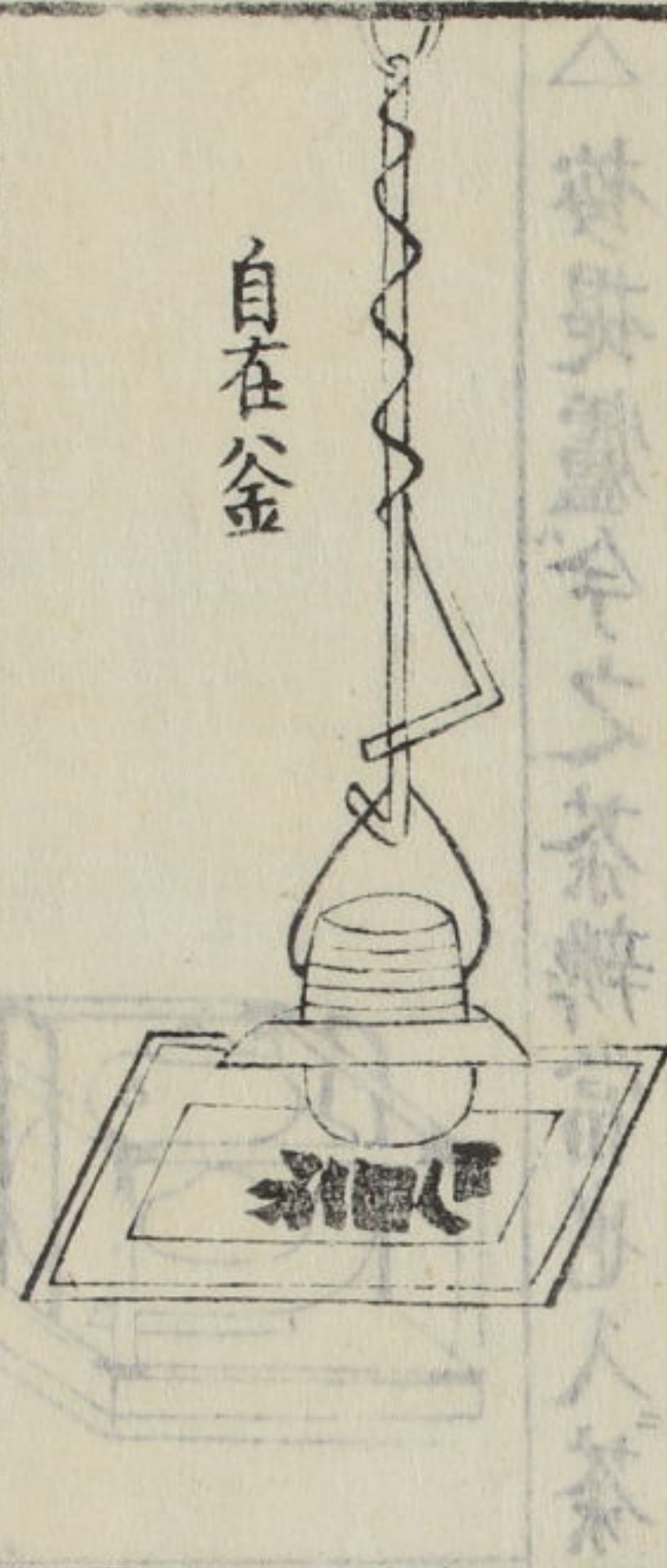
△按煙艸近代自南蠻來而今貴賤老壯無不嗜之者中華朝鮮及阿蘭陀人皆亦然焉煙草詩云吸煙草器名烟筒幾世流蓋用竹管亦羅字其頭曰鴈頸尾曰吸口共以真鍮作之京師大佛門前江州坂本同水口與州仙臺肥後八代皆佳也用鐵或磁器盛爐日火入又以一小器棄所吸餘灰曰灰吹用香盒樣物盛煙草



火爐
今云火
波知

三才圖會云周禮天官冢宰之屬宮人凡寢中共爐炭則爐亦三代之制今火爐是也
△按火爐俗云火鉢也其製不一可以禦寒可以煖物

七釐爐中有鐵簣盛炭簣下橫有風口火自熾以前煎藥煖酒炭價纔不至一分因稱七厘



自在金

堪

枕音

地爐 地炕

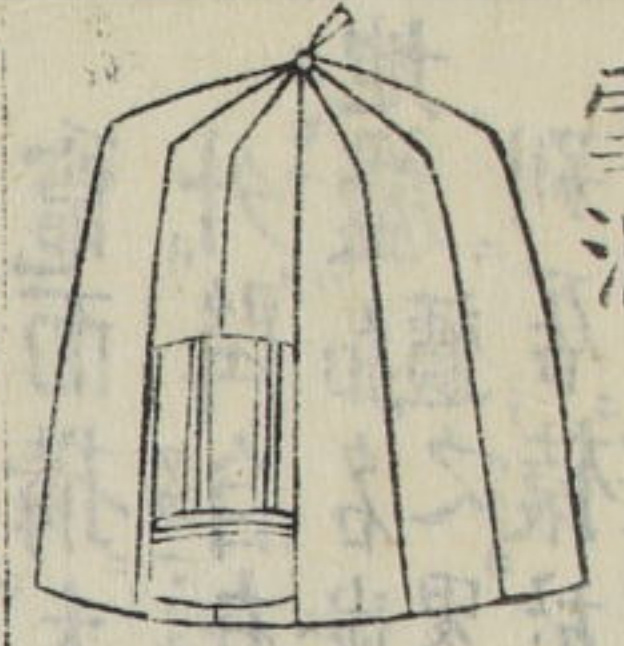
又名圍爐裏

字彙云無釜之竈其上然火若今火爐詩小雅云仰烘于

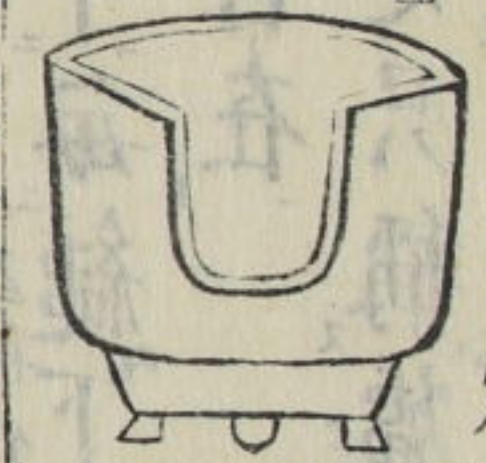
△按爐本盧字後加火作爐俗作火所居也山家多不用竈而搆大炷干席中每繩下一鏡以為炊爨其繩設機

升降自在故謂之自在
地爐和名炭茶湯用之只稱爐方一尺四寸內方九別居棧於爐上覆衣以煖手足其棧在四柱如重臺俗呼名樓名久良一總名古太豆 詳

雪洞



奈良炉



茶爐

ちやろ

茶爐

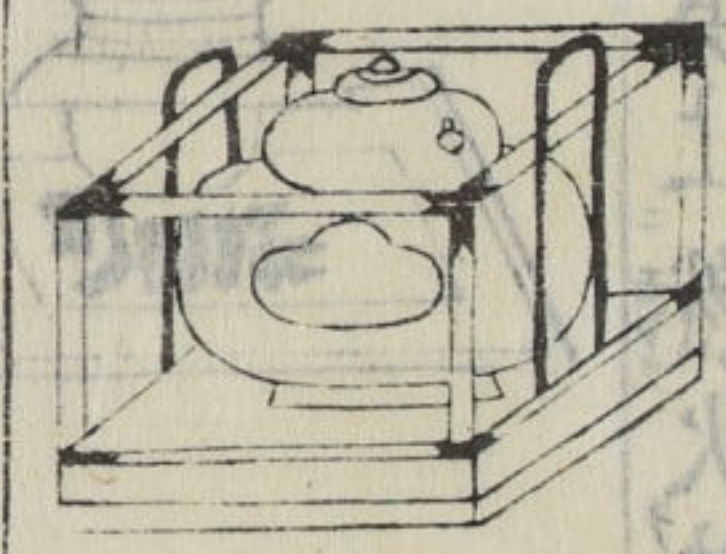
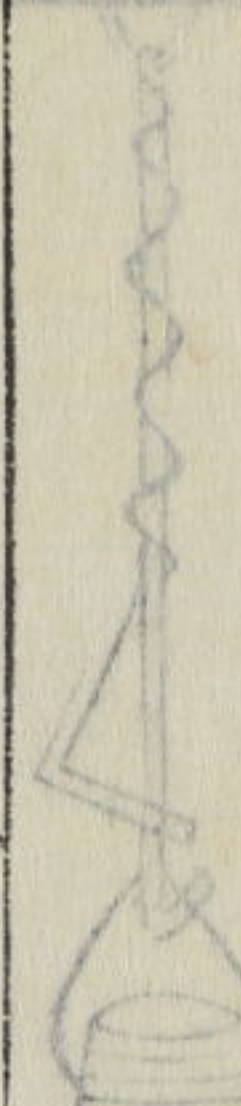
俗云風爐

雪洞 助炭

△按茶爐所圖奈良風爐也陶工稱天下一宗四郎雪洞即紙籠以覆茶爐者也

字彙云無釜之謂

自釜釜



提爐

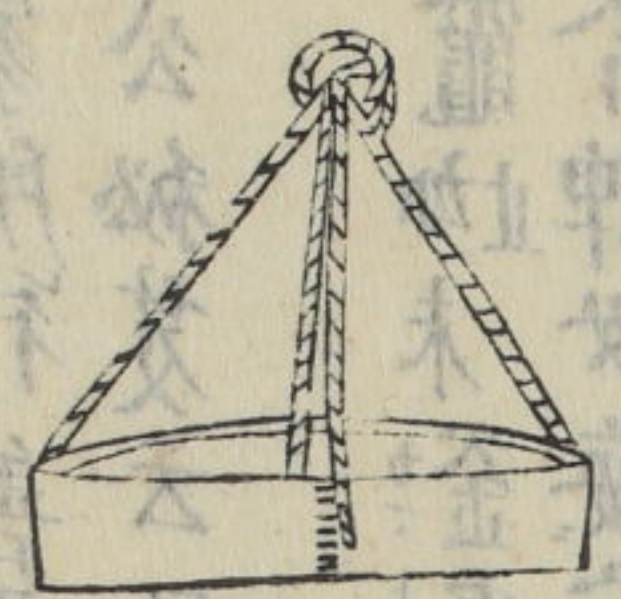
ちやろ

携爐

俗云茶辦當

△按提爐今之茶辦當也入茶爐於櫥行厨與此今僕嘗之行旅重器也今製數多

焙籠



焙籠

ちやろ

焙籠

俗云保以呂守

△按焙籠焙藥種及茶之籠其底張紙凡火乾物曰焙籠如川芎白芷紫蘇藿香薄荷柴胡菊花甘松紫草茜根青黛茵陳等之芳草如一子肉桂沉香乳香木香檀柳薰陸胡椒白檀等之香木雲母滑石朴消鍾乳皆忌火

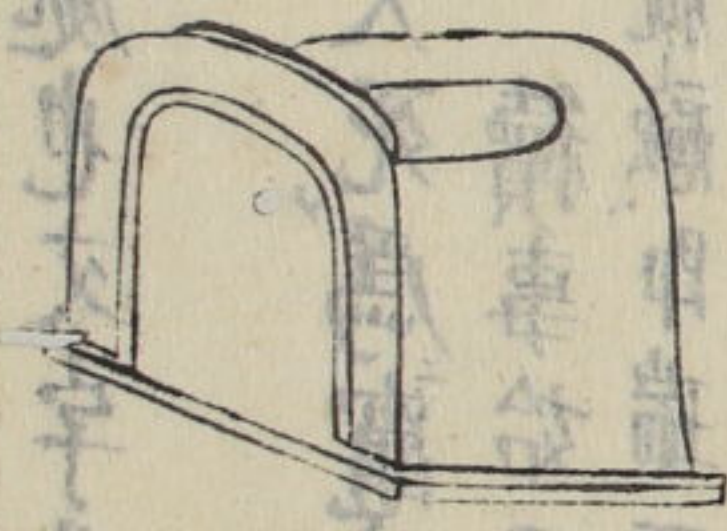
竈

遭

行竈

灶

竈 灶並俗字



ツアウ

俗云臺壁堆

口集

口集

口集

口集

倭名抄云竈炊爨處也文字集略云竈後穿曰窻七經及和名久

淮南子云炎帝作火死為竈神神農也後漢李尤竈銘曰

燧人氏造火竈續事始云黃帝始作竈風俗通云

以祝融為竈神祝融即瑞頊子

酉陽雜俎云竈神狀如美女名隗姓張名單字子郭夫人

有六女常以月晦上天白人罪狀大者奪紀小者奪算

萬畢術云竈神晦日歸天白人罪過

歲時記云十二月八日以豚酒祭竈神俗謂之臘八

五雜俎云俗以十二月二十四日祀竈謂竈神是夜上天

以一家所行善惡奏於天也至是日婦人女子多持齋

陳眉公秘笈云己丑日卯時上天日人罪過此日祭之得

福

△按竈加未釜處也又云開豆伊竈後穿曰窻久度窪處

姓多以瓦作之俗云知年此稱久度者非也

旧事本紀云興津彦神興津姬神此二神竈神也大歲神娶天拍

生此二神如留美豆姬

今後驗行者每月晦日於竈前奉幣誦真言以為荒神

禮者搥酉陽雜俎萬畢術等恠談矣蓋竈炊飲食資生

命之重器恐夫百神每為清淨可也

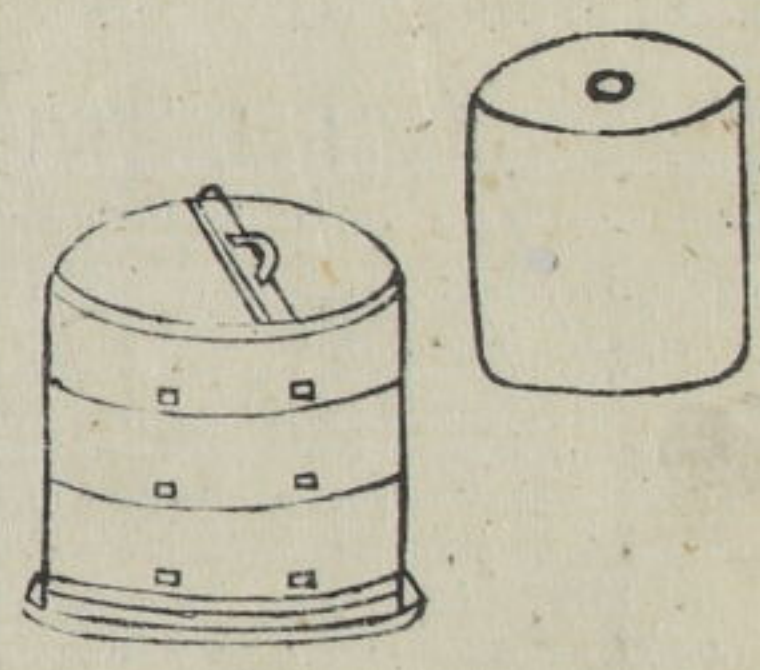
伏龍肝一名竈心土氣味辛微溫

本綱伏龍肝是十年以來竈額內火氣積久自結如赤色

石中黃其形貌八稜取得研細以水飛過用勿誤用上

治婦人崩中吐血催生下胞兒夜啼心疳反胃傳諸瘡良

△按凡生於人家牛子必先行竈前亦一奇也馬亦然



甑

音增

竈音

和名以此之
太美
炊巾之岐
奴乃岐

音同
和名古之岐
音尋

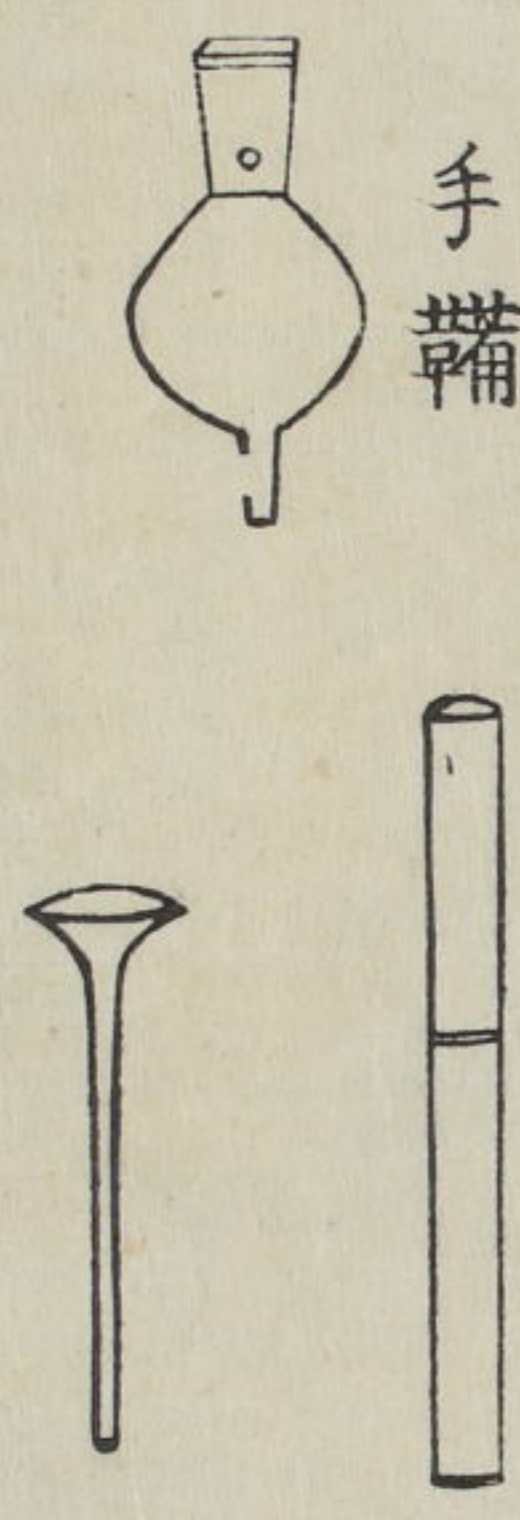
甑，炊飯器。古史考云：黃帝始造釜，甑，火食道成矣。本編云：北人用瓦甑，南人用木甑，夷人用竹甑。凡甑中氣

垢，名陰膠，傳口舌，瘡良。竈乃竈，所以蔽甑底。炊單布，炊巾，竈規，甑下孔。

△按古者用瓦甑，故从瓦。圓體，上大下小，安於釜上，炊飯取其進，謂之爨。音竈，取其氣上，謂之炊。音吹，謂甑之和名。乃炊之義也。本朝朝夕之飯，不用之而蒸糯饅者，必用之。凡酒造家，蒸粳饅，用大桶甑，蒸饅頭及糕餅之小甑，捲檜作之。蒸地黃甑，用柳木作之。尋常用檜箱，其製三四盒，皆無底，每盒敷編籜，謂之篋。其上敷布，謂之炊

巾。最下設板盤，開一窰，以為釜蓋，而湯氣上升，蒸成俗呼甑曰蒸籠。

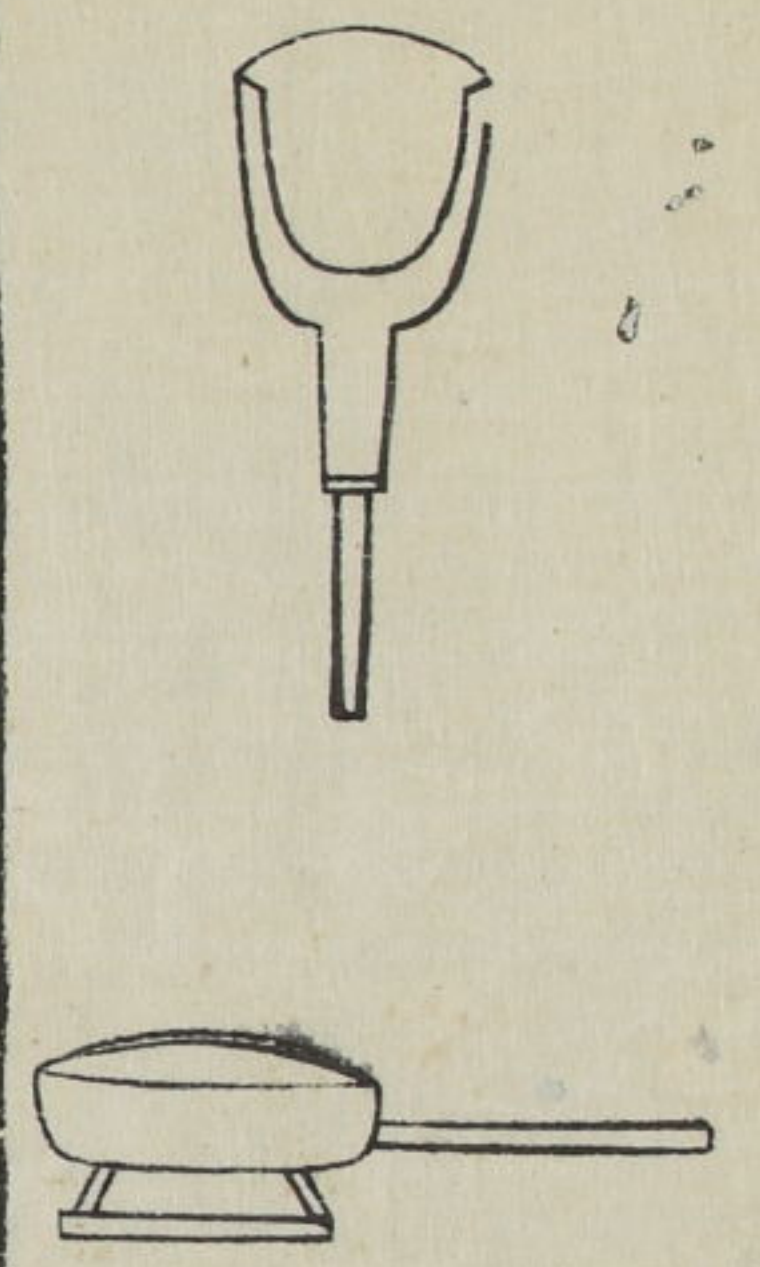
手鞴



吹火筒

火不岐，太介

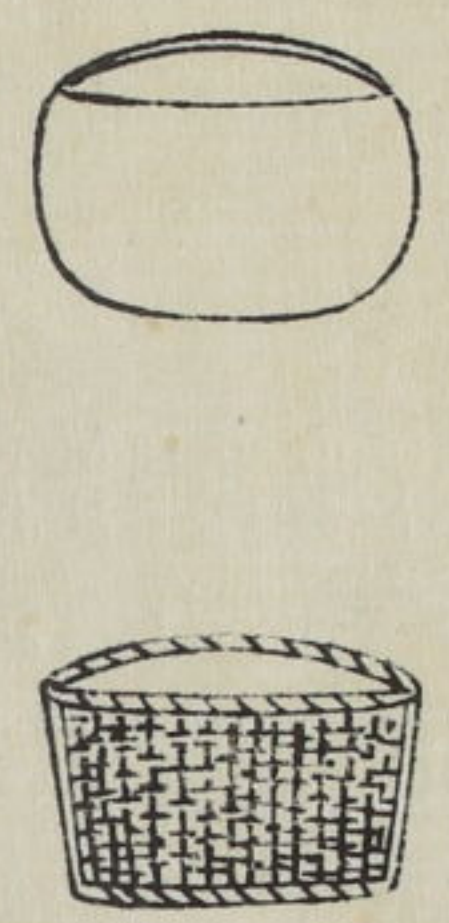
△按吹火筒，長尺半許，竹末留一節，鑿小孔，吹火。本編云：小兒陰被，蛇蝎呵腫，令婦人以吹火筒吹腫處。一種有以銅作者，形如喇叭，倒吹。一種有手鞴，岐天不狀如飯甑，尖有細口，兩面有板張，章以柄如開闔者，則風出於口，堪熯炭火。



遍火

銅火斗
俗云火鍬
又云爐搨
鉤鈎 炭鈎
和石須美取

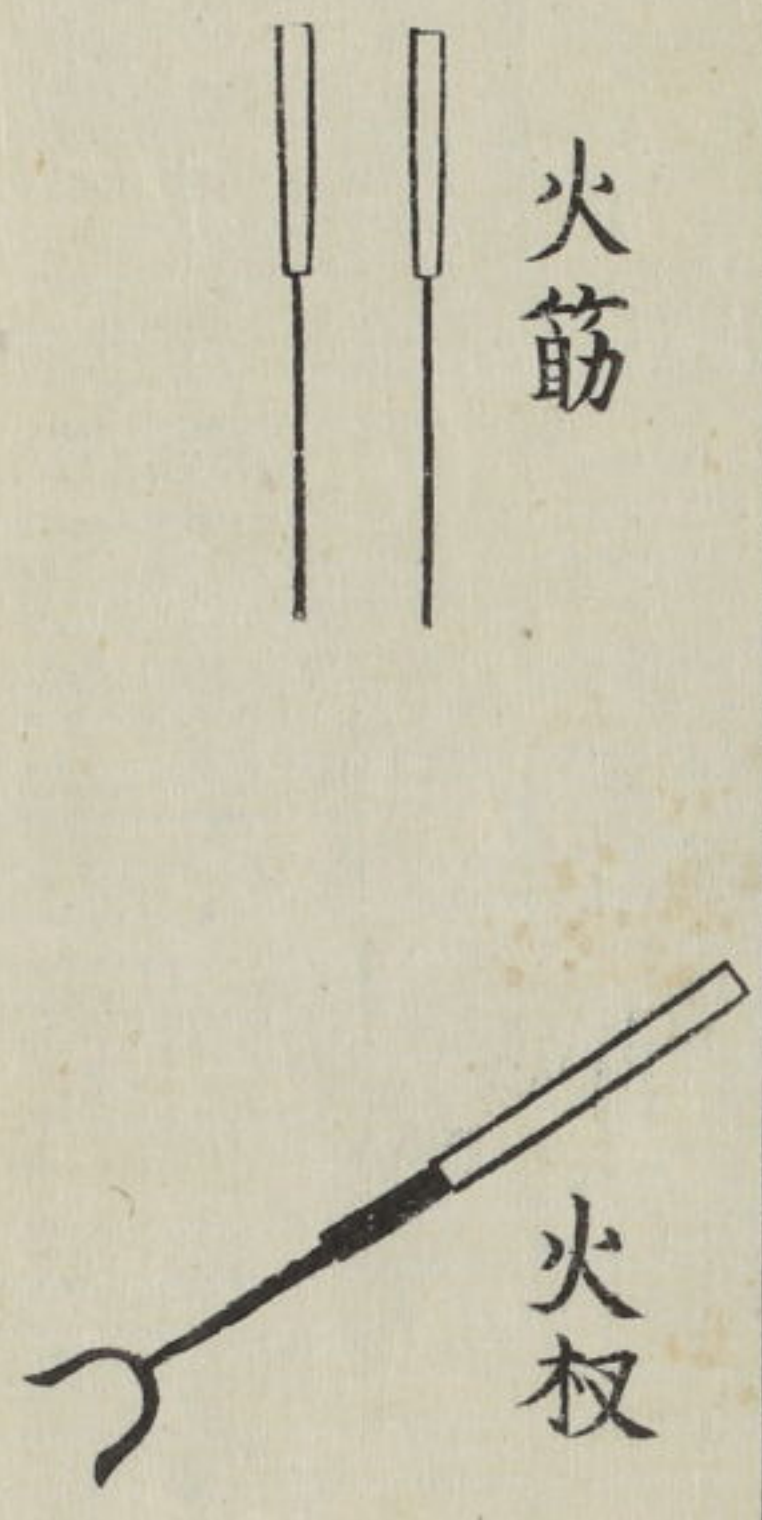
遵生八牋云通火銅火斗也用以搬火
△按遍火以銅鐵作之可以扱爐鉤鈎取炭器乃一類乎
一種有柄短而有板座者盛爐居於席用茶湯



炭斗

須美止利

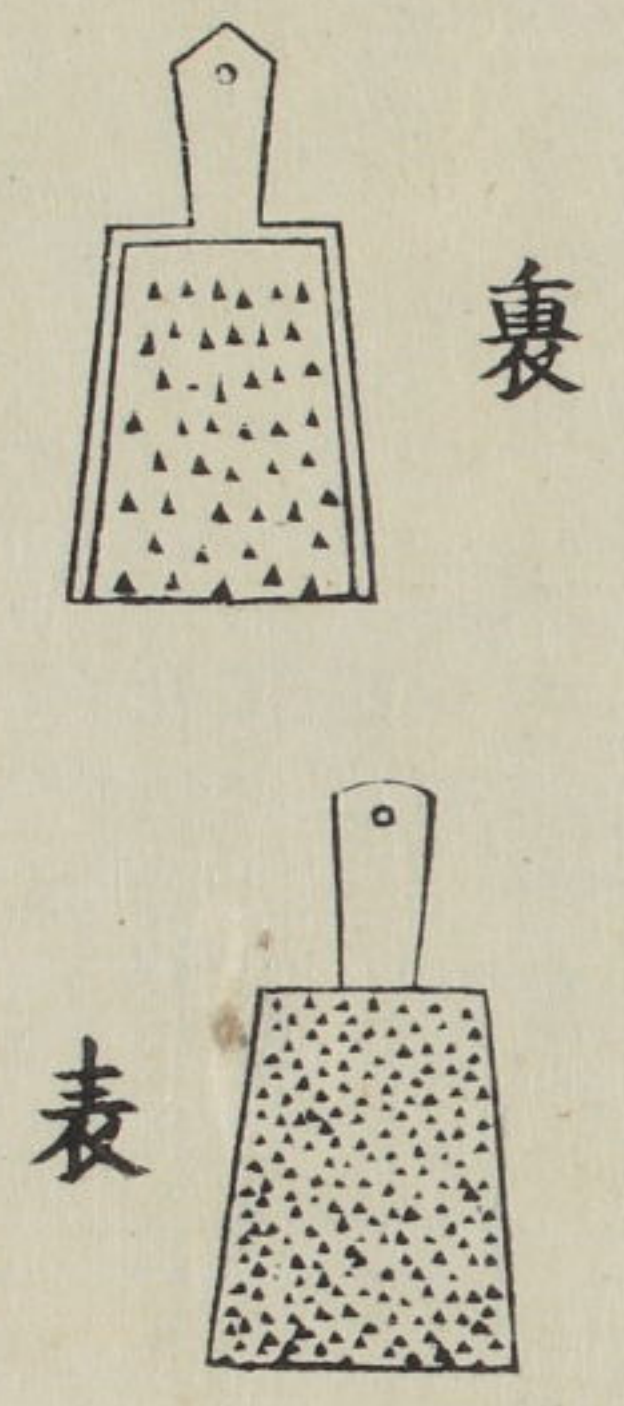
△按炭斗多用瓢或薄筭竹籠任所好



火筋

火箸 火挾
撥火杖
比波之
火杈 鐵杈
末太 不里
加太 末太

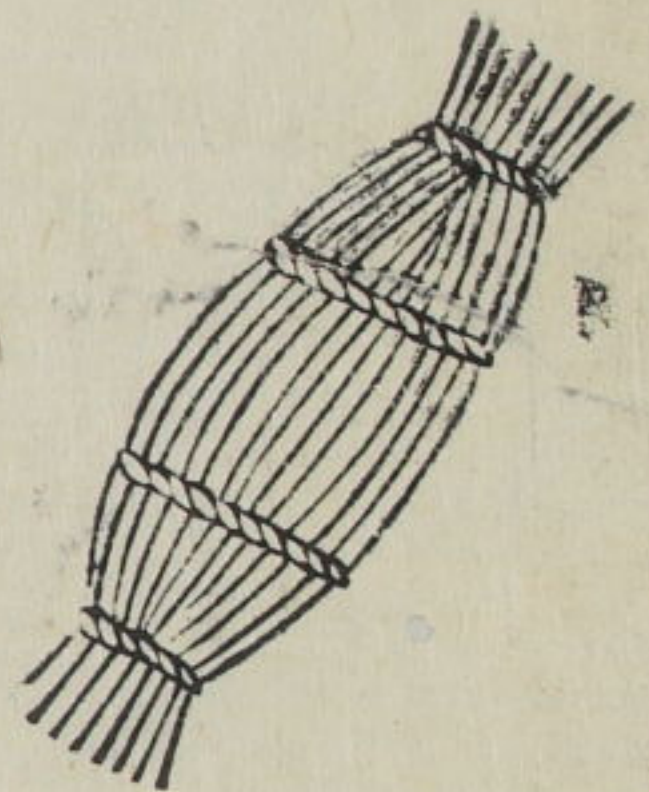
△按火筋可挾火爐也火杈用大甕可薪進退



薑擦

薑礫
和左比
半呂之

△按薑擦以銅作狀如小華而面起凡刺以可擦山蔡生
薑甘藷等其裏凡刺畧粗可以擦蘿蔔



苞苴

苞苴

ハウソクイ

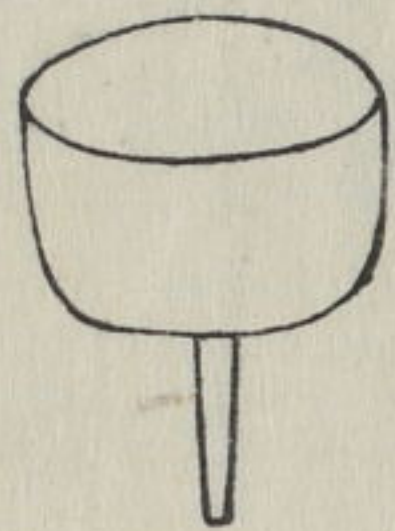
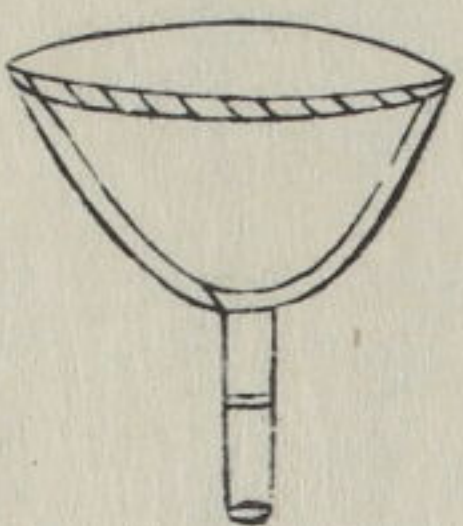
苞苴
和名於保途倍
又云阿良萬收
俗云豆止

曲禮注云苞苴包裏魚肉之屬苴藉以草藉器而貯物也
詩箋云以果實相遺者必苞苴之

△按行人得土產歸家以贈親族謂豆止也詠美其物多以藁薦包之後人呼苞苴曰豆止

其のやふはゆらん山橋のあまのりてあつとよひん
鯉魚離水暫時易死以煤藁苞包則可經一月

裹飯編裨心為苞者良或蘭苞亦佳
餼膠以縛苞則汁不洩



漏斗

カウゴ

俗云上戸

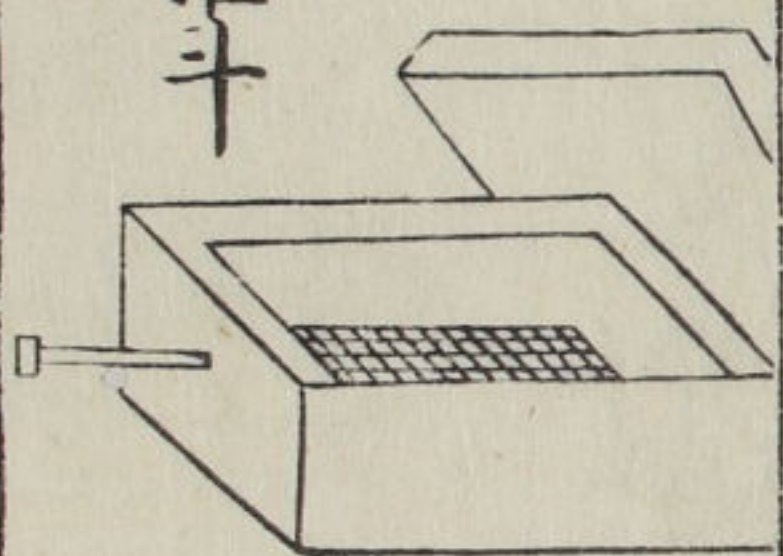
三才圖會云漏斗皆出入權伯之器也不知始於何時疑
起自近代

△按漏斗今以銅作之裨樽口盛酒器也名之上戸者能
吞也又盛穀於篋漏斗用竹作之

羅合



羅斗



絹篩

シメシメ

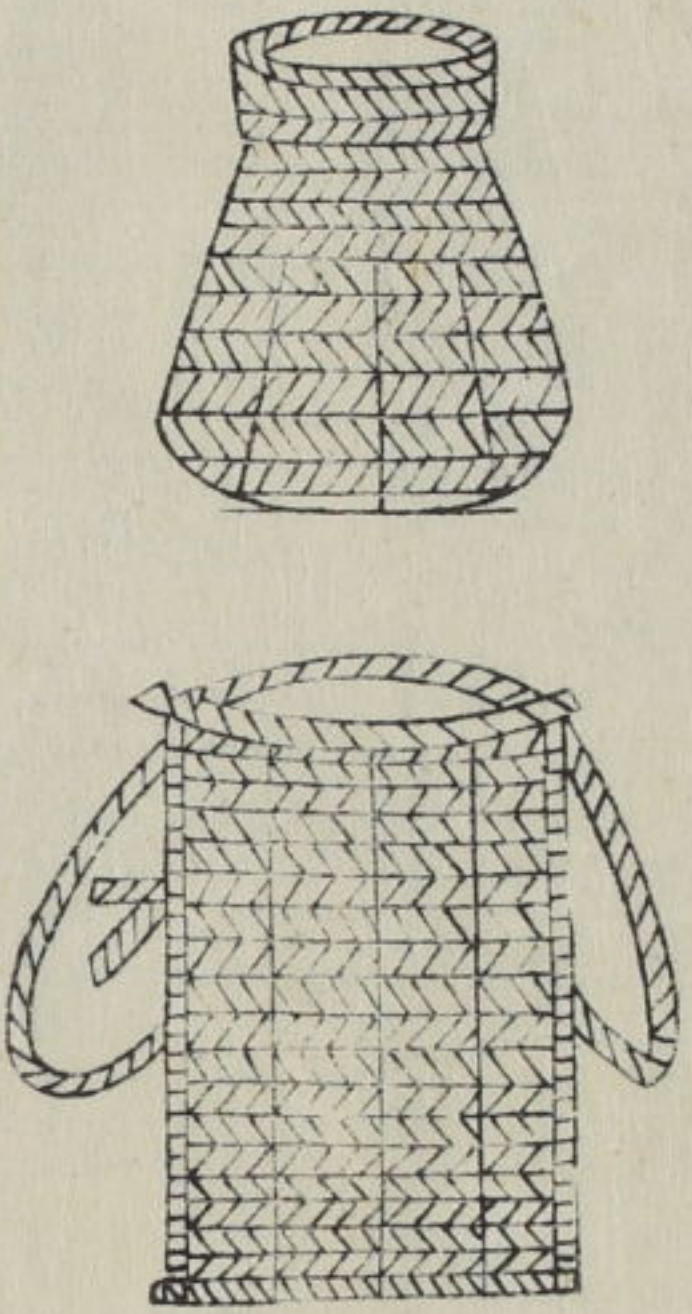
羅合
久須利不留比
羅斗
宇止牟不留比

△按篩藥末名羅合挽盆中有絹篩篩麩粉名羅斗



みほころ
すいのう
澆水囊

△按僧家六物澆水囊其一也可以澆水今多以馬尾毛織之張捲盒之底馬尾值水不漫以耐久



簞笥

四 丹

和名計
簞笥
加末計
或云加末須

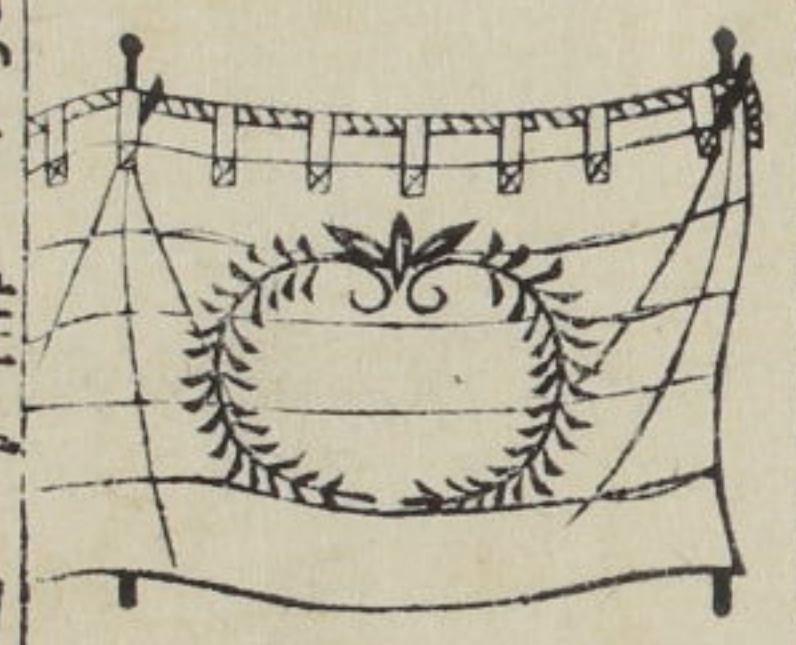
說文云簞笥飯及衣之器以竹為之其圓曰簞方曰笥孟
子所謂簞食壺漿者是也
△按京師坂陽乞丐每負擔此二器得食則投簞捨笥

納笥其笥古者以蒲作故名蒲笥乎今以蓆是作之其
形扁方而如紙袋也古今貧賤人所携也然今呼衣廚
曰簞笥者甚非也

和漢三才圖會卷第三十二

和漢三才圖會卷第三十二

家飾具



幕 音 莫

和名萬玖

唐音 幕

帷幕也事物紀源云雖女媧之世有幕之名而其興當自

周始

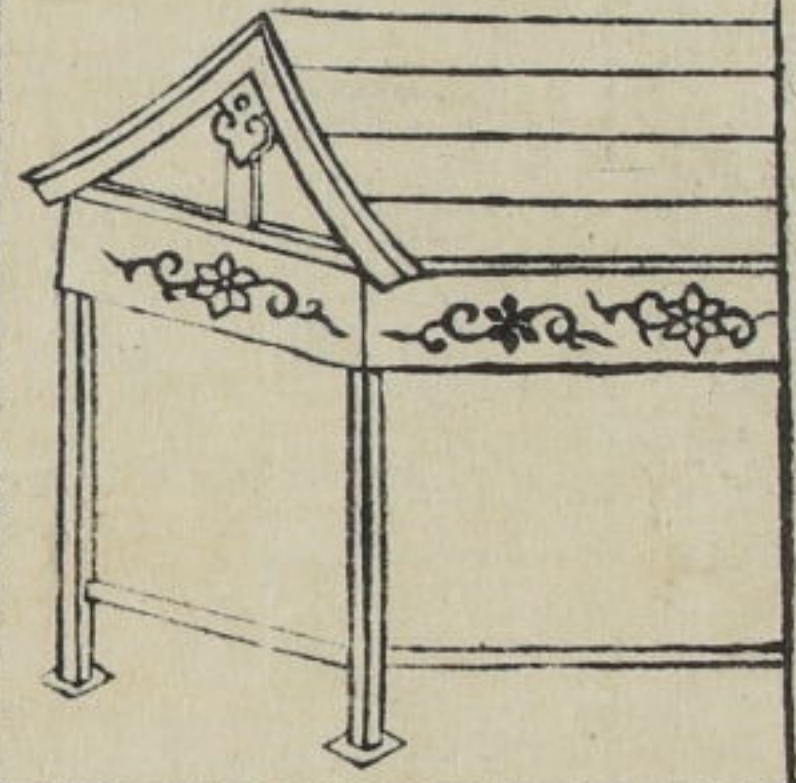
△按周禮幕人掌帷幕在旁曰帷以布為之疏曰在旁施之像土壁也在上曰幕又謂以幕覆棺則幕在上覆表也然則本朝帷與幕相誤猶甲冑鏞鏃而今不改

和漢三才圖會

卷第三十二

障幕障之以二張為陰陽一對各用布六端內一端判四
 以三分緇三股左索青黑為手繩其長出於幕前各三
 尺也以一分為乳數二十八表宿星各長五寸二分濶
 一寸二分也物見元九象日月及北斗七星皆拾大

所圖古之幕也

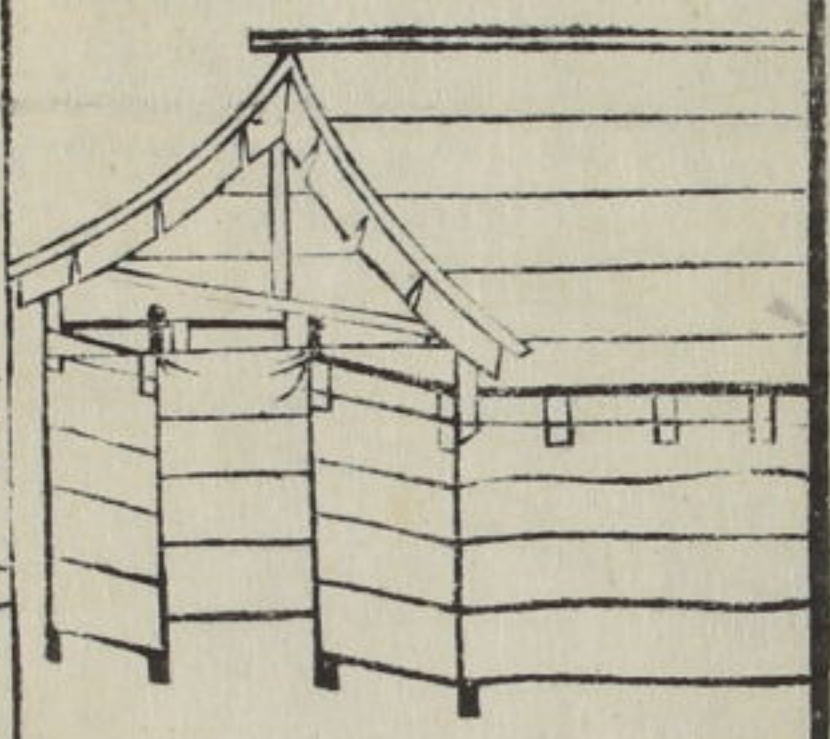


帷フイ 音 為

幃同
 和名加
 太比良
 今云水引是乎

釋名云帷圍也以目障圍也施之象土壁也幕則帷上張
 之像舍屋也共以布為之

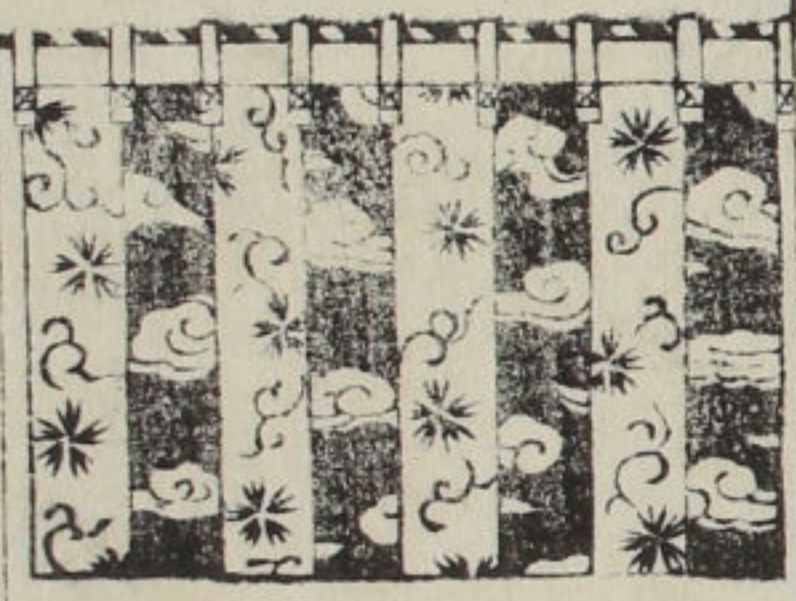
△按本朝所謂帷幕帷相誤也所圖隨其誤耳且又以
 衫衣為帷子事詳于衣類之下蓋衫衣單布圍身體似帷之圍
 屋舍者故假稱加太比良竟失本乎



帷わけり 音 握

和名阿
 計波利

帷者帳以布為之四合象官室
 三禮圖云在上日幣四方及上日帷上下四方悉周曰帷
 原始云伏羲同母妹女嫫氏初作幕帷使祭神者致感格

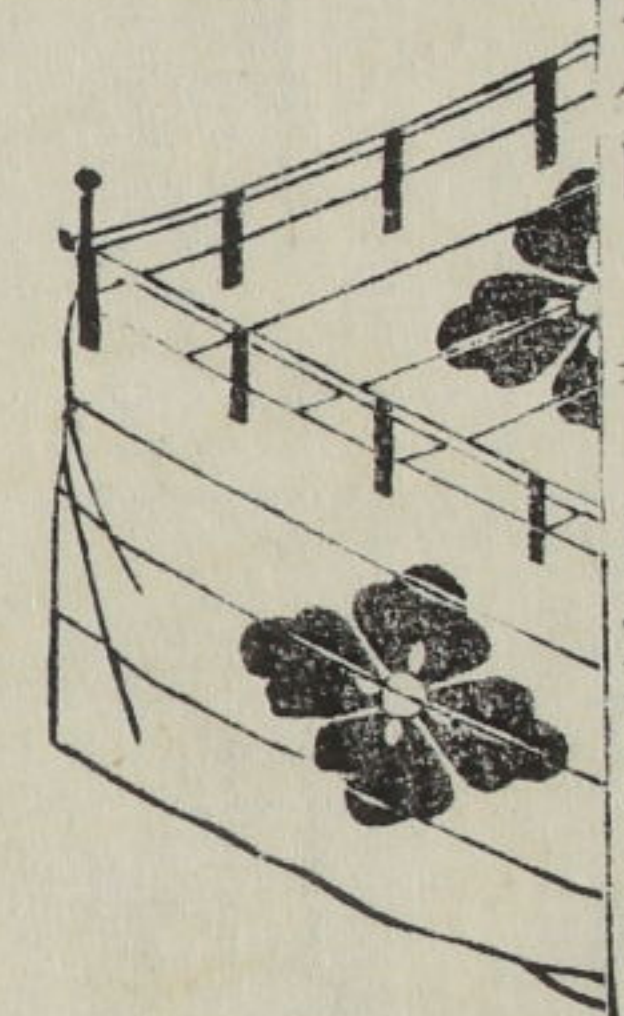


幔マキ 音 蒲

△按幔幕官家用之非凡下之所用皆縱幅而十二以純

子終之

一種似幔而上施橫一幅下端不縫處六寸許以華為額額者呼曰内幕



ひんごり

帟 音 繹

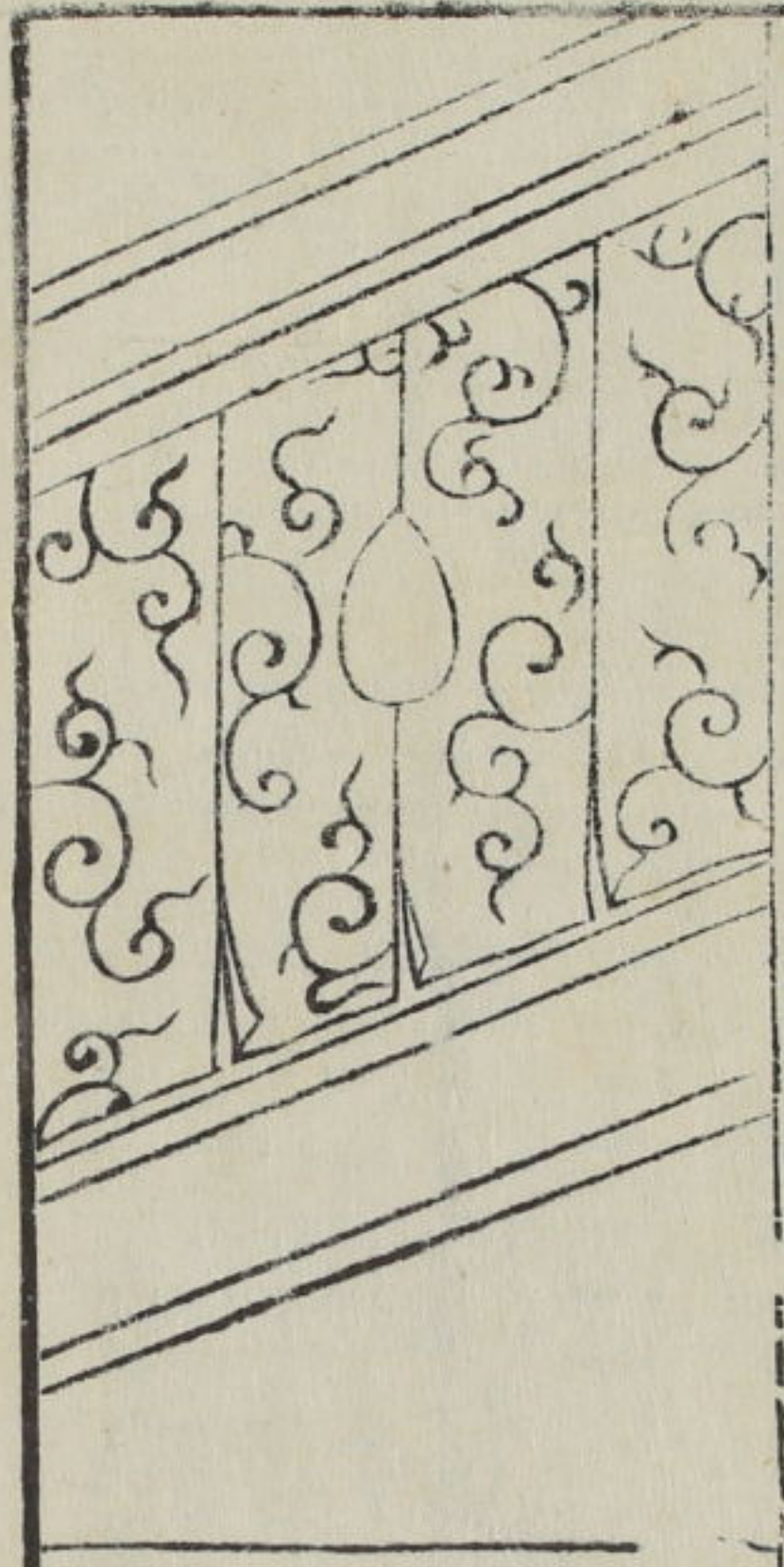
イッ

固禮注云帟者平帳也字彙云帟小幕置之殯上以承塵者也三禮圖云以布為之在上曰帟

とつろ

斗帳

ナヤシ



釋名云帳張也施張於床上也小帳曰斗帳屏幔形如雲

斗物原云軒轅作帷帳

△按佛龕之帳九日斗帳常用所以避不淨或時開帳使人直拜之

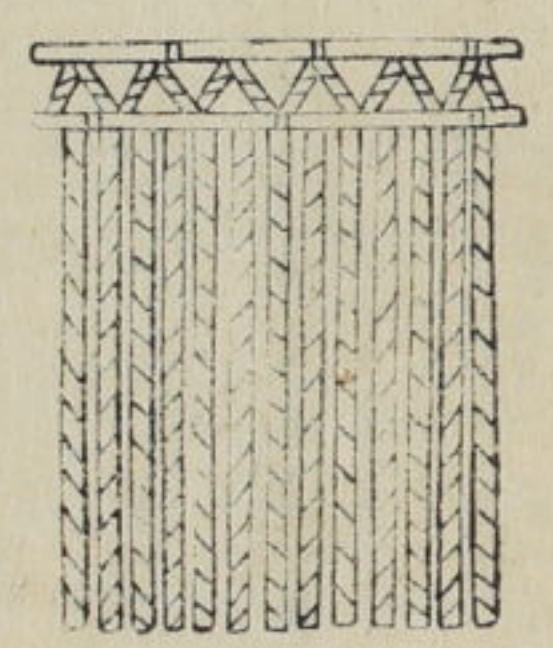
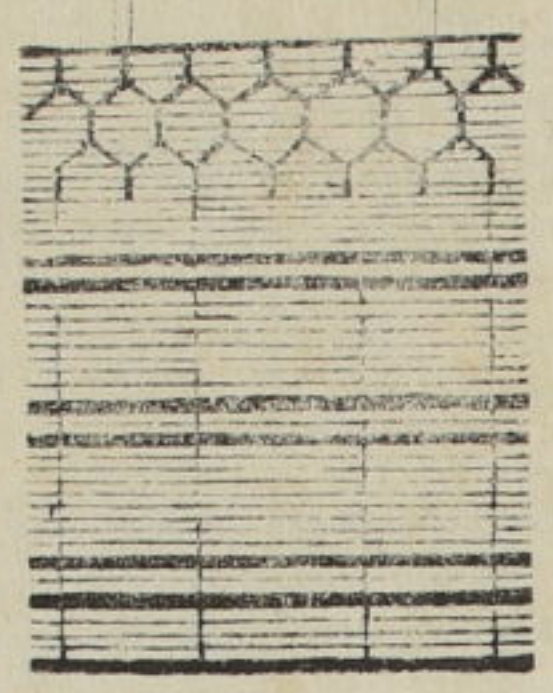
了れ

簾 音 廉

箔音簿同

捷音捷

和名奈波須太礼

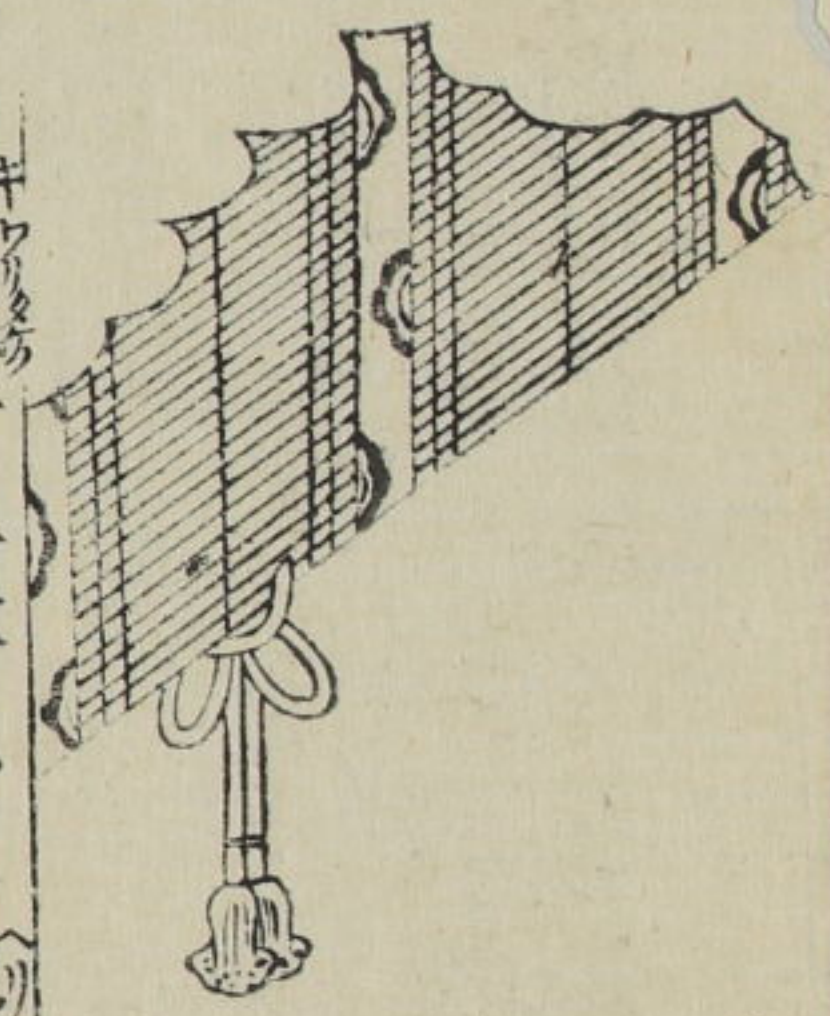


釋名云簾也自障為廉也編竹障蔽內外者也

物原云周公作簾

△按簾有數品大抵箴竹以編成爲屏障也又爲屏屏出於伏見一種以細莖蘆編成者出於豫州呼曰伊豫簾

捷者草簾也編草障戶者今垂繩名繩簾者是也



鈎簾

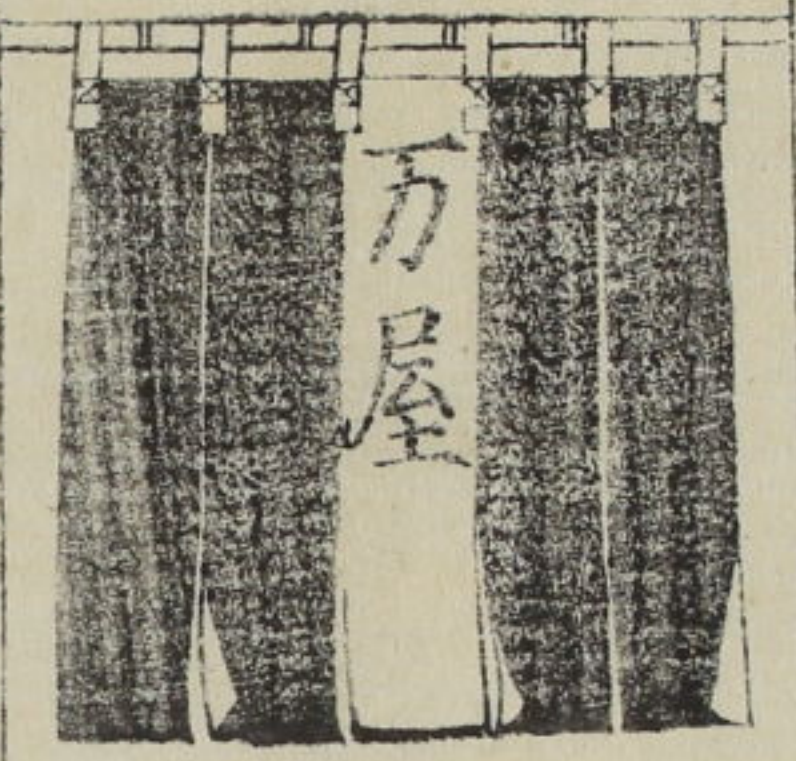
こし

翠簾

俗云古口須
今云美須
其和訓之下器也

簾之鈎
俗云甘
未利

△按鈎簾極細籜竹簾也其緣以綾純子縫包之有真紅
絲總端有鈎以揭卷簾其簾青翠色故名翠簾宮殿神
前用之京師有神前鈎簾掛於榻外尋常掛於榻內
凡雅面等之風抄之儀之



幌

音黃

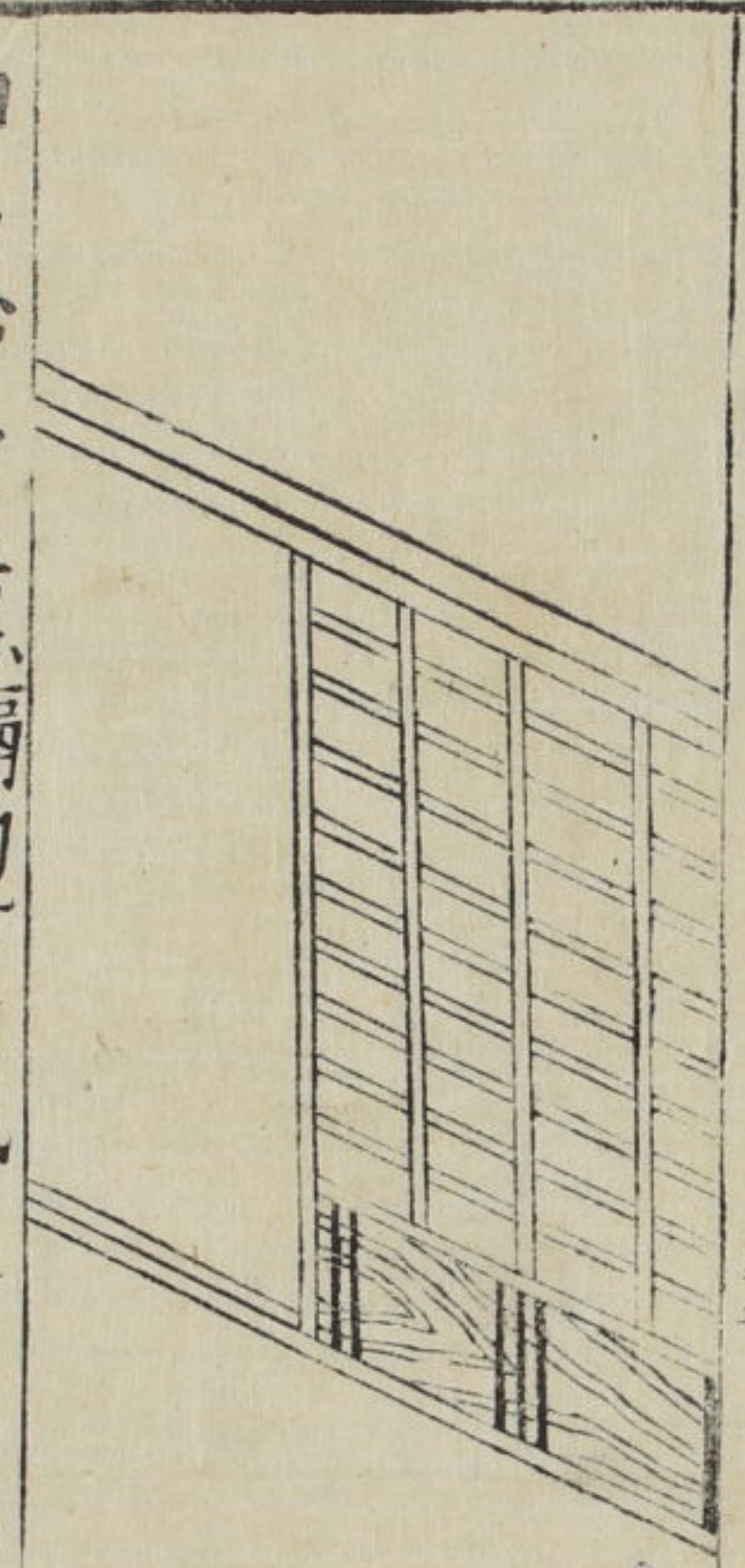
俗云暖簾

とんり

和名止波利

唐韻云幌者帷幔也以布棉為之其幅無定市鄺每戶懸

幌記屋號及所賣之品類者即幌之屬也



障子

まじり

チヤンツラ

和名抄云障隔也屏風之屬也

唐史言楊國忠選妓肥大者行列遮風謂之肉障
△按以杉木織削縱橫組成單貼紙以可防風名之明障
子檜次之模腰以下施板者名腰障子以避下吹雨

寝間障子俗用衾字非也以障子格兩面張塞不見明而
可以隔寢間及防風又有鈕鑿而可禦盜

事物紀原卷之三
 家範
 卷之三
 四

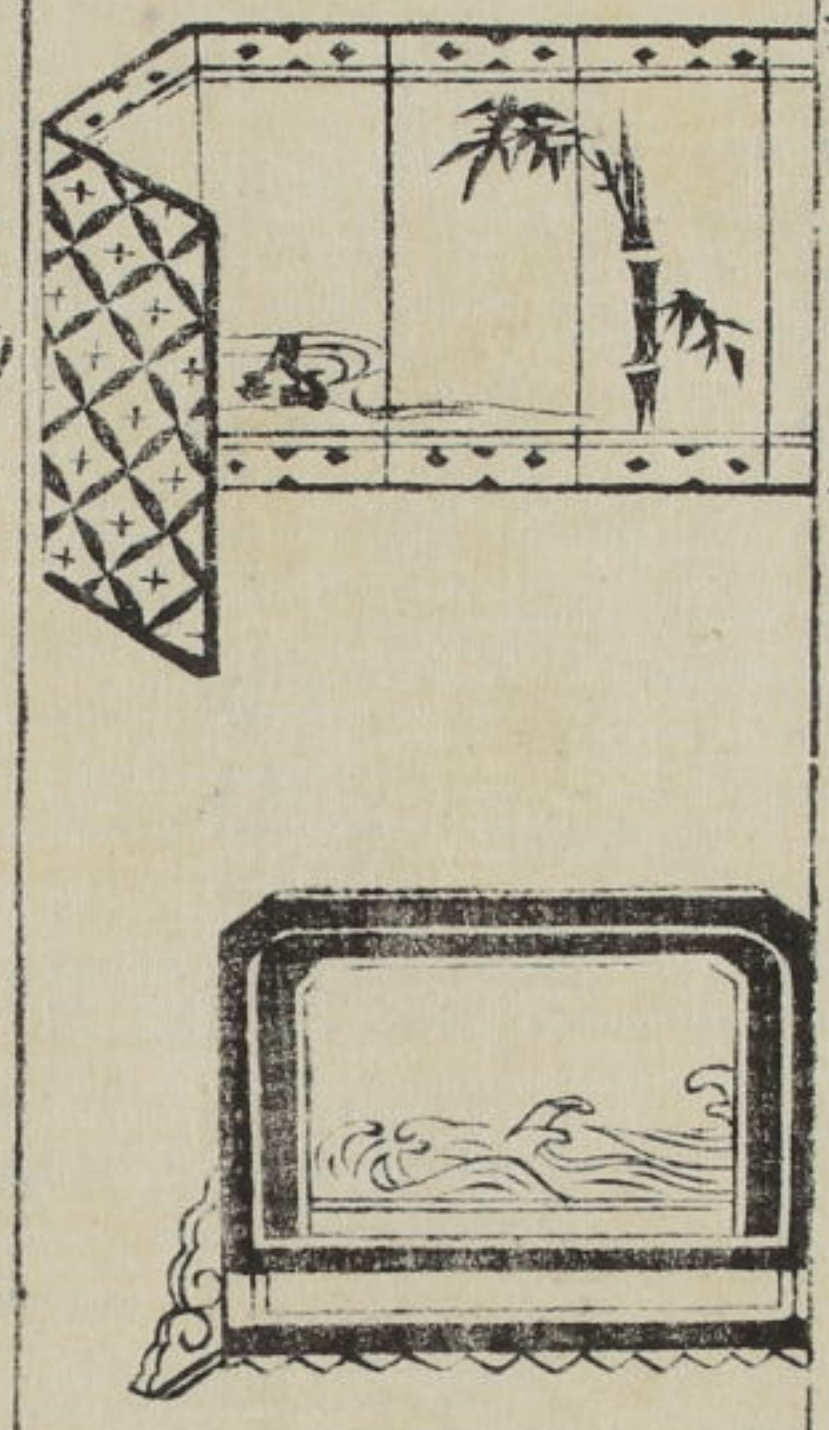


黼衣

甫 倚

斧辰

黼者斧也天子坐則黼衣在後如背負之也其制如屏風畫斧而無柄設而不用之義也禮明堂位注云斧辰畫斧屏風高八尺東西當戶牖之間以絳質畫斧文天子南鄉而立於其中



屏風

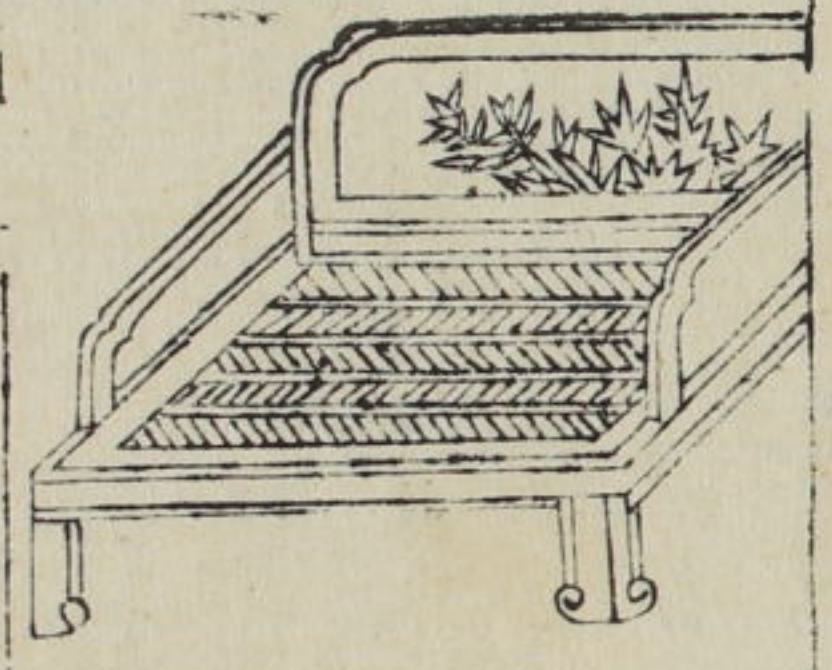
ヒシフシ

屏所以蔽也也有畫屏繡屏金屏石屏格子屏等之制

事物紀原云禮明堂位天子負斧辰而立則屏風名出於漢世

△按屏風大抵高六尺以下而六曲也矮小者為枕屏風濶而二曲者俗稱廉手屏風其矮者稱茶爐前皆兩面貼紙其法骨格縛 蕤張 蕤縛 汶張 表張

神事也 ちりやん 屏風のちりやんをきわめたるは屏風の



牀

音 狀

第子音

止古乃須

牀者臥榻也說文云安身之坐者也從牀象人衣身有所倚著也事物紀原云黃帝內傳有七寶登員之牀則疑始於有熊氏 榻者扶而長牀也 車輿亦有榻

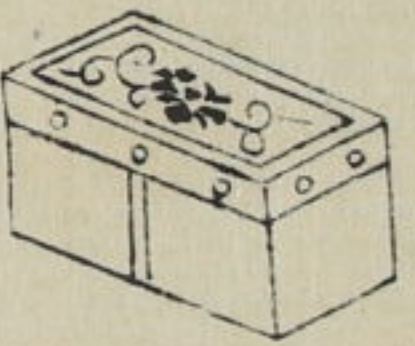
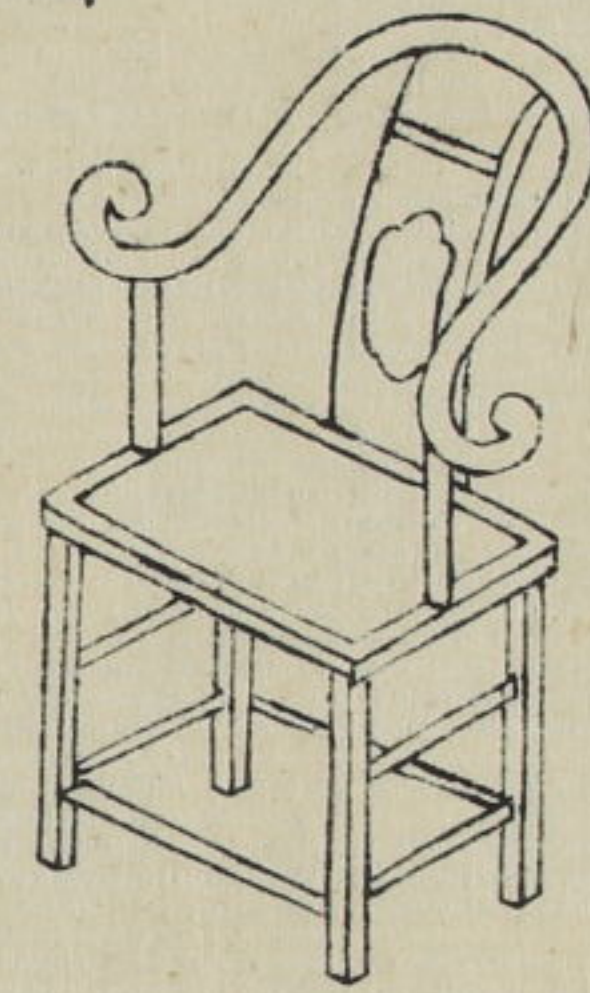
和漢三才圖會

衣飾具卷之三

五

椅者亦簣也禮喪大記云設牀禮祭者是也
△按本邦人臥不用牀寢室高牀訓由上布疊席以要除濕也而構臥褥總名牀訓上亦有所以哉

圓椅



椅踏

椅子

椅子

俗云以須

圓椅

俗云曲录

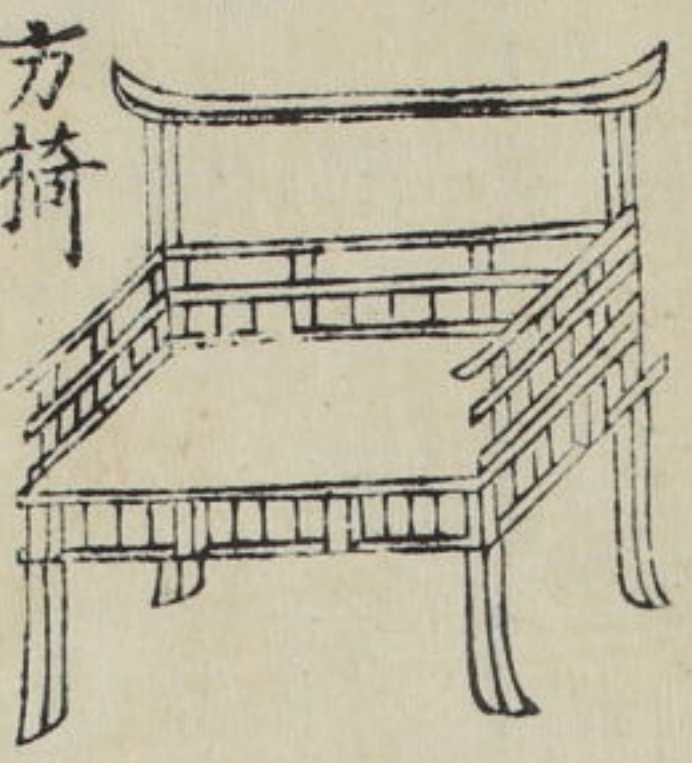
椅踏

俗云承足

イ、ツウ

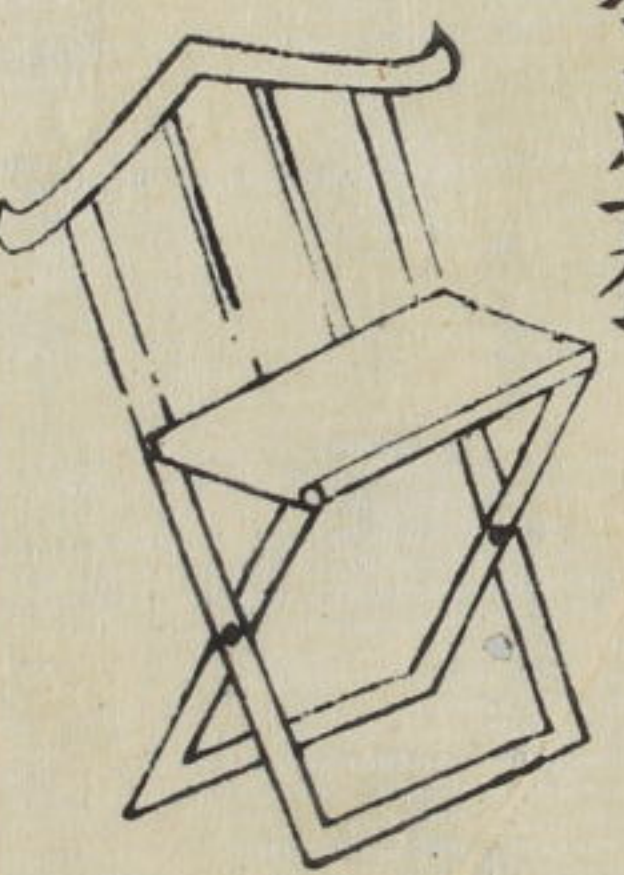
三才圖會云圓椅漢靈帝時景師所造今制木胎渾金飾之中倚為銀花雲龍餘皆金釘裝釘上陳緋絲金褥四角各垂紅絲絛結粉錯椅踏四方中為銀花盤龍餘用金釘裝釘

△按圓椅俗云曲录僧家多用之而曲录二字所出未詳蓋椅子總名而方椅圓椅折疊椅竹椅等之數種三才圖會甚詳其圖見本朝式云紫宸殿設黑柳椅子

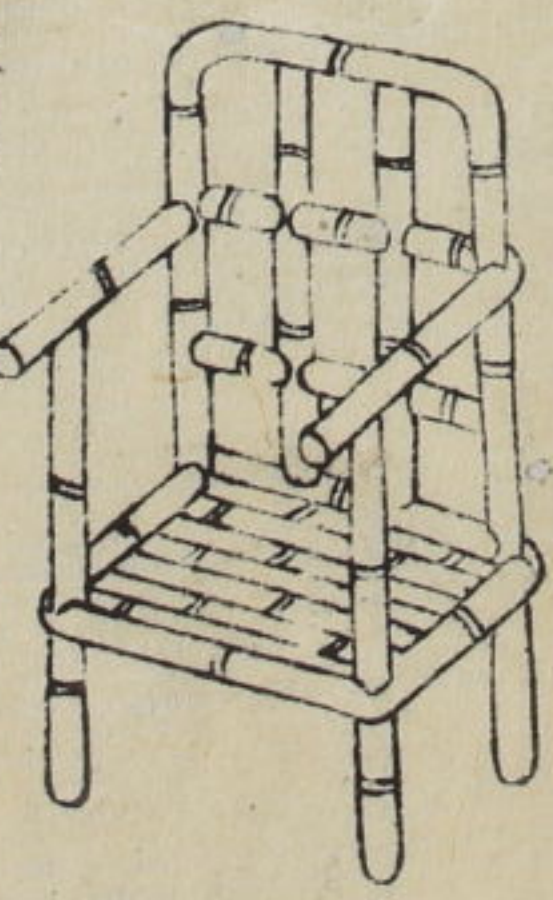


方椅

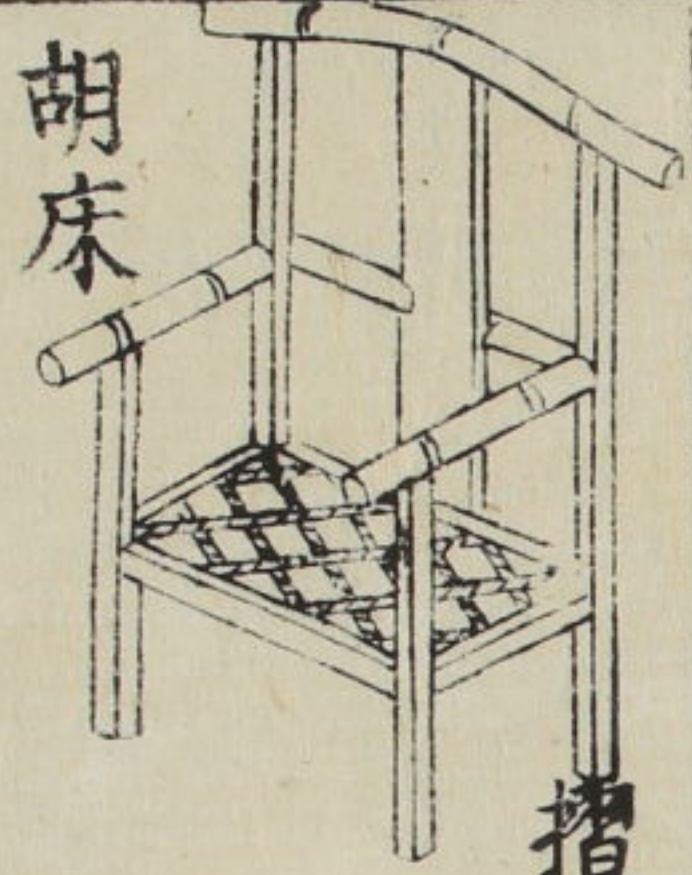
折疊椅



竹椅

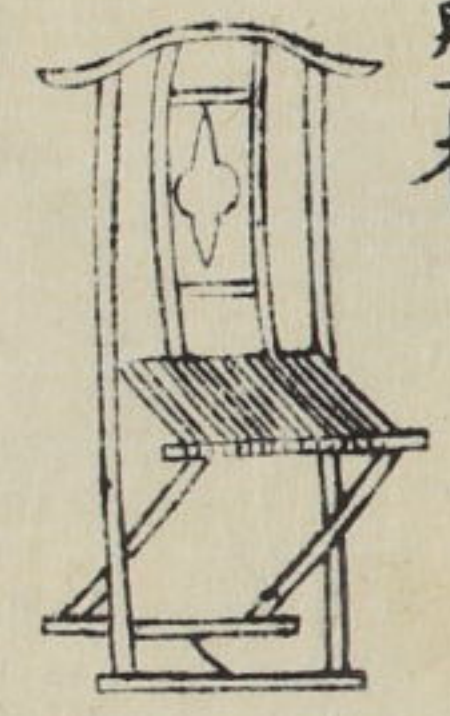


△椅子形狀不一而竹椅最容易也所謂坐登是也民間納涼用之



胡床

摺疊椅



胡床

わぐら

胡牀

和名阿久良

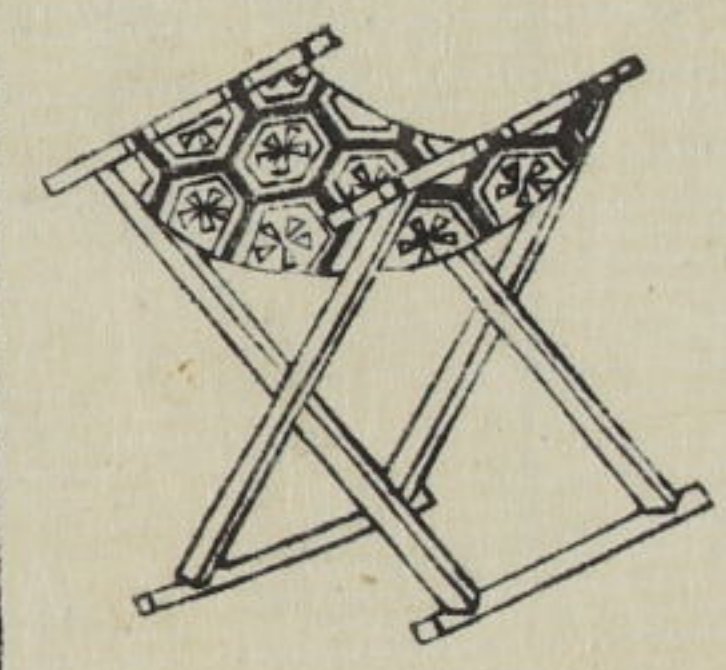
摺疊椅

太大美

阿久良

風俗通云漢靈帝好胡服京師皆作胡床今交椅是也附韻海云唐穆宗改胡牀曰繩床
△按胡床本西戎之製乎比交椅甚簡易也坐下設繩繩

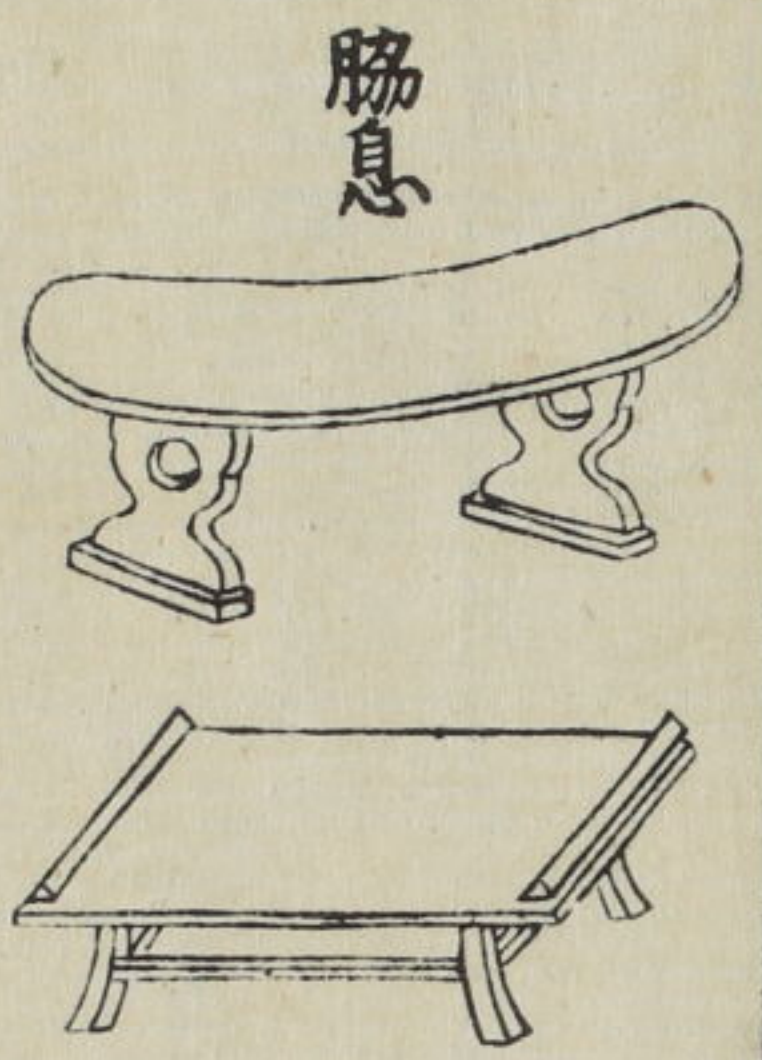
故名繩床又謂阿久良者今俗平踞謂之胡牀圓
 日本紀繼體天皇下云晏然自若踞坐胡牀云
 摺疊椅其制似胡床而有機無用時疊之



牀几 俗

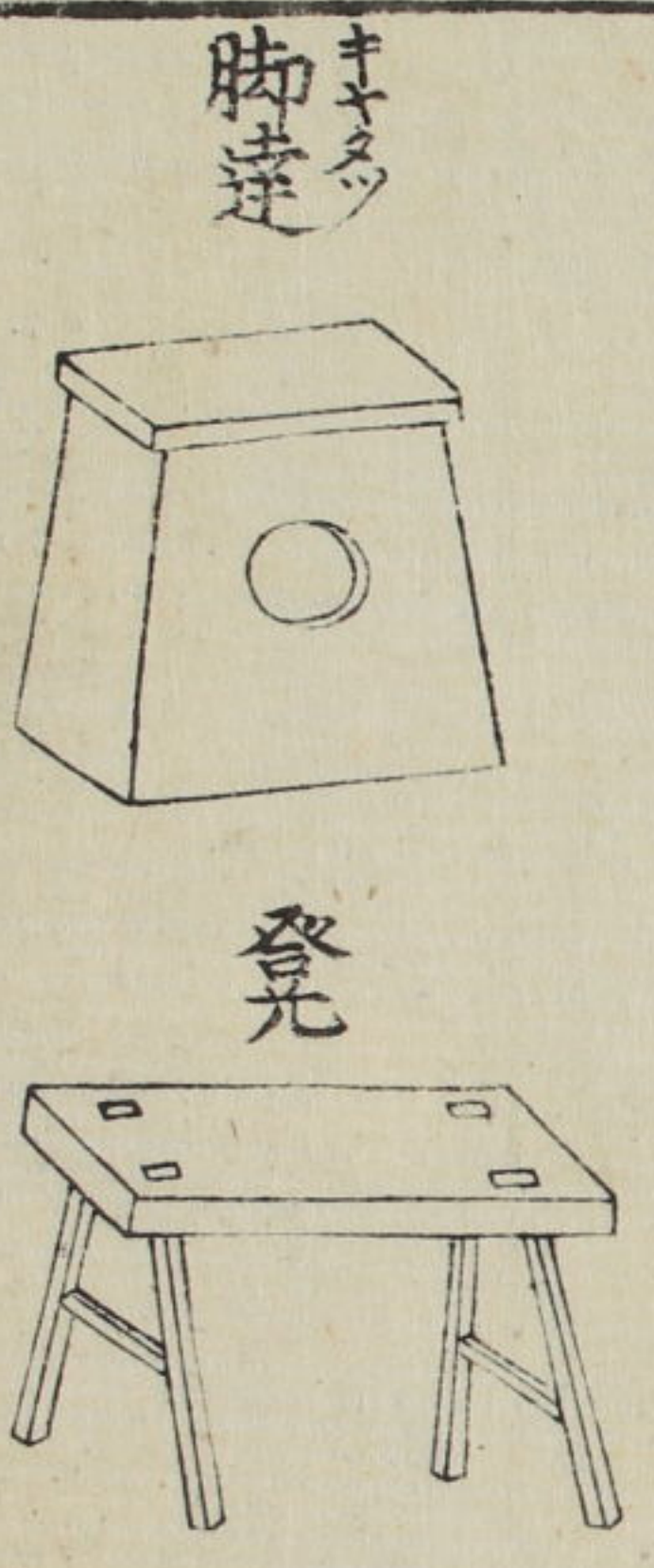
將几

△按此器中古之制軍中所用大將腰掛以休息俗呼為
 將几或用牀几二字不當於理大抵長一尺五寸橫八
 寸高亦一尺五寸其中間以釘為機可折疊之聲當處
 張革
 今猿樂誦舞打大鼓小鼓之輩用之
 尋常登之小者亦名小几只稱腰掛可矣



几 音 已 和名於之 萬都岐

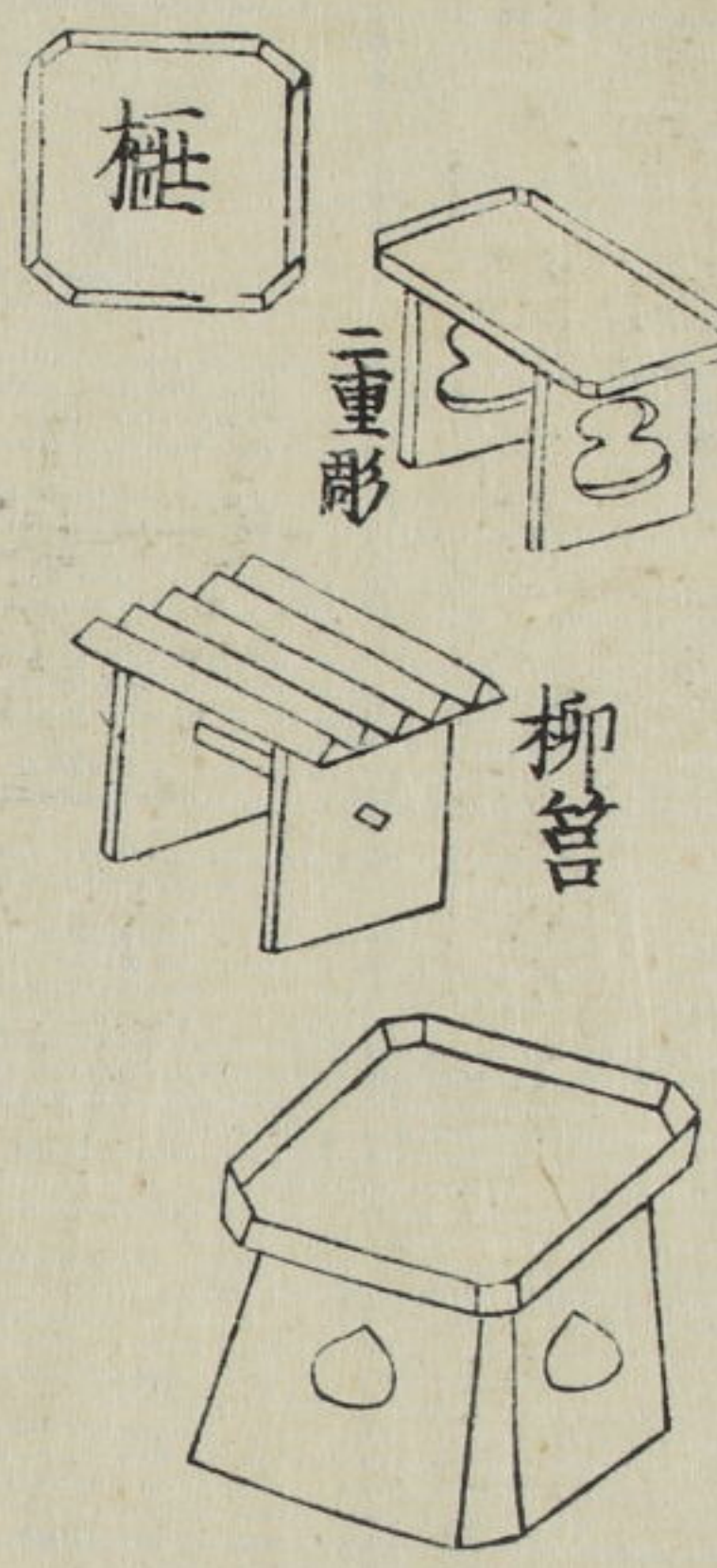
几者古人凭坐者也漢制天子玉几公侯皆以竹木為几
 三才圖會云有燕几書卓天禪几香几之數品長短大小
 不齊毛氏曰几案之几字有鉤桃
 脇息如字鳥羽之几字無鉤桃音殊源順云几屬有脇息所出未詳



凳 音 登 俗云鞞掛 脚達 所出小詳

△按登几字从登几几者大者高四五尺番匠用之伐木塗

壁其小者二尺許平時掛馬鞍以飾座右為臺故名鞍掛俗為將凡一種脚達似凳而脚乃箱上小下大矮人可以繼足取棚之物而有竅可拾入紙屑



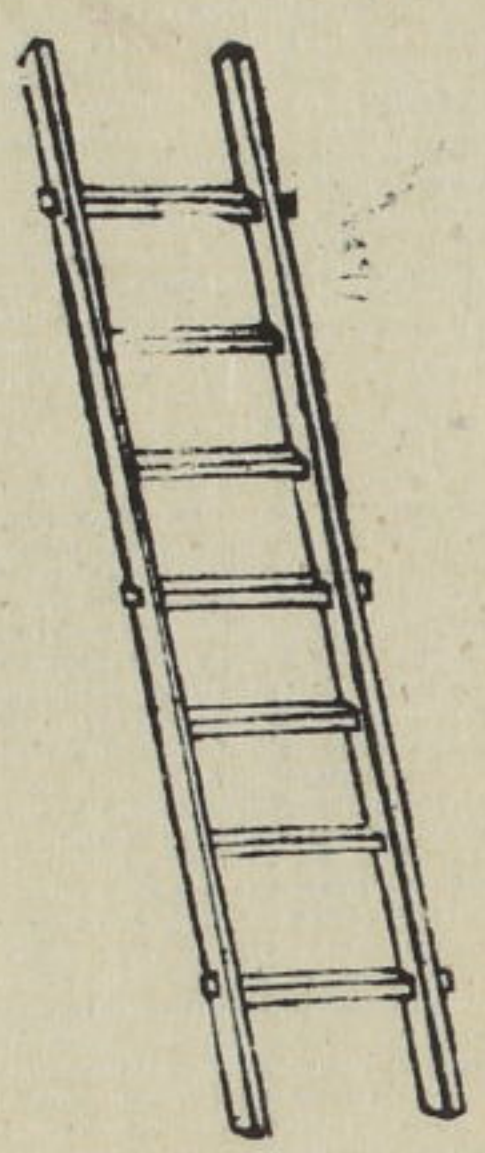
櫻

櫻 俗云臺
櫃 俗云閉收
柳箱
夜奈以波古

和名抄云櫻是俗云臺圓案也

△按今不用圓者皆方形而有足大小不一凡聘禮載金銀帛者之諸品以贈答焉山谷詩集註云俗名盤為臺蓋築土四方堅高者曰臺音台今之櫻形亦然故名臺脚作雲形者名雲足奉獻用之脚方而有孔如瓢形者名二重彫尋常獻上用之一圓孔者平人用之

柳箱雖名宮非宮以柳作方一尺臺也其桁數或奇或偶而官家用之所居視短冊鞠冠等物木抵橫載之如追善所贈經卷等縱載之通紙然於木罅以可結和名加介波之今云波之古

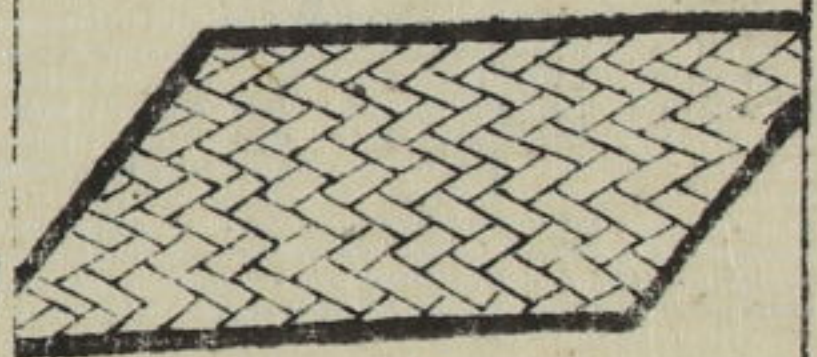


梯

梯 體音
繩梯 鉤援
雲梯
久毛乃加
介波之

日本紀云垂仁天皇王子五十瓊敷命為登神庫無煩造梯所以登高也繩梯者登壇必究云以巨繩繫橫枕為軟梯凡登高則用之尤為軍用△按梯木階也或以竹作又繩梯即鉤梯也字彙云鉤梯者鉤引上城之梯所謂雲梯者也詩大雅云以爾鉤梯者

是也



簟

たうしりろ

簟

太加無

籩條 簾條

和名阿 無之呂 俗云阿之呂

籩竹筵也周公始作之切韻云織篋為席是月鋪之
△按籩條鹿竹席也官家乘輿用籩條張裏之

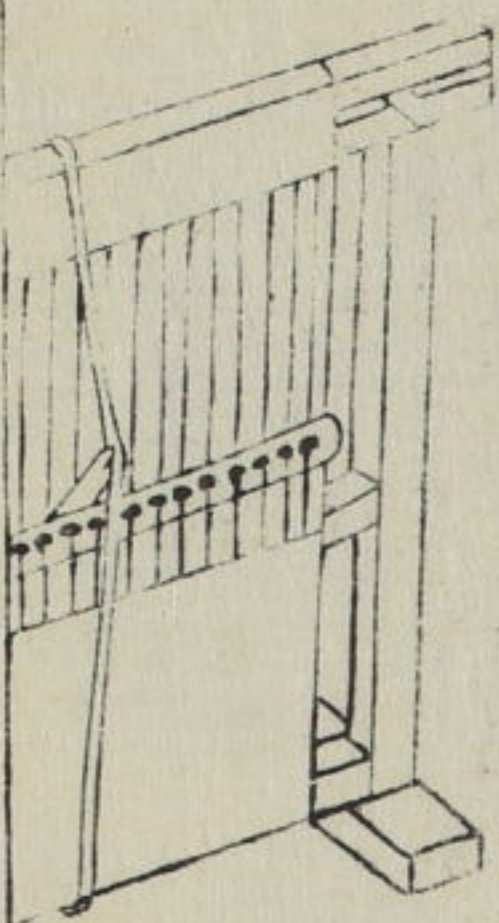
とらりろ

藤筵



△按藤筵滑美而勝於籩浴室及納涼鋪之裏埔聚大泥
六甲咬嚙吧等南國出之

織筵機



筵

延音

席 藉同

無之呂

蔣席

開利止利

佳文席

繪筵

筵總名而有竹筵莞席蒲席之異周禮司几筵注云鋪陳
曰筵藉之曰席或云重曰筵單曰席蓋設席之法筵鋪干
于下席加干上所以為位也

蔣席 韓子曰禹為蔣席纁緣此彌侈矣蓋至禹始加純
緣之飾也

佳文席 蝶筵 遊仙屈所謂五絲龍鬚筵是也

龍鬚乃 蘭草名

△按單席之木 俗云御座也以莞織成文如甃者名浮世
御座暑月褥上鋪之故稱上鋪出於江州舟木者為上
備前瀨尾次之丹波為下

手島蓆 出於播州北条狹短其用亦多

繪蓆 佳文蓆初來於南京今肥州長崎攝州大坂多織之

其赤色 茜染黑色 亦近以成文

蒿蓆 鹿纏處處皆織之農家乾穀包綿又代疊表其用最

多也凡蓆雙目蓆片目以為異

琉球蓆

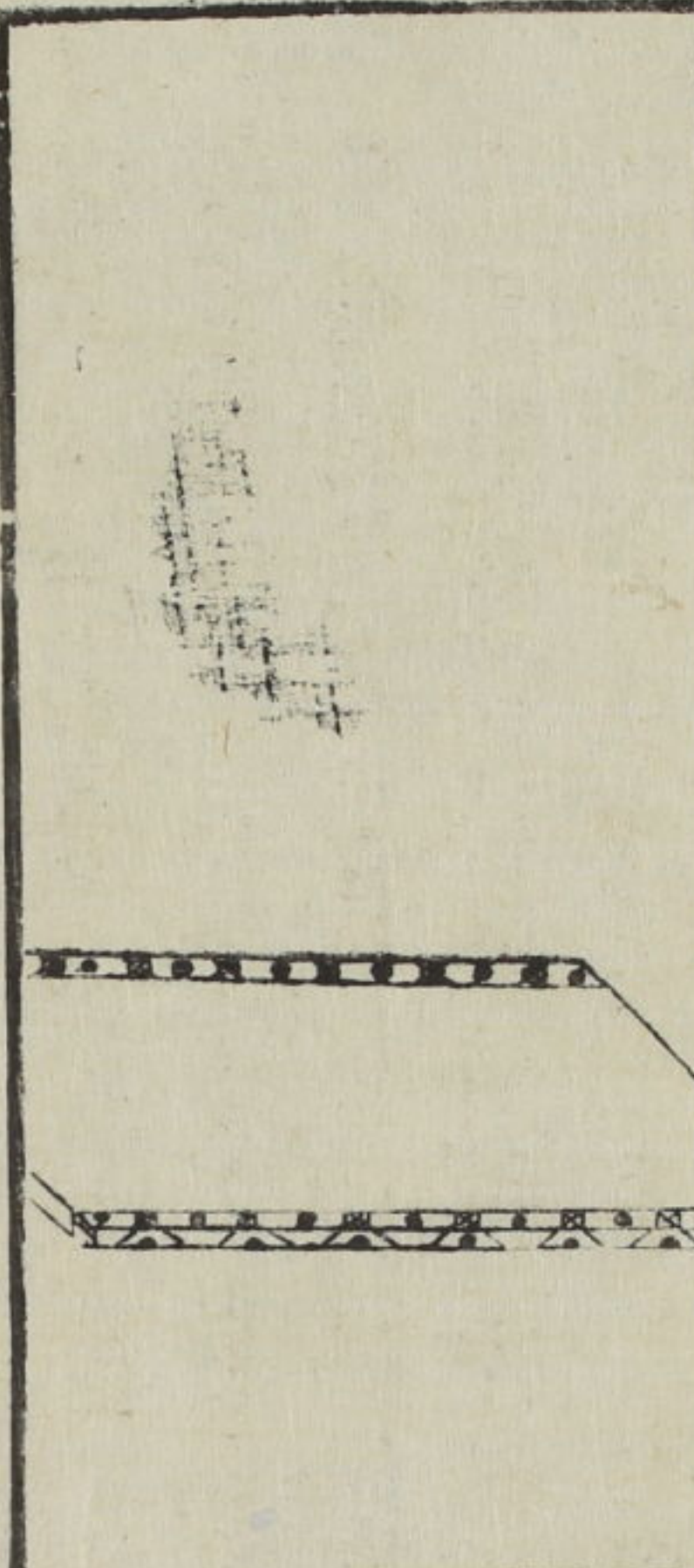
以莎草織之剛韌耐久又名御倉蓆御倉者琉球島之名

出於豐後府內者似琉球蓆而薄其色微青故呼曰青

琉球同州木村田深亦出之而不佳其織線苧麻也值

極暑則脆絕市尾者樹皮似茅

茅蓆知波無出於豐後府內取茅浸溫泉令軟織



疊蓆

たぐみ

席薦日本紀
疊音牒
和名太
太美

本朝式云掃部寮長疊短疊

△按疊重也厚也重疊之義也用萱葉フキ繫拈踏堅厚一寸余

粗縫固謂之疊牀乃太美以薦為裏以藺蓆為表其緣

有高麗緣縷細緣絳絹緣之品尋常民間之緣皆絹布

而江州高宮布為上豐州府內布次之

表蓆出於備後者為上備中備前次之江州又次之

長群之亦江州丹波雖早性剛軟也凡備州之莞短細故蓆皆

繼半而織目有六十六疇江州丹州之莞長而不中繼

而織目有六十

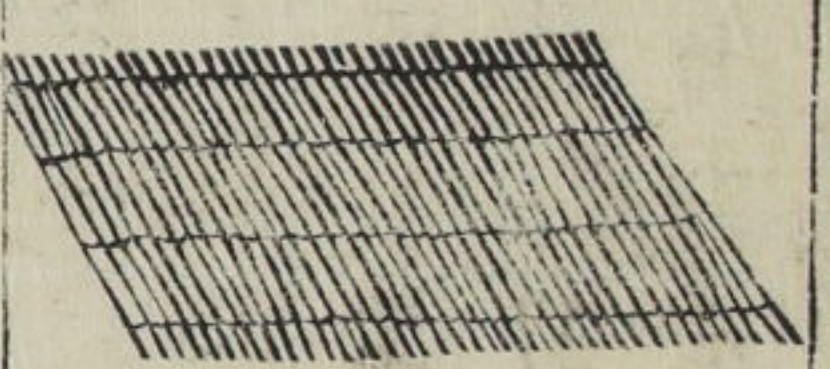
禁裏御疊長七尺橫即裁厚二寸二分

三公及門跡御疊長六尺六寸厚一寸八分吉野高野

兩山亦用之故呼曰高野間

畿内民家疊長六尺三寸厚一寸七分謂之京間

關東民家疊長五尺八寸厚一寸六分謂之田舎間



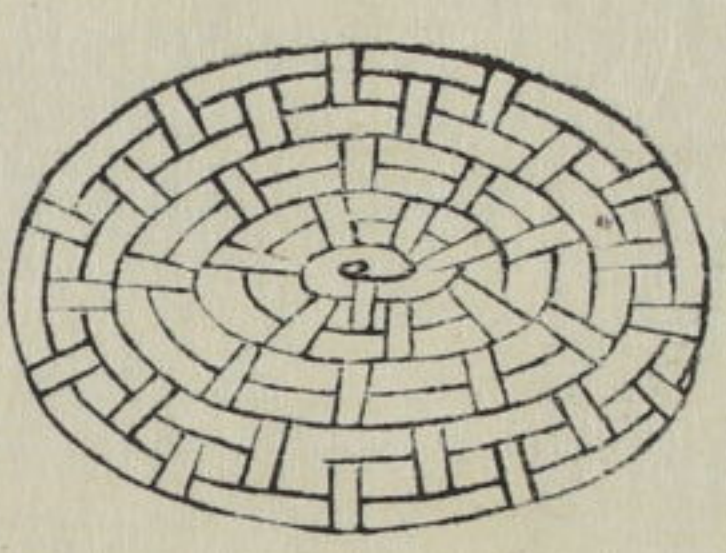
薦

音箭

和名古毛

ツエニ

物原曰神農作床席薦也凡藁秸曰薦莞及蒲曰席
△按薦編藁秸作之織藁及莞作筵片目也織莞作席目
凡稍藁清淨之物神佛之用皆以新薦焉



蓀

音豆

蓀

圓座

和名和良

布太 此間云圓座

マウマ

孫恂云蓀圓草蓀也

△按用藁作之鋪干地上座者也

右蘭蓀有蒲蓀出於譚州者美



氈

音旃

氈

和名賀二

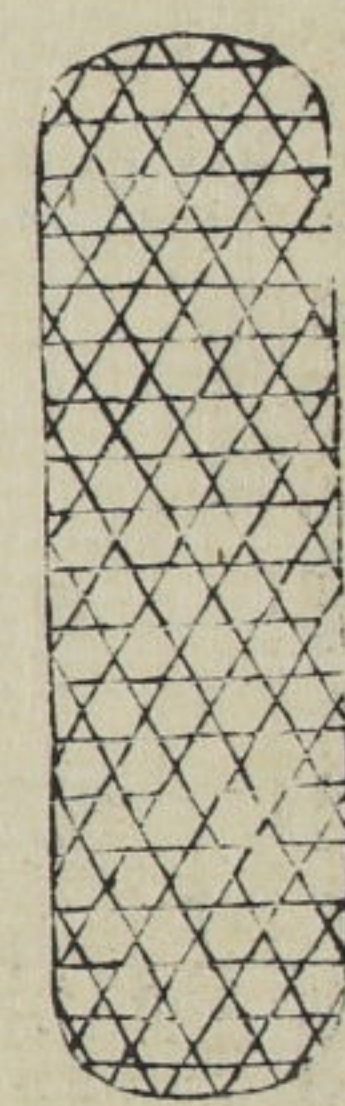
綫音楊綫

俗云花毛氈

チエニ

周禮秋斂皮斂革供其毳皮為氈
本綱云氈皆畜類毛所作其白其黑者本色也青黃赤者
赤色也肘后方云以赤氈尺枕之則除夜夢屢寤寐
綫一名毛席以五色絲為之

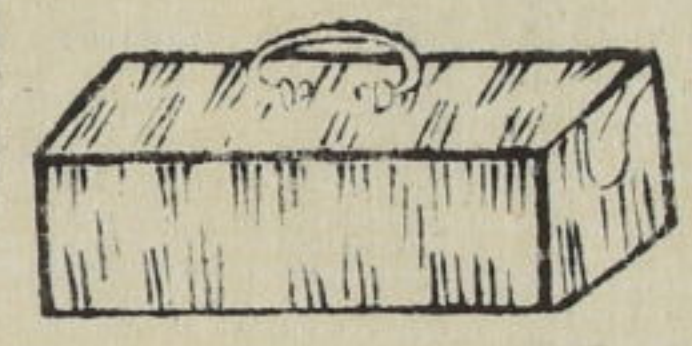
△按氈今云毛氈也大抵如筵席長幅或有方丈余者為
珍陝西山西之產為上浙江者次之雲南者為下皆純
赤色也青色者亦有之而不如於赤者
毯俗云花毛氈也今用太木綿絲織花文比真毯不野



抱籠

たきかご
竹夫人
太岐加古

△按三才圖會云抱籠俗謂竹几夏月晝寢抱之以取涼因得夫人名



湯婆

たんぽ
湯婆
太年保
唐音乎

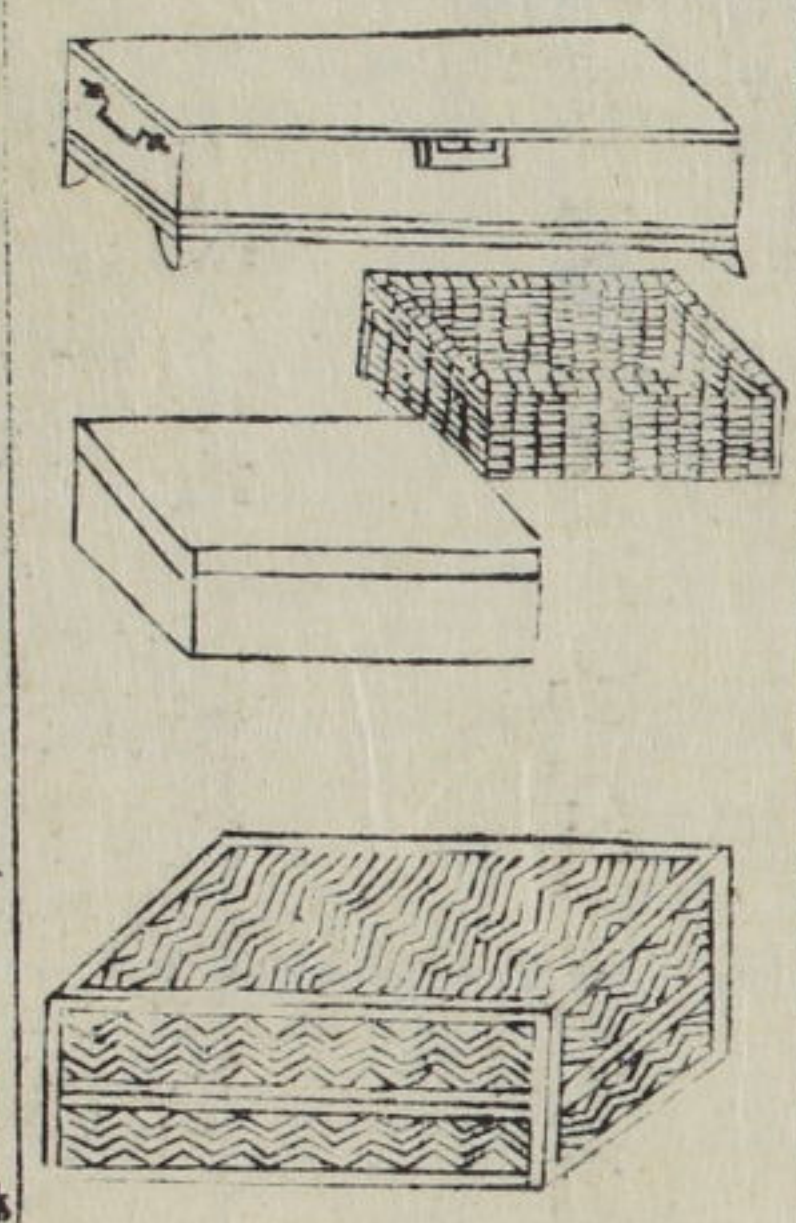
△按湯婆以銅作之大如枕而有小口盛湯置褥傍以煖腰脚因得婆之名竹夫人與此以為寒暑懸隔之重器



枕

まくら
枕
和名萬久良
俗作枕者非也枕音尤禱之屬

△按枕臥薦首者也蓋所居座稱久良高座鞍胡床之類是也枕乃願座也和名上界乎



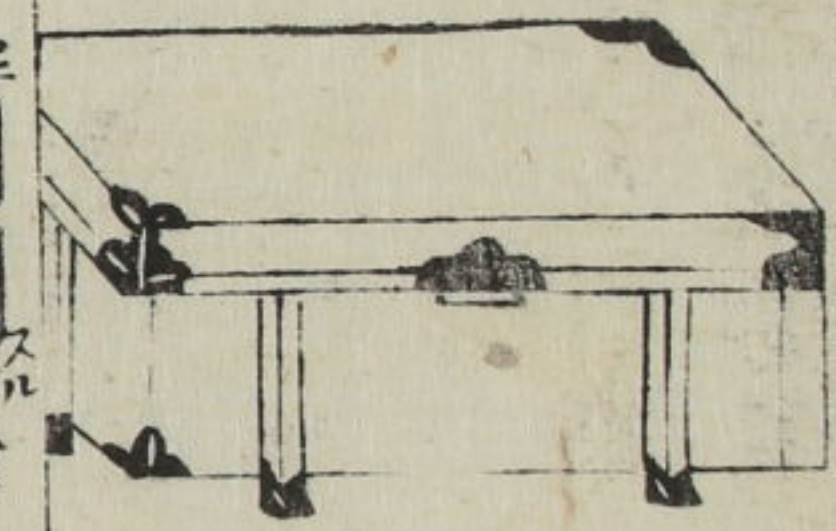
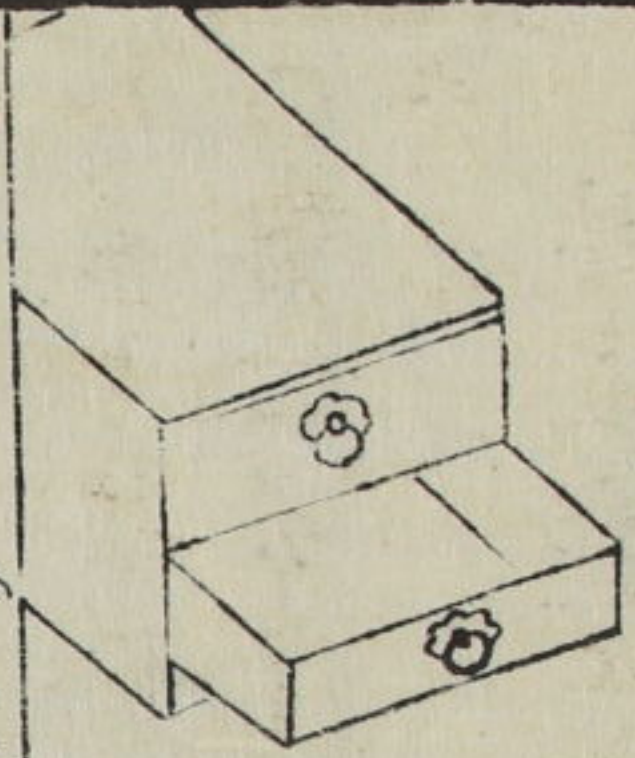
箱

スヤン
箱
湘音
和名波古
方箱也
篋音
圓箱也
篋音
斐階箱也
隋者圓而長

△按箱篋之惣名而隨方圓階之形異名本飯器以竹作之今稱箱者木器乃櫃之小者也

万葉 衣櫛 衣箱 衣厨 衣厨之數品不牧舉焉晉顧愷之

抽匣



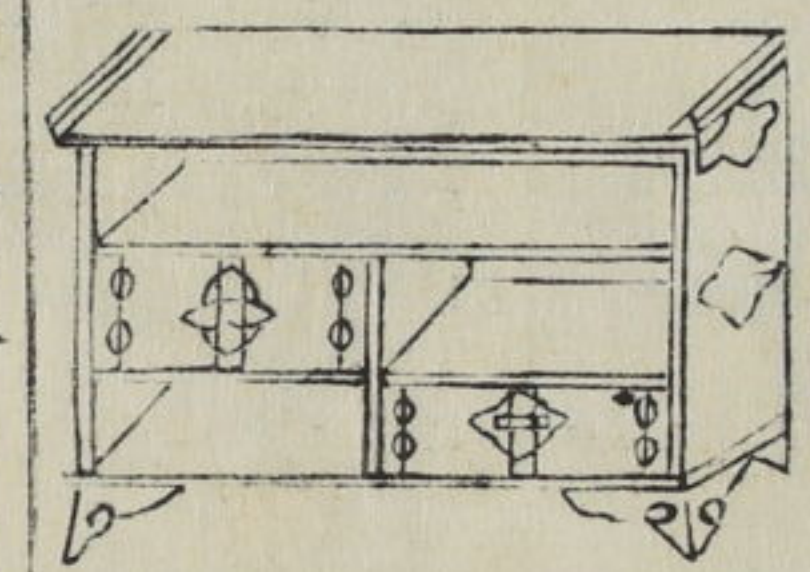
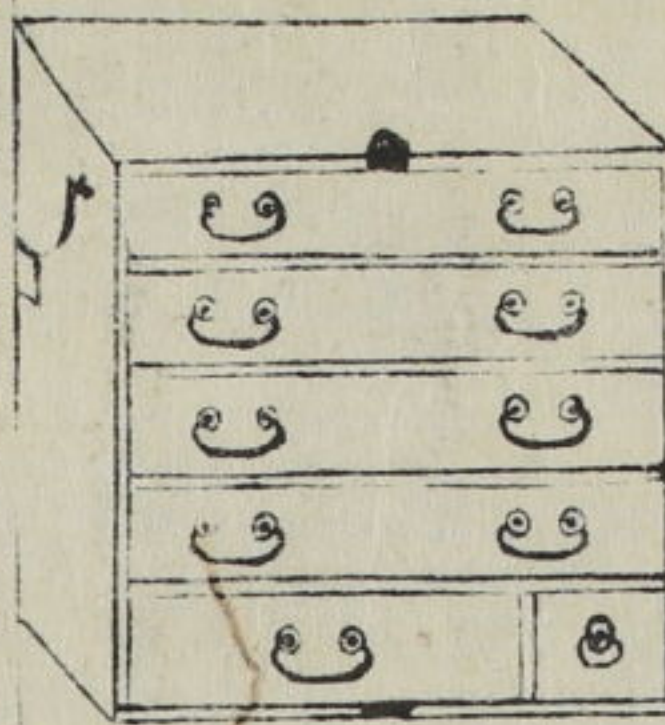
櫃 音 貴

櫃 本字 匣 音 抽匣 和名比都 俗云引 蓋 俗云不

切韻云櫃似厨向上開闔器

△按櫃匣總名而有韓櫃半櫃長櫃長櫃之異今呼小者

名箱 近世小袖厨子



厨子 音 小

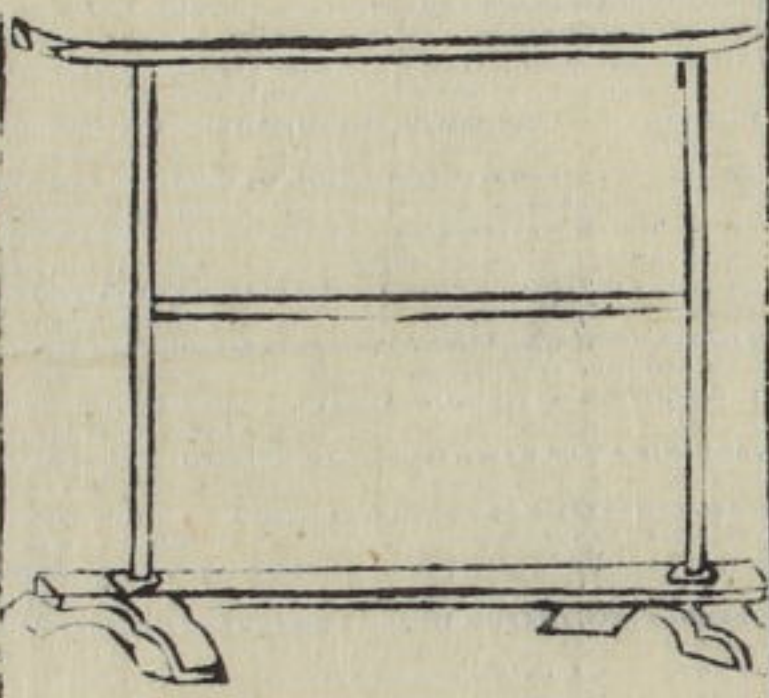
厨 除舊 俗作 厨字非也 一名堅櫃 俗云太 年頃 今用算筒字 誤

△按書厨茶厨衣厨之數品不牧舉焉晉顧愷之以一厨

畫寄祖玄家者是也

笈音及書箱也史記蘇秦傳負書從師

衣厨 今云小袖篋子近世多用抽匣其出納最捷便也 而名篋子或用篋字者甚非詳于庖厨具下

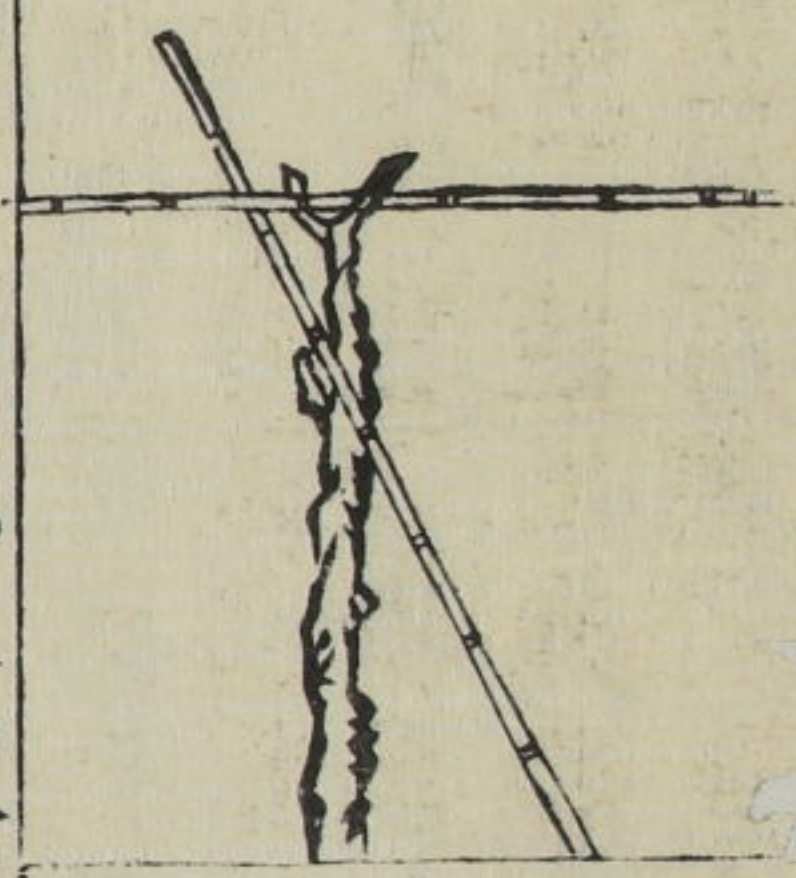


衣橱

衣架 衣籠 衣橱 和名美 曾加介 悅架 手拭掛

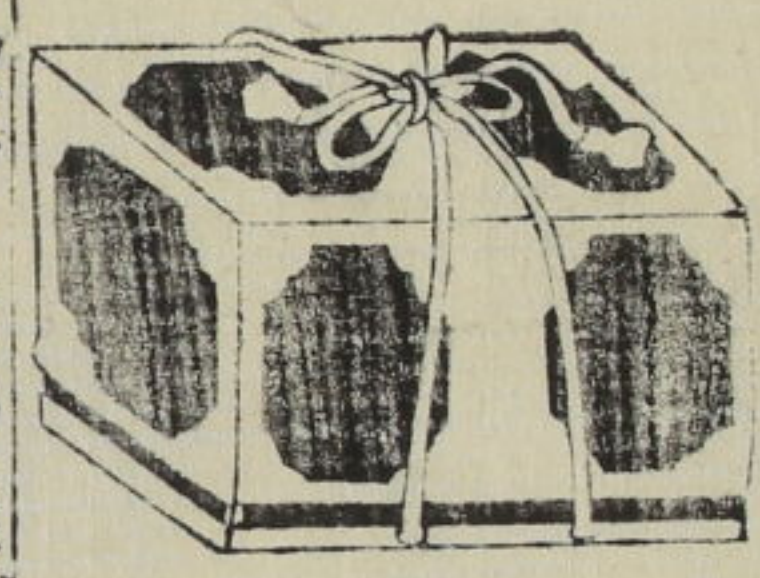
物原云顯頂作衣橱韓昌黎詩云橱掛新衣裳 曲禮云男女不雜坐不同施柳所謂施夷與施同今云衣 橱也

△按衣櫛和名美曾者衣也掛衣也 悅架乃手巾掛也每居監盥之傍闈房



箠しのり 同
音 笱
俗云物乾竿
毛乃保
之左保

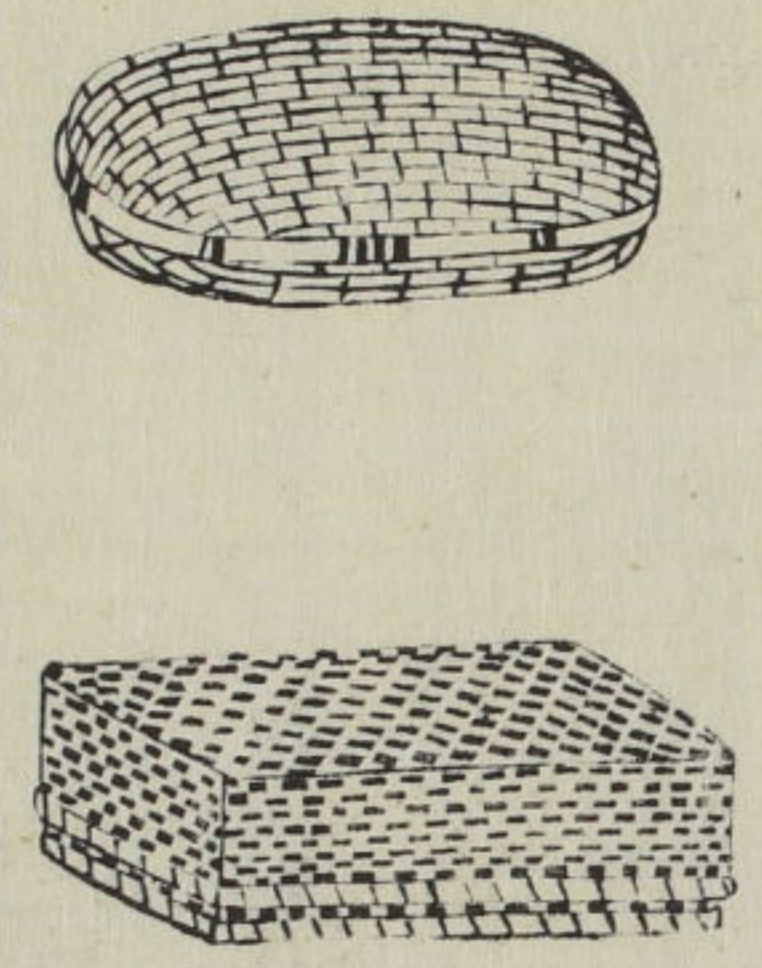
箠曬衣竿也本州云有兒之家不可夜露衣物姑獲鳥喜
夜飛以血點之為誌其兒輒病驚癇疳疾



葛籠くもがくり
俗云豆
豆良

△按葛籠織藤葛作之以藤心為經以皮為緯自藝州廣
島多出之其四隅着皮漆髹之凡宿直泊番人每納寢
衣名番葛籠小者名伏見三寸民家嫁婦必用之衣籠

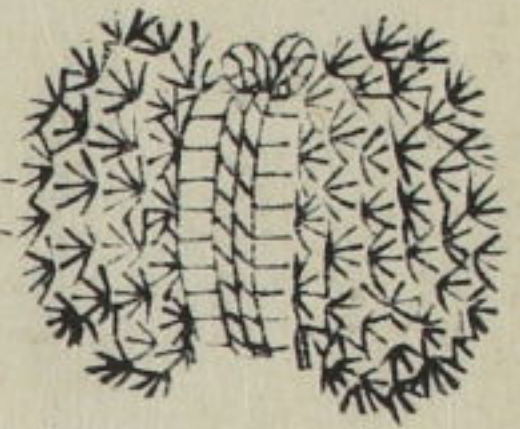
也其賤者以紙質草也出於江州高宮少出之經緯用
純藤組之故剛韌而佳



行李りょうぎ
行李李與通
加字里
笱笱
今云柳
行李

左傳云不使一介行李介行李告于寡君注云一介一人也行李
遠行必有行囊也又云人將行先治裝者曰行李
△按凡以貨齎一箇稱一行李者擬于此矣今織藤葛作
笱呼名行李出於江州水口者小而精巧有圓有方以
堪為櫛笱出於江州高宮者以真藤作之甚佳
笱笱 字彙云笱笱屈竹為器北方多以柳條為之出於
但州豐田同出石織祀柳條名柳行李形長而方也可
容衣一二領因州用瀨之產次之形階也圓長其小者用

行人堪貯飯



倭帘

生諸百



唐帘

旗

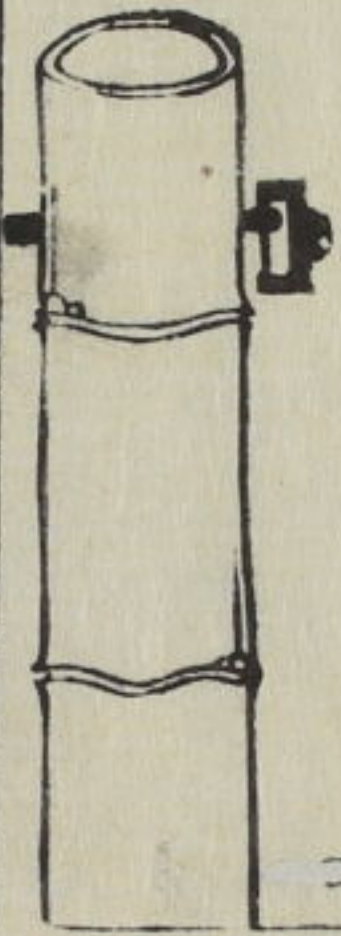
音

左加波太
今云酒林

帘

音廉

△按旒酒家望子也望子即幟也所圖旗見于三才圖會
近世倭所用望子多束杉葉為之形如鼓凡酒性喜杉
用杉材作酒桶投杉柿於酒中之類亦然也
不自釀而沽酒家則出看板為幟



鉢

同

項 俗云錢管
通洞無底也

鉢

俗云錢管

趙廣漢傳云廣漢守潁川為鉢甬受民投書入不可出也
後人以爲受錢器宋景濂云撲滿貯錢陶器也狀類甬口
通一錢錢入不可出滿乃撲去故名撲滿字彙云鉢甬古
者以瓦今以竹甬



唾壺

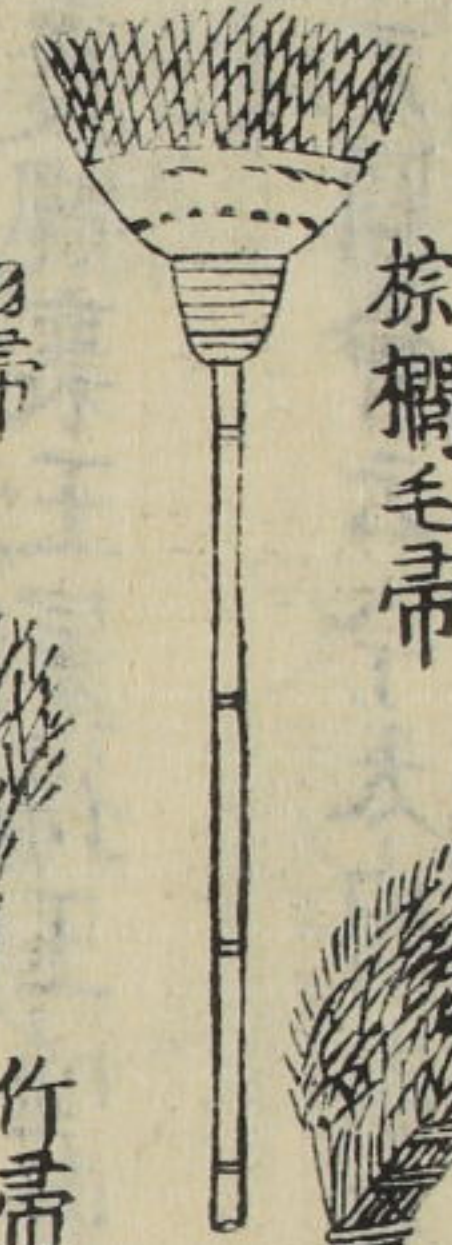
俗云塵壺

物原云田恒始作唾壺事物紀原云西京雜記所謂廣川
王發魏襄王家得玉唾壺者是也蓋此物戰國時已有其
制也

三才圖會云今太明制皆以黃金為之壺小口巨腹蓋大
如腹孟圓形如缶蓋僅掩口下有盤俱為龍紋
△按唾壺此云塵壺也今所用形狀不一或隨有用之拾

入果疏之皮及座席之塵

棕櫚毛帚



草帚



帚

周音

帚字俗

筭字俗

和名波

竹帚



羽帚

說文云帚从彡持巾掃門內也古者少康初作箕帚林酒

少康杜康也少儀云拚席不以鬣

△按帚有數品羽帚可以掃茶具漆器 棕櫚皮帚可以

掃庭席 棕櫚葉莎草及稗心帚其下品者也 竹枝

黍地層草可以掃庭砌 凡掃除曰盪以水濕地面掃之曰灑酒除糞曰掃

字从手帚

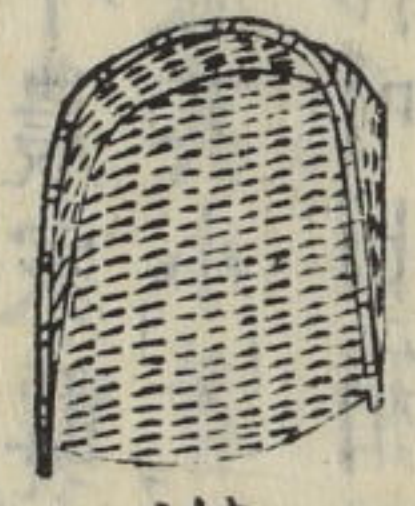
箕雞音

華

般音

檣

箕之舌



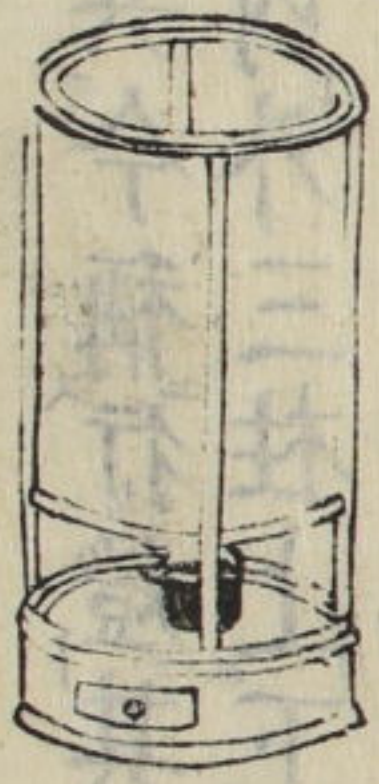
檣

華箕屬所以推棄之器也華字非从艸俗作檣非也曲禮

云加帚於箕上其箕舌曰檣 按斂米器亦曰箕和名似華而大其用相似而淨不淨

大異

遠列行燈



行燈

阿牟止字

遠列行燈

或圓周二字

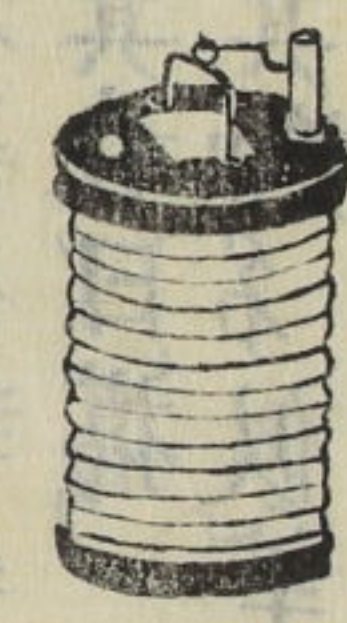
三才圖會云影燈燭臺書燈不知其制之所始殆後人以

意創為之者之物雖皆借光於燭然或以障風其用則同歸耳

△按影燈書燈共今稱行燈其一脚者什易故今不用近世制圓而有內外三柱上下設輪內者不搖外者能旋開闔任意或云小堀遠江守正一始制之故俗曰遠州行燈



漢

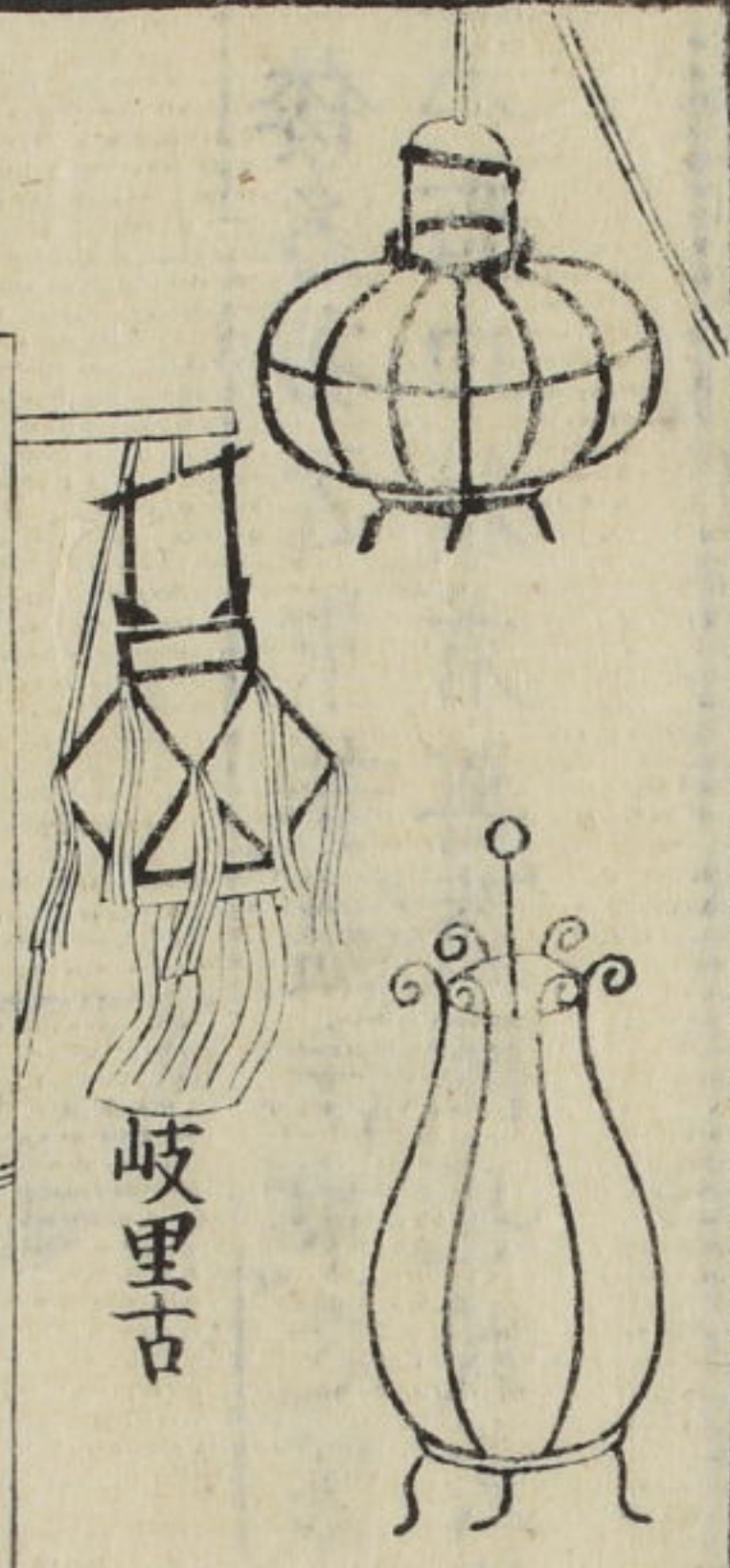


倭

提燈

てうらん

三才圖會云提燈今農家襲用以憑暮夜提携往來照視
 △按和之制摺提燈其小者曰酸漿提燈後人以其細由兩夜以板為蓋俗呼曰箱提燈今多用之



岐里古

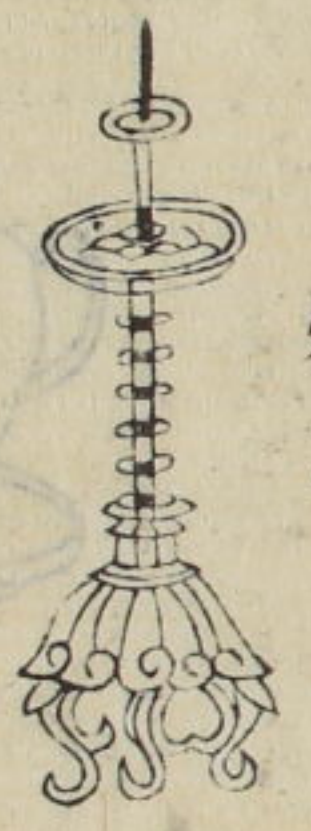
燈籠

とんぼろう

△按三才圖會所圖者形似南此俗呼曰阿古太近世以大提燈為常用甚捷器也
 一種岐里古燈籠聖靈祭等用之所飾紙繒甚華美



燭奴



燈臺

燭臺

ろうだい

燈臺 短檠 燭奴

△按燭臺燭架制不一或作人獸之形其用唯揭蠟燭燈檠其短者名短檠今制如銀於上為油蓋蠟燭兩日

あぶらびん

油注子



油瓶

俗云阿布
良左之
燭剪
俗云志
牟木里

油瓶盛燈油置燈臺磁器或銅可作
燭剪可以切去燭燼每置於燭臺

みだりてこ

打乱匣

巾箱

美太禮
波古



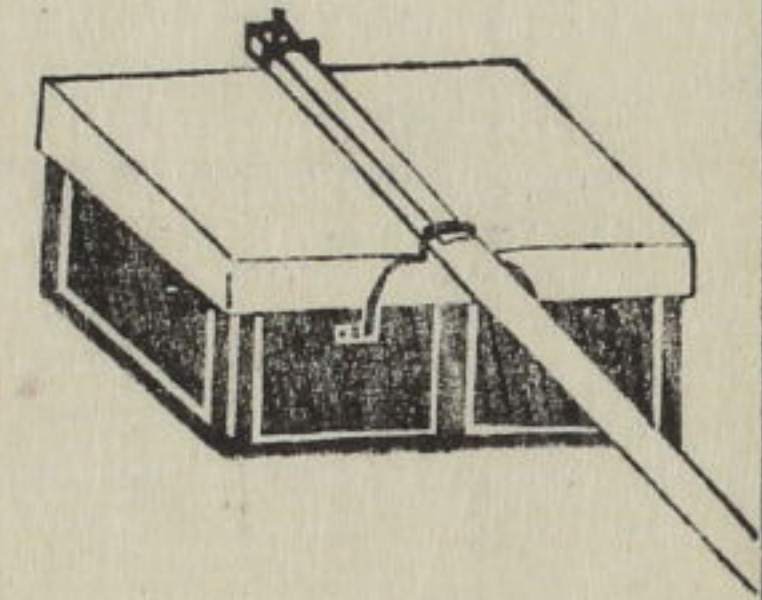
倭名抄云中箱盛手中巾之器也
俗云打
△按巾箱者無蓋匣也或云梳髮盛其亂髮故曰乱箱

あしき

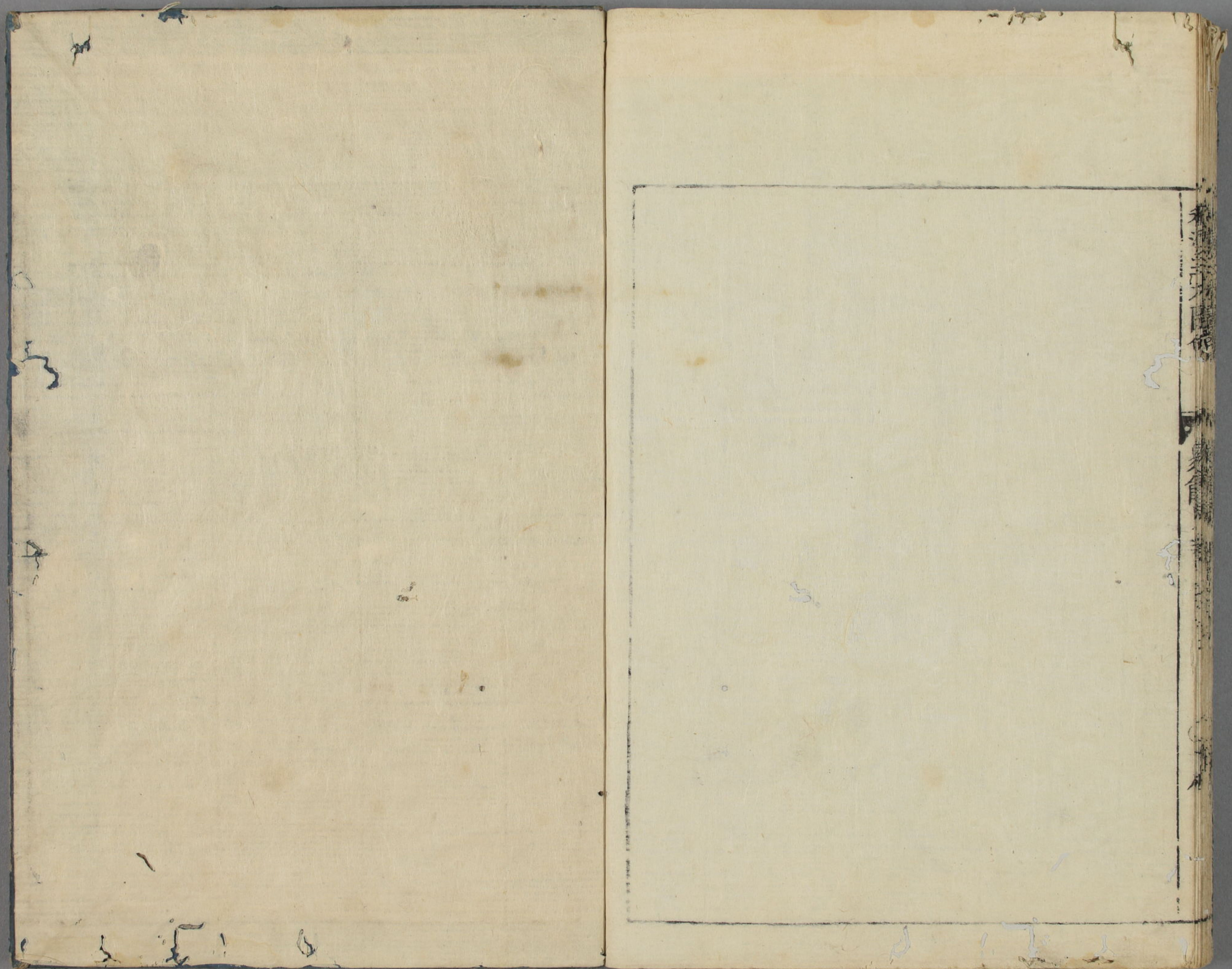
波丘美波古

挾箱

有二折大二折一寸
高二寸高三寸高
等之數品



△按挾箱近代之制也古者用板二枚覆衣服上下以竹
挾之令僕擔之名挾竹自慶長年中始以箱挿棒令擔
之名挾箱平士及庶人用一箇高官者令二人雙行謂
一對挾箱相傳慶長中秀吉公僕名
下對挾箱相傳久內者箱作此出之



七十九三